

ร่าง 1 หลักการและหลักเกณฑ์ของ RSPO (P&C) พ.ศ. 2566

ระยะเวลาแสดงความคิดเห็นสาธารณะ: 1 พ.ย. ถึง 31 ธ.ค. 2565

NOTES: หมายเหตุ

ร่าง 1 ของ RSPO P&C 2023 คือ:

- 1) มีไว้สำหรับแสดงความคิดเห็นสาธารณะและไม่ใช้สำหรับการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนด
- 2) บทนำและบทนำมีไว้เพื่อเป็นข้อมูลไม่ใช่เพื่อแสดงความคิดเห็น
- 3) มีตัวบ่งชี้พร้อมตัวเลือกสำหรับความคิดเห็นที่มีเหตุผลเฉพาะเกี่ยวกับตัวเลือกที่แก้ไขตามวัตถุประสงค์มากที่สุดซึ่งส่งมอบผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้

บทนำ

เอกสารฉบับนี้ถือเป็นเอกสารหลักในระบบการรับรองมาตรฐาน RSPO ประกอบด้วยหลักการและเกณฑ์กำหนดสำหรับการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืน หลักการและเกณฑ์กำหนดนี้ประกอบด้วย คำนำเบื้องต้น หลักการ 7 ข้อ และเกณฑ์กำหนด รวมถึงตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้อง และคำจำกัดความของคำศัพท์เฉพาะ

คำนำเบื้องต้นประกอบด้วยข้อมูลสำคัญที่เกี่ยวกับการรับรองมาตรฐาน RSPO ซึ่งแบ่งตามหัวข้อต่อไปนี้:

1. องค์กรเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยปาล์มน้ำมันยั่งยืน (RSPO)
2. หลักการและเกณฑ์กำหนด (P&C)
3. ขอบเขต
4. การตีความระดับประเทศ (NI)
5. การตีความและกรณีพิพาท
6. ความรับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อกำหนด
7. การปฏิบัติตามการรับรองมาตรฐาน
8. เอกสารที่เกี่ยวข้องและข้อมูลอ้างอิง

คำศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ในคำนิยามของคำศัพท์เฉพาะจะให้เป็นเป็นตัวเอง

วันที่มีผลบังคับใช้

หลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO ปีพ.ศ 2566 (RSPO P&C 2023) ได้รับการรับรองโดยสมาชิก RSPO ในการประชุมสมัชชาใหญ่ครั้งที่ xth ณ [สถานที่] เมื่อวันที่ [วันที่] โดยมีผลทันที RSPO P&C 2023 จะนำไปใช้ในการรับรองมาตรฐานใหม่ทั้งหมดหลังจาก [วันที่อนุมัติ]

กลุ่มที่ผ่านการรับรองแล้วนั้นสามารถยังรักษาสถานะการรับรองต่อไปหลังจาก [วันที่อนุมัติ] และก่อนที่จะเสร็จสิ้นการตีความแห่งประเทศไทย(NI) ที่เกี่ยวข้องกับ P&C 2023 อย่างไรก็ตาม การดำเนินการตรวจประเมินประจำปี (ASA) โดยใช้มาตรฐานฉบับ P&C 2018 (หรือ NI ที่เกี่ยวข้อง ของ P&C 2018)ที่จะเกิดขึ้นมีได้มากที่สุดหนึ่งครั้ง โดยการตรวจประเมินครั้งต่อไปต้องเป็นไปตามมาตรฐาน RSPO P&C 2023

การทบทวนและการแก้ไข RSPO P&C ที่ตามมาจะมีขึ้นอีกครั้งภายในรอบห้าปีตามขั้นตอนการปฏิบัติงาน (SOP) ที่กำหนดโดยมาตรฐาน RSPO กระบวนการทบทวนครั้งต่อไปของมาตรฐาน RSPO P&C จะเกิดขึ้นในปี 2569 (ระยะพิจารณายอมรับหลักการและเกณฑ์กำหนดนี้ใช้เวลาสามปี) โดยมีเป้าหมายเพื่อให้กระบวนการแก้ไขที่จำเป็นให้เสร็จสิ้นภายในระยะเวลาสองปี

คำนำเบื้องต้น (PREAMBLE)

1 องค์การเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยปาล์มน้ำมันยั่งยืน (RSPO)

RSPO เป็นองค์การระหว่างประเทศที่ไม่แสวงหากำไร ก่อตั้งขึ้นในปีพ.ศ. 2547 ซึ่งได้รวมผู้มีส่วนเกี่ยวข้องจากเจ็ดภาคส่วนอุตสาหกรรมน้ำมันปาล์ม อันได้แก่ ผู้ผลิตปาล์มน้ำมัน โรงแปรรูปปาล์ม น้ำมันและผู้ค้าน้ำมันปาล์ม ผู้ผลิตสินค้าอุปโภคบริโภค ผู้ค้าปลีก ธนาคาร และนักลงทุน องค์การพัฒนาด้านการอนุรักษ์ธรรมชาติ หรือสิ่งแวดล้อม (NGOs) และองค์กรพัฒนาด้านสังคมหรือองค์กรด้านการพัฒนา เพื่อพัฒนาและดำเนินการตามมาตรฐานสากลในการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืน

การผลิตปาล์มน้ำมันที่ยั่งยืนประกอบด้วยการจัดการและดำเนินงานตามกฎหมาย พัฒนาศักยภาพทางเศรษฐกิจ เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม และเป็นประโยชน์ต่อสังคม ทั้งนี้ เพื่อให้มั่นใจในความน่าเชื่อถือจากการเรียกร้อง ให้มีความยั่งยืนในการผลิตน้ำมันปาล์มนั้น สมาชิก RSPO ที่เป็นนิติบุคคลและผลิตหรือจัดการผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืนจะต้องเข้ารับการรับรองตามมาตรฐาน RSPO การรับรองระบบมาตรฐาน RSPO ช่วยให้มั่นใจได้ว่าผู้ใช้และผู้บริโภคทุกคนมีส่วนร่วมในการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืน โดยผ่านการรับรอง (Certified Sustainable Palm Oil - CSPO) และยังคงช่วยลดผลกระทบด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมจากการเพาะปลูกปาล์มน้ำมันแบบดั้งเดิม โดยหัวใจสำคัญของกระบวนการนี้ก็คือ หลักการและเกณฑ์กำหนดมาตรฐาน RSPO (P&C) ซึ่งเป็นชุดของมาตรฐานที่เข้มงวดสำหรับการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืนที่สมาชิก RSPO ต้องปฏิบัติตาม

RSPO ยังคงยึดมั่นในความโปร่งใสและความรับผิดชอบในการดำเนินธุรกิจ RSPO จึงพัฒนาระบบขึ้นเพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกที่ผ่านการรับรอง RSPO ได้ปฏิบัติตามมาตรฐาน ซึ่งรวมถึงการรับรองจากหน่วยรับรองภายนอก โดยมีหน่วยรับรองระบบงาน (accreditation) สำหรับรับรองหน่วยออกใบรับรอง (certification bodies) ทั้งยังมีกลไกการร้องทุกข์ที่โปร่งใสและเปิดเผย การรับรองมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานแก่ผู้ใช้ปลายทาง และความสามารถในการตรวจสอบย้อนกลับที่ให้บริการผ่านระบบ PalmTrace นอกจากนี้ มาตรฐาน RSPO ยังพยายามพัฒนาปรับปรุงระบบอยู่เสมอ ซึ่งระบบนี้จะช่วยให้สมาชิกสามารถทำการตลาดด้านการจัดการสิ่งแวดล้อม ทำประโยชน์ต่อสังคม รวมทั้งพัฒนาศักยภาพทางเศรษฐกิจ โดยผ่านการรับรองมาตรฐาน RSPO ในผลิตภัณฑ์ของตน

2 หลักการและเกณฑ์กำหนดมาตรฐาน RSPO

หลักการและเกณฑ์กำหนดมาตรฐาน RSPO ฉบับแรกถูกนำมาใช้เป็นฉบับนำร่องในเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2548 และมีผลบังคับใช้อย่างสมบูรณ์ในฐานะมาตรฐานในเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2550 จากนั้นหลักการและเกณฑ์กำหนดมาตรฐาน RSPO พ.ศ.2550 จึงได้รับการปรับปรุงในปีพ.ศ. 2556 และ พ.ศ. 2561 ตามลำดับ

หลักการและเกณฑ์กำหนดมาตรฐาน RSPO (P&C) ปีพ.ศ. 2566 มาจากการทบทวนและตรวจทาน มาตรฐาน P&C ฉบับปีพ.ศ. 2556 อย่างครอบคลุม โดยเริ่มในเดือนมกราคม พ.ศ. 2565 และแล้วเสร็จในเดือนตุลาคม พ.ศ. 2566 มาตรฐาน P&C ฉบับปีพ.ศ. 2566 ได้รับการเห็นชอบจากสมาชิก RSPO ในการประชุมสมัชชาใหญ่ เมื่อวันที่ [วันที่] ทั้งนี้ การตรวจทานมาตรฐาน P&C ฉบับปีพ.ศ. 2566 ได้ดำเนินการตามขั้นตอนการปฏิบัติงาน (SOP)มาตรฐาน RSPO สำหรับการกำหนดและการทบทวนแก้ไขมาตรฐาน ฉบับปีพ.ศ. 2563 ในทางกลับกันขั้นตอน SOP ได้รับการพัฒนาตามหลักปฏิบัติที่ดีของ ISEAL ในการกำหนดมาตรฐานทางสังคมและสิ่งแวดล้อม ฉบับวันที่ 6 ธันวาคม พ.ศ. 2557 .

หลักการ RSPO เป็นกฎเกณฑ์หรือองค์ประกอบหลักสำคัญของการจัดการและการดำเนินงานที่ให้ความสำคัญทางกฎหมาย เศรษฐกิจ ความเหมาะสมต่อสิ่งแวดล้อม และเป็นประโยชน์ต่อสังคม โดยตัวชี้วัดแสดงถึงวิธีการตัดสินว่าเกณฑ์กำหนดได้นำไปสู่การปฏิบัติตามหลักการหรือไม่ สิ่งเหล่านี้เป็นรากฐานของแผนการรับรองระบบมาตรฐาน RSPO ร่วมกับ คำนำเบื้องต้น และคำจำกัดความของคำศัพท์เฉพาะซึ่งเป็นแกนหลักครอบคลุมทั้งชุดมาตรฐาน

ให้ถือหลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัดเป็นบรรทัดฐาน ในขณะที่แนวปฏิบัติและหมายเหตุทางขั้นตอนให้ถือเป็นเชิงการให้ข้อมูล โดยตัวชี้วัดที่สำคัญจะถูกระบุและทำเป็นเครื่องหมาย 'C' ถัดจากเลขหัวข้อ numberinf ของตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้อง

แนวปฏิบัติทำหน้าที่ให้ข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อช่วยให้เกิดความเข้าใจ การนำไปปฏิบัติ และการตรวจประเมิน ขณะที่แนวปฏิบัติเฉพาะมีไว้สำหรับอธิบายตัวชี้วัดบางอย่างเพื่อความชัดเจน เช่นเดียวกับประเด็นเฉพาะที่ได้กล่าวไว้ในกรณีศึกษาในระดับประเทศ หมายเหตุทางขั้นตอน (Procedural Note) มีไว้เพื่อระบุว่าเมื่อใดและที่ใดที่มีวิธีการหรือองค์ประกอบของมาตรฐานนั้นยังอยู่ในระหว่างการพัฒนา ทั้งนี้เพื่อชี้แจงศัพท์เฉพาะ เงื่อนไข และขั้นตอนก่อนที่จะมีการสรุปวิธีการหรือองค์ประกอบดังกล่าว

มาตรฐาน P&C ฉบับปีพ.ศ. 2566 นั้นจำเป็นต้องนำมาใช้ร่วมกับเอกสารที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ดังเช่นเอกสารขั้นตอน เครื่องมือการใช้งาน แนวปฏิบัติ และคู่มือที่เกี่ยวข้องนั้นระบุไว้ในตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้อง โดยทำเป็นตัวหนาและขีดเส้นใต้ไว้

3 ขอบเขต

หลักการและเกณฑ์กำหนดมาตรฐาน RSPO (RSPO P&C) นำมาใช้เพื่อการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างความยั่งยืนในระดับโลก โดยที่มาตรฐาน RSPO P&C ครอบคลุมผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมและสังคมที่สำคัญจากการผลิตน้ำมันปาล์ม และปัจจัยการผลิต เช่น เมล็ดพันธุ์ สารเคมีและน้ำ รวมถึงผลกระทบทางสังคมที่เกี่ยวข้องกับแรงงาน ในสวนปาล์มและความสัมพันธ์ในชุมชน

มาตรฐาน RSPO P&C นำมาปรับใช้ได้กับทุกระดับของบริษัทการผลิตทั้งหมด กล่าวคือ สามารถใช้กับ โรงสกัดน้ำมันปาล์มทั้งหมดที่ไม่อยู่ภายใต้คำจำกัดความของ โรงสกัดน้ำมันปาล์มอิสระตามที่ระบุไว้ในมาตรฐาน RSPO ฉบับห่วงโซ่อุปทาน (SCC) รวมถึงสำหรับเกษตรกรทั้งหมดที่ไม่ตรงตามคำจำกัดความของเกษตรกรรายย่อยอิสระหรือข้อกำหนดการบังคับใช้ตามที่ระบุไว้ในมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ (ISH) ซึ่งไม่สามารถใช้มาตรฐาน RSPO ISH ได้ ดังนั้น *กลุ่มในการรับรอง (Unit of Certification)* ที่อ้างถึงในเอกสารนี้จะหมายถึงกลุ่มดังกล่าว

มาตรฐาน RSPO P&C ใช้กับพื้นที่ปลูกปาล์มปัจจุบัน ตลอดจนการวางแผน การจัดวาง การพัฒนา การขยายพื้นที่ และการปลูกปาล์มในพื้นที่ปลูกใหม่

หลักการและเกณฑ์กำหนดนี้มีผลบังคับใช้กับผู้ผลิตน้ำมันปาล์มต่างๆ และผู้ปลูกปาล์มทุกระดับ โดยมีตัวชี้วัดเฉพาะที่พัฒนาขึ้นเพื่อสามารถนำไปใช้กับ โรงสกัดที่มีพื้นที่เพาะปลูกเอง โดยเฉพาะ รวมถึงผู้ปลูกปาล์มที่ไม่มี โรงสกัดหากแต่มีที่ดินมากกว่า 500 เฮกตาร์ (หรือ 3,125 ไร่) อีกทั้งผู้ปลูกขนาดกลางที่ไม่มี โรงสกัดที่มีที่ดินระหว่าง 50.1 เฮกตาร์ถึง 500 เฮกตาร์ (หรือ 313,12 ไร่ ถึง 3,125 ไร่) ; และเกษตรกรรายย่อยที่อยู่ใต้แผนงานของผู้ผลิตปาล์ม (scheme smallholders) ที่มีที่ดินต่ำกว่า 50.1 เฮกตาร์ (หรือ 313,12 ไร่)

4 การตีความระดับประเทศ (NI)

หลักการและเกณฑ์กำหนดนั้นถือเป็นเอกสารหลักทั่วไป โดยมีการจัดทำตัวชี้วัดและแนวทางปฏิบัติมาประกอบในเอกสารหลักของหลักการและเกณฑ์กำหนดทั่วไปนี้ ซึ่งสามารถนำไปปรับใช้ในกระบวนการพิจารณาการตีความระดับประเทศในแต่ละประเทศเพื่อสนับสนุนการนำไปปรับใช้ในแต่ละพื้นที่ ทั้งนี้ ในเบื้องต้น RSPO พยายามสนับสนุนให้ทุกประเทศผู้ผลิตน้ำมันปาล์มปฏิบัติตาม P&C หลักทั่วไป อย่างไรก็ตาม หากสมาชิกของประเทศใดประเทศหนึ่งเห็นความจำเป็นในการจัดทำ NI ก็อาจเริ่มกระบวนการได้ โดยหากกระบวนการ NI ยังอยู่ในระหว่างการพัฒนาและรอรับการอนุมัติอย่างเป็นทางการ โดยคณะกรรมการบริหาร RSPO (BoG) ประเทศนั้นจำเป็นต้องปฏิบัติตามมาตรฐาน RSPO ฉบับ P&C หลักทั่วไปก่อนจนกว่าจะได้รับการอนุมัติรับรอง

กระบวนการตีความระดับประเทศ (NI) จะเริ่มต้นได้ต่อเมื่อได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากสำนักเลขานุการ RSPO ผ่าน standard.development@rspo.org เท่านั้น ในมุมมองความเข้มของกระบวนการ NI ที่มีจะกินเวลานานกว่า 12 เดือน และในการพิจารณาหรือการทบทวน 5 ปีของมาตรฐานหลัก P&C กระบวนการพิจารณาหรือแก้ไข NI ทั้งหมดตั้งแต่เริ่มจะต้องสรุปได้ไม่เกิน 36 เดือนนับจากการบังคับใช้มาตรฐานหลัก P&C ทั้งนี้ จะไม่มีกระบวนการ NI เกิดขึ้นหลังจาก 24 เดือนนับจากการบังคับใช้มาตรฐานหลัก P&C ขึ้น

หาก P&C ทั่วไปมีการปรับปรุงให้ทันสมัย (รับรอง โดย RSPO Board of Governors (BoG)) การปรับปรุงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับ NI ที่ได้รับการรับรองจะต้องดำเนินการภายในสิบสอง (12) เดือนนับจากวันที่อนุมัติรับรอง P&C ทั่วไปที่ได้รับการปรับปรุงนั้น การปรับปรุงหรือแก้ไขใด ๆ จำเป็นต้องรับรอง NI (เช่น เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญในบริบททางกฎหมายของประเทศ) ภายในรอบระยะเวลาเดียวกันของ P&C ที่มีอยู่ กระบวนการปรับปรุง/แก้ไขดังกล่าวจะต้องเริ่มต้น โดยคณะทำงาน NI ของประเทศ โดยต้องได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรผ่านสำนักเลขาธิการ RSPO

กระบวนการ NI จะต้องเป็นไปตามขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน RSPO ที่เกี่ยวข้องสำหรับการกำหนดและการทบทวนแก้ไขมาตรฐาน

5 การตีความทั่วไป

เอกสารหลัก RSPO P&C ฉบับภาษาอังกฤษจะมีผลเหนือกว่าเสมอ ในกรณีที่มีความแตกต่างหรือความไม่สอดคล้องกันระหว่างฉบับภาษาอังกฤษและฉบับแปลอื่น ๆ ในกรณีที่มาตรฐาน RSPO แตกต่างจากกฎหมายท้องถิ่น มาตรฐานที่สูงกว่า/เข้มงวดกว่ามีผลเหนือกว่าเสมอ และ กระบวนการ NI จะต้องปรับปรุงรายการทางกฎหมายที่บังคับใช้ในประเทศนั้นๆ

6 การปฏิบัติตามมาตรฐานการรับรอง

การปฏิบัติตามมาตรฐาน RSPO P&C และข้อกำหนดทั้งหมดตามที่ระบุไว้ในเอกสารที่เกี่ยวข้องเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อให้ได้รับการรับรอง ความรับผิดชอบในการปฏิบัติตามหลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัดนั้นขึ้นอยู่กับบุคคลหรือกลุ่ม/หน่วยงาน (entities) ที่เป็นผู้ถือใบรับรอง โดยต่อไปนี้จะเรียกว่า 'สมาชิก RSPO' สมาชิก RSPO มีหน้าที่ในกิจกรรมการตัดสินใจ นโยบาย และการจัดการที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มในการรับรอง (UoC) ดังนั้น UoC จะต้องทำการแก้ไขหากมีกรณีใดๆที่ไม่สอดคล้องกับหลักการ เกณฑ์กำหนด และ/หรือตัวชี้วัด

การปฏิบัติตามข้อกำหนดจะต้องเป็นไปตามบรรทัดฐานของมาตรฐาน P&C อันได้แก่ หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด การไม่สอดคล้อง/ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (NCs) นี้ ผู้ตรวจประเมิน (auditors)จะเป็นผู้ตัดสินในระดับตัวชี้วัดนั้นๆ ในส่วนที่เป็นเชิงข้อมูลมีไว้เพื่อช่วยในการดำเนินการตามตัวชี้วัด แต่ไม่ใช่เชิงบรรทัดฐาน และไม่สามารถยกความไม่สอดคล้องกับส่วนนี้ได้

NCs แบ่งออกเป็นสองประเภท NC ย่อยและ NC หลัก NC ใด ๆ ที่ยกขึ้นเทียบกับตัวชี้วัดที่สำคัญ (Critical (C) จะถูกจัดลำดับเป็น NC หลัก ส่งผลในการร้องขอให้ดำเนินการแก้ไขหลัก (CARs)

การไม่สอดคล้องตามข้อกำหนดตามตัวชี้วัดที่ไม่มีเครื่องหมาย (C) จะถูกจัดระดับเป็น NC ย่อย ส่งผลในการร้องขอให้ดำเนินการแก้ไขเล็กน้อย (CARs)

7 อ้างอิง

ให้ยึดถือเอกสารที่เกี่ยวข้องดังต่อไปนี้ในการปรับใช้ร่วมกับเอกสารหลักฉบับนี้ โดยให้ถือเอกสารฉบับล่าสุดเป็นหลักในการพิจารณาทั้งหมด

- ระเบียบวิธีการปลูกปาล์มน้ำมันในพื้นที่ใหม่ (NPP)
- ข้อกำหนดระบบการจัดการและแนวปฏิบัติสำหรับการรับรองกลุ่ม ในการผลิต FFB
- กฎเกณฑ์การสื่อสารทางการตลาดและการอ้างสิทธิ์
- ระบบการรับรองมาตรฐานหลัก P&C และ มาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายย่อย (ISH)

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
การใช้อำนาจโดยมิชอบต่อผู้เปราะบาง - Abuse of vulnerability	การเอาเปรียบคนงาน/ลูกจ้างที่มาจากกลุ่มทางศาสนาหรือกลุ่มชาติพันธุ์ที่เป็นคนกลุ่มน้อย มีความทุพพลภาพหรือข้อจำกัดอื่นๆ ที่ทำให้คนงาน/ลูกจ้างถูกพิจารณาว่าเปราะบาง เนื่องจากบุคคลเหล่านี้อาจขาดความรู้เกี่ยวกับกฎหมายท้องถิ่น/กฎหมายระดับประเทศ ปัญหาด้านภาษา โอกาสในการดำรงชีวิตที่จำกัด	ปรับมาจากตัวชี้วัด ILO 11 ด้านแรงงานบังคับ
ข้อตกลง - Agreement	ข้อตกลง (ซึ่งมักจะไม่เป็นทางการ) ระหว่างสองฝ่ายขึ้นไปซึ่งกฎหมายไม่สามารถบังคับใช้ได้	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ตัวกระทำการควบคุมทางชีววิธี - Biological control agent	หมายถึง การใช้สิ่งมีชีวิตตามธรรมชาติหรือดัดแปลง ผลิตภัณฑ์ทางพันธุกรรม (gene) เพื่อลดผลกระทบของสิ่งมีชีวิตที่ไม่ต้องการและเพื่อเอื้ออำนวยต่อสิ่งมีชีวิตที่พึงประสงค์ เช่น พืชผล แมลงที่เป็นประโยชน์ และจุลินทรีย์	Singh, S., Kumar, V., Dhanjal, D.S., Singh, J. (2020). <u>Biological Control Agents: Diversity, Ecological Significances, and Biotechnological Applications</u> . In: Singh, J., Yadav, A. (eds) <u>Natural Bioactive Products in Sustainable Agriculture</u> . Springer, Singapore. https://doi.org/10.1007/978-981-15-3024-1_3
สินบน - Bribe	สินบน คือ ของกำนัลที่ผิดกฎหมายหรือผิดจรรยาบรรณ หรือการพยายามวิ่งเต้น (lobbying) เพื่อโน้มน้าวพฤติกรรมของผู้รับ ซึ่งอาจเป็นเงิน สินค้า ให้สิทธิในการดำเนินการ สิทธิพิเศษ ค่าตอบแทน วัตถุที่มีมูลค่า ความได้เปรียบ หรือเพียงคำสัญญาในการชกแจงหรือโน้มน้าวการกระทำ การลงคะแนนเสียง หรือการใช้อิทธิพลของบุคคลในฐานะเจ้าพนักงานหรือบุคคลสาธารณะ	https://en.wikipedia.org/wiki/Bribery
เด็ก - Child	คำว่าเด็ก ใช้กับบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี	อนุสัญญาว่าด้วยอายุขั้นต่ำขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ค.ศ. 1973 (ฉบับที่ 138) อนุสัญญาว่าด้วยการใช้แรงงานเด็กรูปแบบที่เลวร้ายที่สุด ค.ศ. 1999 (ฉบับที่ 182)
การใช้แรงงานเด็ก - Child labour	การใช้แรงงานเด็กเป็นลักษณะงานที่กีดกันการเติบโตตามวัย ศักยภาพและศักดิ์ศรีของเด็ก ซึ่งเป็นอันตรายต่อการพัฒนาทางร่างกายและจิตใจ คำนี้ใช้กับ: <ul style="list-style-type: none"> เด็กทุกคนที่อายุต่ำกว่า 18 ปีที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ใน “รูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก” (ตามอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 182) เด็กทุกคนที่อายุต่ำกว่า 12 ปีที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ในกิจกรรมทางเศรษฐกิจ และ เด็กอายุ 12 ถึง 14 ปีทั้งหมดที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ในการใช้แรงงานที่มากกว่างานเบา องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ให้คำจำกัดความ งานเบาว่าเป็นงานที่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพหรือพัฒนาการของเด็ก และไม่จำเป็นต้องเป็นอันตรายต่อการเข้าโรงเรียนหรือการฝึกอาชีพ ผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปีไม่ควรทำงานที่เป็นอันตรายซึ่งอาจกระทบต่อความเป็นอยู่ทางร่างกาย จิตใจหรือศีลธรรม ไม่ว่าจะด้วยลักษณะทางธรรมชาติหรือสภาพการทำงานก็ตาม สำหรับแรงงานที่อายุน้อยที่มีอายุเกินกว่าเกณฑ์ขั้นต่ำตามกฎหมายแต่อายุต่ำกว่า 18 ปี ควรมีข้อจำกัดในชั่วโมงทำงานและการทำงานล่วงเวลา การทำงานเสี่ยงอันตรายสูง การทำงานกับเครื่องจักร อุปกรณ์ และเครื่องมือที่เป็นอันตราย การขนส่งของหนัก การสัมผัสกับสารหรือกระบวนการที่เป็นอันตราย และสภาวะงานที่ยากลำบากเช่นการทำงานกลางแจ้ง	อนุสัญญาว่าด้วยอายุขั้นต่ำของ ILO ค.ศ. 1973 (ฉบับที่ 138)
ชุมชน - Communities	หมายถึง ชนพื้นเมือง ชนเผ่า ชุมชนท้องถิ่น (รวมถึงผู้หญิง เด็ก และคนพิการ) ผู้พลัดถิ่น ผู้อพยพ และผู้ใช้ที่ดินรายอื่นๆ	มาตรฐาน RSPO P&C 2023

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
การทำสัญญา - Contract	ตามเงื่อนไขและองค์ประกอบพื้นฐาน ถือว่าเป็นข้อตกลงเฉพาะประเภทที่มีผลผูกพันทางกฎหมายและบังคับใช้ในศาล	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
การทดแทนสัญญา - Contract substitution	การปฏิบัติในการแทนที่หรือเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขการจ้างงานที่คนงาน/ลูกจ้างตกลงกัน ในตอนแรกทั้งลักษณะเป็นลายลักษณ์อักษรหรือด้วยวาจา ซึ่งส่งผลให้สภาพการทำงานแย่ลงหรือได้รับผลประโยชน์น้อยลง ทั้งนี้ ห้ามเปลี่ยนแปลงข้อตกลงหรือสัญญาการจ้างงาน เว้นแต่การเปลี่ยนแปลงเหล่านี้จะเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่นและให้เงื่อนไขที่เท่าเทียมกันหรือดีกว่า	ILO Report to the Committee examining alleged noncompliance by Qatar of Forced Labour
คนงานแบบสัญญาจ้าง - Contract worker	คนงานแบบสัญญาจ้าง หมายถึงบุคคลที่ทำงานชั่วคราวหรือทำงาน ในเวลาที่กำหนด นอกจากนี้ยังหมายถึงคนงาน/ลูกจ้างที่ไม่ได้ว่าจ้างโดยตรงจากบริษัท แต่จ้างโดยผู้รับเหมางานหรือที่ปรึกษาที่บริษัทมีสัญญาโดยตรง	ILO รูปแบบการจ้างงานนอกมาตรฐาน
ผู้รับเหมางาน - Contractors	บุคคล ห้างหุ้นส่วน องค์กรหรือบริษัทที่ทำสัญญาจัดหาวัสดุหรือแรงงานเพื่อให้บริการหรือการทำงาน	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
งานหลัก - Core work	ลักษณะงานหรือกิจกรรมหลักที่บริษัทก่อตั้งขึ้นเพื่อทำหรือมุ่งเน้น ในการดำเนินธุรกิจ งานหลักหมายถึงงานที่จำเป็นและพึงประสงค์ต่อการเติบโตขององค์กร ทุกกิจกรรมทางการเกษตรและโรงสกัดถือเป็นงานหลัก เช่น การเพาะปลูก การเก็บเกี่ยว การให้ปุ๋ย การบำรุงรักษา การจัดและตัดเกรด FFB; การบำรุงรักษาทางเทคนิคและการทำงานของเครื่องจักร	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
แรงงานขังหนี้ - Debt bondage	แรงงานขังหนี้ เกิดขึ้นเมื่อบุคคลถูกบังคับให้ทำงานเพื่อชำระหนี้และไม่สามารถลาพักหรือถูกบังคับให้ทำงานและไม่สามารถออกจากงานได้เพราะหนี้ หนี้สามารถเกิดขึ้นได้ในระหว่างกระบวนการจัดหาและการจ้างงาน หรือ ในขณะที่อยู่ในการทำงานเพื่อเป็นการชำระคืนเงินกู้หรือเงินล่วงหน้า	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ค่าจ้างครองชีพที่เหมาะสม - Decent living wage	ค่าตอบแทนที่ลูกจ้างได้รับสำหรับการทำงาน ในเวลาทำการปกติ ในระดับที่เพียงพอต่อมาตรฐานการครองชีพอันดีงามของคนงาน/ลูกจ้างและครอบครัว	ปรับมาจาก GLWC
การหลอกลวง - Deception	การหลอกลวงที่เกี่ยวข้องกับความล้มเหลว ในการส่งมอบสิ่งที่สัญญาไว้กับคนงาน/ลูกจ้าง ไม่ว่าจะด้วยวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษร การจัดการงานที่หลอกลวงอาจรวมถึงการให้คำมั่นสัญญาที่เป็นเท็จเกี่ยวกับสภาพการทำงานและค่าจ้าง รวมทั้งประเภทของงาน สภาพที่อยู่อาศัยและความปลอดภัย การได้มาซึ่งสถานะการย้ายถิ่นมาเป็นพลเมืองประจำ สถานที่ทำงาน หรือตัวตนของนายจ้าง	ปรับมาจากตัวชี้วัด ILO 11 ในแรงงานบังคับ
การเลือกปฏิบัติ - Discrimination	การเลือกปฏิบัติ การกีดกันหรือแบ่งพรรคแบ่งพวกใดๆ ที่มีผลทางลบหรือทำให้ความเท่าเทียมหรือการรักษาโอกาสลดลง ซึ่งรวมถึงการมอบหมายงานที่ไม่เท่าเทียมกันหรือการปฏิบัติเอื้ออำนวยต่อบุคคลแต่ละคนอย่างเป็นธรรมบนพื้นฐานของคุณธรรมส่วนบุคคล	ปรับมาจาก Bonsucro 5.1 2022, GRI 406: Non-Discrimination 2016
การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ - Due diligence	กระบวนการจัดการความเสี่ยงที่ดำเนินการโดยบริษัทเพื่อระบุ ป้องกัน บรรเทา และอธิบายวิธีการจัดการกับความเสี่ยงและผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมและสังคม ในการดำเนินงาน ห่วงโซ่อุปทาน และการลงทุน	ฉบับร่างของ AFI (July 2018). อ้างอิงคำจำกัดความ AFI ล่าสุดเสมอ
อำนาจเวนคืนและการยึดทรัพย์ - Eminent domain and expropriation	อำนาจเวนคืนเป็นอำนาจตามกฎหมายของรัฐในการเวนคืนสินทรัพย์เอกชนเพื่อนำไปใช้สาธารณะประโยชน์หรือเพื่อประโยชน์ของชาติ โดยปกติจะมีการจ่ายเงินชดเชยตามอัตราที่กฎหมายกำหนด การเวนคืนหมายถึงบุคคลที่ขายทรัพย์สินของตน โดยไม่ต้องมีข้อตกลงหรือความยินยอม	มาตรฐาน RSPO P&C 2018

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
การขยายพื้นที่ปลูกทดแทนบนพื้นที่ลาดชัน - Extensive replanting on steep terrain	แต่ละพื้นที่ปลูกต่อเนื่องใดๆบนพื้นที่ลาดชัน (>25 องศา) มากกว่า 25 เฮกแตร์ที่อยู่ภายในพื้นที่ปลูกทดแทน	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
ค่าอำนวยความสะดวก - Facilitation payment	สินบนที่จ่ายเพื่ออำนวยความสะดวกในการดำเนินการตามกระบวนการของรัฐ[1] ตัวอย่างทั่วไปคือการที่เจ้าหน้าที่ของรัฐได้รับเงินหรือสินค้าเพื่อดำเนินการในหน้าที่ที่ท่าอยู่ (หรือเป็นการกระตุ้นให้ดำเนินการรวดเร็วขึ้น) [2]	[1] UK Bribery Act 2010 Guidance [2] UK Serious Fraud Office Bribery Act Guidance
สวนปาล์มแบบครัวเรือน - Family farm	สำหรับการปลูกปาล์มน้ำมันนั้น หมายถึงสวนปาล์มที่ดำเนิน โดยกิจการส่วนใหญ่เป็นของครอบครัว บางครั้งอาจมีการปลูกพืชผลอื่นๆเพื่อการยังชีพ โดยมีสมาชิกในครอบครัวเป็นแรงงานหลักในการทำสวน ซึ่งสวนปาล์มดังกล่าวยังคงเป็นแหล่งรายได้หลัก และพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันมีขนาดน้อยกว่า 50 เฮกแตร์ (หรือ 312.5 ไร่) การทำงานของเด็กเป็นที่ยอมรับ ในสวนปาล์มแบบครัวเรือนภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่ โดยที่ต้องไม่รบกวนการศึกษา โดยที่เด็กเป็นส่วนหนึ่งของครอบครัวและโดยที่เด็กไม่ได้ทำงานที่มีสภาพการทำงานที่เสี่ยงอันตราย	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
ความมั่นคงทางอาหาร - Food security	ความมั่นคงทางอาหารจะเกิดขึ้นได้เมื่อทุกคนสามารถเข้าถึงอาหารตลอดเวลาอย่างเพียงพอ ปลอดภัย และมีคุณค่าทางโภชนาการทั้งทางกายภาพ สังคม และเศรษฐกิจ และเป็นไปเพื่อตอบสนองความต้องการอาหารและความชอบด้านอาหารเพื่อการมีชีวิตที่กระฉับกระเฉงและสุขภาพดี โดยมีองค์ประกอบสี่ด้านของความมั่นคงด้านอาหารดังนี้ การมีอาหารเพียงพอ (Food Availability) การเข้าถึงอาหาร (Food Access) การใช้ประโยชน์จากอาหาร (Utilization) และการมีเสถียรภาพด้านอาหาร (Stability)	FAO World Food Summit, 1996. ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้จาก FAO Policy Brief Issue 2, June 2006
แรงงานบังคับ - Forced labour	งานหรือบริการทั้งหมดที่เรียกร้องให้บุคคลใดกระทำภายใต้การคุกคาม การลงโทษ ชูเชิญ โดยที่บุคคลดังกล่าวกระทำโดยมิได้สมัครใจ คำจำกัดความนี้ประกอบด้วยสามองค์ประกอบ: 1. งานหรือบริการ หมายถึง งานทุกประเภทที่เกิดขึ้น ในกิจกรรมอุตสาหกรรมหรือภาคส่วนใด ๆ รวมถึงระบบเศรษฐกิจนอกระบบ 2. การข่มขู่ด้วยวิธีการลงโทษใด ๆ หมายถึงบทลงโทษที่หลากหลายที่ใช้บังคับให้บางคนทำงาน 3. การไม่สมัครใจ: คำว่า "เสนอด้วยความสมัครใจ" หมายถึงความยินยอมโดยอิสระและได้รับการบอกกล่าวของคณงาน/ลูกจ้าง ในการรับงานและเสรีภาพในการออกจากงานเมื่อใดก็ได้ ในการนี้ รวมถึงเมื่อนายจ้างหรือนายหน้าให้สัญญาเท็จเพื่อที่คณงาน/ลูกจ้างจะรับงานที่เขาหรือเธอไม่อาจยอมรับ	ปรับมาจาก ILO, RSPO P&C 2023
ดินที่มีความเปราะบาง - Fragile soil	ดินที่มีความเปราะบางต่อการเสื่อมสภาพดินเมื่อถูกการรบกวน (การลดลงของความอุดมสมบูรณ์) ดินจะมีความเปราะบางเป็นพิเศษหากการเสื่อมสภาพเป็นไปอย่างรวดเร็วอันนำไปสู่ภาวะความอุดมสมบูรณ์ที่ลดลงอย่างไม่อาจยอมรับได้ หรือหากดินไม่สามารถกลับคืนสภาพเดิมได้แม้ใช้ปัจจัยการผลิตที่มีความเป็นไปได้ทางเศรษฐกิจ (ดูคำจำกัดความของ 'ดินด้วยคุณภาพ' ประกอบ)	มาตรฐาน RSPO P&C ปีพ.ศ. 2561
ความเท่าเทียมทางเพศ- Gender Equal	หมายถึง สิทธิ ความรับผิดชอบ และ โอกาสที่เท่าเทียมกันของผู้หญิงและผู้ชาย และเด็กหญิงและเด็กชาย	UN Women, OSAGI Gender Mainstreaming - Concepts and definitions
ความละเอียดอ่อนทางเพศภาวะ - Gender Sensitive	นโยบายและโครงการที่คำนึงถึงลักษณะเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับชีวิตของทั้งผู้หญิงและผู้ชาย โดยมีเป้าหมายเพื่อขจัดความไม่เท่าเทียมกันและส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศ รวมถึงการกระจายทรัพยากรอย่างเท่าเทียมกัน โดยบรรทัดฐานทางเพศ บทบาท และความสัมพันธ์นั้นพิจารณา และดำเนินการบนพื้นฐานของความเข้าใจ (เช่น สายด่วนเพื่อสตรีโดยเฉพาะเพื่อรายงานกรณีการล่วงละเมิดทางเพศและ/หรือความรุนแรงตามเพศ)	ปรับมาจาก Rainforest Alliance: Guidance F - Gender Equality Guide (https://www.rainforest-alliance.org/wp-content/uploads/2020/12/guidance-f-gender-equality.pdf)

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
ความรุนแรงบนฐานของเพศสภาพ - Gender-based violence (GBV)	การกระทำที่เป็นภัยต่อบุคคลหรือกลุ่มบุคคลตามเพศ ซึ่งมีรากฐานมาจากความไม่เท่าเทียมกันทางเพศ การใช้อำนาจในทางที่ผิด และบรรทัดฐานที่เป็นอันตราย คำนี้ใช้เป็นหลักเพื่อเน้นย้ำถึงความจริงที่ว่าความแตกต่างของอำนาจตามเพศสภาพและความแตกต่างเชิงโครงสร้างทำให้ผู้หญิงและเด็กผู้หญิงมีความเสี่ยงต่อความรุนแรงหลายรูปแบบ ในขณะที่ผู้หญิงและเด็กผู้หญิงต้องทนทุกข์ทรมานจาก GBV อย่างไม่เป็นสัดส่วน ผู้ชายและเด็กผู้ชายก็สามารถตกเป็นเป้าหมายได้เช่นกัน	UN Women - https://www.unwomen.org/en/what-we-do/ending-violence-against-women/faqs/types-of-violence#:~:text=Violence%20against%20women%20and%20girls%20is%20defined%20as%20any%20act,public%20or%20in%20private%20life
ก๊าซเรือนกระจก - Greenhouse gas	ก๊าซเรือนกระจก (GHGs) เป็นกลุ่มก๊าซในชั้นบรรยากาศทั้งจากธรรมชาติและมานุษยวิทยา ซึ่งดูดซับและปล่อยคลื่นรังสีที่ความยาวคลื่นเฉพาะภายในสเปกตรัมของรังสีความร้อนอินฟราเรดที่ปล่อยออกมาจากพื้นผิวโลก ชั้นบรรยากาศ และโดยกลุ่มเมฆ GHGs ถูกวัดในแง่ของศักยภาพในการทำให้โลกร้อน – ผลกระทบที่ GHG มีต่อชั้นบรรยากาศซึ่งแสดงออกในปริมาณที่เทียบเท่ากับคาร์บอนไดออกไซด์ CO ₂ (CO ₂ e) ตามบัญญัติพิธีสารเกียวโตนั้น ก๊าซเรือนกระจก ได้แก่ คาร์บอนไดออกไซด์ (CO ₂) มีเทน (CH ₄) ไนตรัสออกไซด์ (N ₂ O) ไฮโดรฟลูออโรคาร์บอน (HFCs) เพอร์ฟลูออโรคาร์บอน (PFC) และซัลเฟอร์เฮกซะฟลูออไรด์ (SF ₆)	ศูนย์กระจายข้อมูลระหว่างรัฐบาลว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (IPCC)
ผู้ปลูกป่า - Growers	ผู้ปลูกป่า คือ เจ้าของผลประโยชน์ เจ้าของที่ดิน หรือธุรกิจที่เพาะปลูกและเก็บเกี่ยวปาล์มน้ำมัน ในพื้นที่ที่มากกว่า 500 เฮกตาร์ (ยอดสะสม)	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
คณะกรรมการด้านสุขภาพและความปลอดภัย - H&S Committee	กลุ่มที่ประกอบด้วยนายจ้างและลูกจ้างที่ดูแลการพัฒนากฎระเบียบความปลอดภัยและสุขภาพ และระบบความปลอดภัยในการทำงาน การตรวจทานประสิทธิภาพของแผนงานความปลอดภัยและสุขภาพ การดำเนินการตรวจสอบแนวโน้มของอุบัติเหตุที่เกิดขึ้นในสถานที่ทำงาน การตรวจทานนโยบายด้านสุขภาพและความปลอดภัยและจัดทำคำแนะนำ	ปรับมาจาก Occupational Safety and Health Act (OSHA) 1994 (Act 514)
งานอันตราย - Hazardous work	งานที่เป็นอันตราย เป็นงานที่ทำในสภาวะที่เป็นอันตราย หรือ “อยู่ในภาคส่วนและอาชีพที่อันตรายที่สุด เช่น ภาคเกษตรกรรม งานก่อสร้าง การขุดเหมืองแร่ หรือแยกชิ้นส่วนเรือ หรือที่ความสัมพันธ์หรือสภาพการทำงานทำให้เกิดความเสี่ยงโดยเฉพาะ เช่น การสัมผัสกับสารอันตราย เช่น สารเคมีหรือรังสี หรืออยู่ในเศรษฐกิจนอกระบบ” (https://www.ilo.org/safework/areasofwork/hazardouswork/lang--en/index.htm) งานอันตรายยังได้รับการนิยามว่าเป็น “งานใด ๆ ที่อาจส่งผลเสียต่อสุขภาพร่างกาย จิตใจหรือสุขภาพใจ ความปลอดภัยหรือศีลธรรม ของเด็ก ๆ” และ “ไม่ควรทำโดยบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี” (https://www.ilo.org/ipecc/facts/ILOconventionsonchildlabour/lang--en/index.htm)	มาตรา 3 (d) ของอนุสัญญา ILO ว่าด้วยข้อห้ามและการดำเนินการในทันทีเพื่อขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก พ.ศ. 2542 (ฉบับที่ 182)
ป่าที่มีการกักเก็บคาร์บอนสูง - High Carbon Stock	ป่าไม้ที่ได้รับการระบุโดยการใช้ชุดเครื่องมือ High Carbon Stock Approach (HCSA)	เว็บไซต์ HCSA www.highcarbonstock.org

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
พื้นที่ซึ่งมีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCVs) - High Conservation Value (HCV) areas:	<p>พื้นที่ที่จำเป็นต้องการรักษาหรือส่งเสริมตามลักษณะของพื้นที่ซึ่งมีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCVs) ที่มีลักษณะหนึ่งหรือ มากกว่า ดังนี้:</p> <p>HCV 1 - ความหลากหลายของชนิดพันธุ์ (Species Diversity) ความหนาแน่นในเชิงความหลากหลายทางชีวภาพ อันรวมถึง พันธุ์เฉพาะถิ่น และพันธุ์ที่หายาก ที่ถูกคุกคามหรือ ใกล้สูญพันธุ์ซึ่งมีความสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค และระดับประเทศ</p> <p>HCV 2 - ระบบนิเวศระดับภูมิทัศน์ และระบบนิเวศต่อเนื่อง (Landscape-level ecosystems and mosaics) และภูมิทัศน์ของป่าไม้ที่สมบูรณ์ (IFL) ระบบนิเวศระดับภูมิทัศน์ต่อเนื่องขนาดใหญ่ และระบบนิเวศต่อเนื่อง (mosaics) และ IFL ที่มีความสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค และระดับประเทศ และเป็นที่มีประชากรสำคัญของสายพันธุ์ส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติและมีชีวิตในรูปแบบของการกระจายตัวและอุดมสมบูรณ์ตามธรรมชาติ</p> <p>HCV 3 - ระบบนิเวศและถิ่นที่อยู่อาศัย (Ecosystems and habitats) ระบบนิเวศที่หายาก ถูกคุกคามหรือ ใกล้สูญพันธุ์ รวมทั้งถิ่นที่อยู่อาศัยหรือแหล่งอพยพต่างๆ</p> <p>HCV 4 - บริการทางระบบนิเวศ (ecosystem services) บริการทางนิเวศพื้นฐาน ในสถานการณ์ที่สำคัญ รวมถึง การรักษาลุ่มน้ำ และการควบคุมการกัดเซาะพังทลายของดินที่เปาะบางและลาดชัน</p> <p>HCV 5 - ความต้องการชุมชน (Community needs) พื้นที่และแหล่งทรัพยากรที่สำคัญต่อความจำเป็นพื้นฐานของชุมชนท้องถิ่น หรือกลุ่มคนพื้นเมือง (สำหรับการดำรงชีวิต, สุขภาพ, โภชนาการ, น้ำ และอื่นๆ) ซึ่งกำหนดจากการหารือกับชุมชนหรือคนพื้นเมืองเหล่านี้</p> <p>HCV 6 - คุณค่าทางวัฒนธรรม (Cultural values) สถานที่ ทรัพยากร ถิ่นที่อยู่อาศัย และภูมิทัศน์ทางวัฒนธรรม โบราณคดี หรือประวัติศาสตร์ที่มีความสำคัญระดับโลก หรือ ระดับชาติ และ/หรือมีความสำคัญทางวัฒนธรรมนิเวศวิทยาเศรษฐกิจหรือศาสนา/พิธีศักดิ์สิทธิ์สำคัญสำหรับวัฒนธรรมดั้งเดิมของชุมชนท้องถิ่น</p>	แนวปฏิบัติทั่วไปสำหรับการระบุ HCVs 2017ของเครือข่ายทรัพยากรที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCVRN)
ประเทศที่มีป่าไม้ปกคลุมสูง - High Forest Cover Country (HFCC)	ประเทศที่กำหนดให้มีพื้นที่ป่าไม้ >60% (อ้างอิงจาก REDD+ ล่าสุดที่นำเชื่อถือและข้อมูลระดับชาติ) โดยมีพื้นที่ป่าลุ่มน้ำน้อยกว่า <1% ; มีประวัติการตัดไม้ทำลายป่าแต่มีเพิ่มขึ้นหรือคงที่; และพื้นที่ภูมิประเทศที่รู้จักกันดีสำหรับป่าลุ่มน้ำหรือพื้นที่ที่ได้รับการจัดสรรพื้นที่สำคัญเพื่อการพัฒนา	RSPO No Deforestation consultancy: HFCC Proforest, 2018
ภูมิทัศน์ที่มีป่าไม้ปกคลุมสูง - High Forest Cover Landscape (HFCL)	<p>Landscape having >80% forest cover. Landscape as defined under HCSA Toolkit (Module 5): “The size of a landscape may be determined by (a) identifying the watershed or the geographical land unit containing a cluster of interacting ecosystems; (b) selecting a unit size that encompasses the plantation concession and a buffer of the surrounding area (e.g. 50,000 ha or 100,000 ha); or (c) using a radius of 5 km from the area of interest (for instance, the planned concession).”</p> <p>ภูมิประเทศที่มีป่าปกคลุม>80% ภูมิทัศน์ตามที่กำหนดไว้ในชุดเครื่องมือ HCSA (โมดูล 5): “ขนาดของภูมิทัศน์อาจถูกกำหนดโดย (a) การระบุลุ่มน้ำหรือหน่วยที่ดินทางภูมิศาสตร์ที่มีกลุ่มระบบนิเวศที่มีปฏิสัมพันธ์กัน (b) การเลือกขนาดหน่วยพื้นที่ที่ล้อมรอบสัมปทานสวนและแนวกันชนของพื้นที่โดยรอบ (เช่น 50,000 เฮกแตร์ หรือ 100,000 เฮกแตร์) หรือ (c) การใช้รัศมี 5 กม. จากพื้นที่ที่น่าสนใจ (เช่น พื้นที่สัมปทานที่วางแผนไว้)”</p>	ชุดเครื่องมือ HCSA (v2)
ผู้พิทักษ์สิทธิมนุษยชน - Human Rights Defenders (HRD)	บุคคล กลุ่ม และสมาคมที่ส่งเสริมและปกป้องสิทธิมนุษยชนอันเป็นที่ยอมรับในระดับสากล และมีส่วนในการจัดการละเมิดสิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐานของบุคคลและประชาชนทุกรูปแบบอย่างมีประสิทธิภาพ ค่าจำกัดความนี้รวมถึง HRDด้านสิ่งแวดล้อม ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน คำจำกัดความนี้ไม่รวมถึงบุคคลที่กระทำหรือเผยแพร่ความรุนแรง	นโยบาย RSPO ว่าด้วยการคุ้มครอง HRD ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน (รับรองโดย BoG เมื่อวันที่ 24 กันยายน 2561)

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
ผู้พิทักษ์สิทธิมนุษยชน - Human Rights Defenders (HRDs)	บุคคล กลุ่ม และสมาคมที่ส่งเสริมและปกป้องสิทธิมนุษยชนอันเป็นที่ยอมรับในระดับสากล และมีส่วนในการจัดการละเมิดสิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐานของบุคคลและประชาชนทุกรูปแบบอย่างมีประสิทธิภาพ ค่าจำกัดความนี้รวมถึง HRD ด้านสิ่งแวดล้อม ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน โฆษกชุมชน และคนงาน/ลูกจ้าง ค่าจำกัดความนี้ไม่รวมถึงบุคคลที่กระทำหรือเผยแพร่ความรุนแรง	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ค่าใช้จ่ายที่ไม่ถูกต้อง ไม่สมเหตุสมผล และไม่เปิดเผย - Illegitimate, unreasonable and undisclosed costs	ค่าใช้จ่ายตามสัญญาพิเศษ ที่ไม่เปิดเผย เกินจริง หรือต้องห้ามซึ่งไม่ถูกกฎหมาย ทั้งนี้ ควรปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยการต่อต้านการให้สินบน และการต่อต้านการทุจริตทุกครั้งและในทุกขั้นตอนของกระบวนการรับสมัครงาน ตัวอย่างของค่าใช้จ่ายที่ผิดกฎหมายดังกล่าว ได้แก่ สินบน บรรณาการ การกรรโชกหรือเงินใต้โต๊ะ พันธบัตร ค่าธรรมเนียมการหักค่าใช้จ่ายที่ผิดกฎหมาย และการค้าประกันที่กำหนดโดยผู้ดำเนินการใดๆ ในห่วงโซ่การจัดการงาน	ILO 2020 การศึกษาเปรียบเทียบทั่วโลก เกี่ยวกับการกำหนดค่าธรรมเนียมการจัดหางานและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง: การวิจัยระดับภูมิภาคเกี่ยวกับกฎหมาย นโยบาย และการปฏิบัติ
โดยสุจริต - In good faith	หลักการโดยสุจริตแสดงให้เห็นว่าคู่สัญญาพยายามทุกวิถีทางเพื่อบรรลุข้อตกลง ดำเนินการเจรจาที่แท้จริงและสร้างสรรค์ หลีกเลี่ยงความล่าช้าในการเจรจาที่ไม่ยุติธรรม เคารพข้อตกลงที่สรุปและนำไปใช้โดยสุจริต และใช้เวลาเพียงพอในการหารือและระงับข้อพิพาท โดยรวม ในกรณีของวิสาหกิจข้ามชาติ บริษัทดังกล่าวไม่ควรเชื่อว่า จะโอนหน่วยปฏิบัติการทั้งหมดหรือบางส่วนออกจากประเทศที่เกี่ยวข้อง เพื่อที่จะโน้มน้าวการเจรจาอย่างไม่เป็นธรรม	ILO Q&A เกี่ยวกับธุรกิจและการเจรจาต่อรองร่วมกัน
เกษตรกรรายย่อย - Independent Smallholder	เกษตรกรรายย่อยทั้งหมดที่ไม่ได้จัดอยู่ในประเภทเกษตรกรรายย่อย โครงการ (Scheme Smallholders) ให้ถือเป็นเกษตรกรรายย่อยอิสระ [ดูคำจำกัดความสำหรับเกษตรกรรายย่อย โครงการ]	มาตรฐาน RSPO เกษตรกรรายย่อย ปีพ.ศ. 25562
ชนพื้นเมือง - Indigenous peoples	บุคคลและกลุ่มบุคคลที่สามารถระบุหรือแสดงลักษณะดังต่อไปนี้ <ul style="list-style-type: none"> • บุคคลที่ระบุตนเองว่าเป็นชนพื้นเมืองและเป็นที่ยอมรับจากชุมชนนั้น • สืบเชื้อสายมาจากประชากรซึ่งอาศัยอยู่ในประเทศหรือภูมิภาคทางภูมิศาสตร์ในช่วงเวลาของการพิชิต การตั้งอาณานิคม หรือการจัดตั้งเขตแดนของรัฐในปัจจุบัน • เชื่อมโยงไปยังอาณาเขตและทรัพยากรธรรมชาติ โดยรอบอย่างแข็งแกร่ง • รักษาระบบสังคม เศรษฐกิจ หรือการเมืองของตนเองบางส่วนหรือทั้งหมด โดยไม่คำนึงถึงสถานะทางกฎหมายของพวกเขา • ภาษา วัฒนธรรม และความเชื่อที่แตกต่าง • มุ่งมั่นที่จะรักษาและผลิตซ้ำระบบสภาพแวดล้อมและระบบที่บรรพบุรุษของพวกเขาถือเป็นกลุ่มคนและชุมชนที่โดดเด่น 	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ชนพื้นเมือง -Indigenous Peoples	บุคคลและกลุ่มบุคคลที่สามารถระบุหรือแสดงลักษณะได้ดังนี้ <ul style="list-style-type: none"> • บุคคลที่ระบุตนเองว่าเป็นชนพื้นเมืองและเป็นที่ยอมรับจากชุมชนนั้น • สืบเชื้อสายมาจากประชากรซึ่งอาศัยอยู่ในประเทศหรือภูมิภาคทางภูมิศาสตร์ในช่วงเวลาของการพิชิต การตั้งอาณานิคม หรือการจัดตั้งเขตแดนของรัฐในปัจจุบัน • เชื่อมโยงไปยังอาณาเขตและทรัพยากรธรรมชาติ โดยรอบอย่างแข็งแกร่ง • รักษา ระบบสังคม เศรษฐกิจ หรือการเมืองของตนเองบางส่วนหรือทั้งหมด โดยไม่คำนึงถึงสถานะทางกฎหมายของพวกเขา • ภาษา วัฒนธรรม และความเชื่อที่แตกต่าง • มุ่งมั่นที่จะรักษาและผลิตซ้ำระบบสภาพแวดล้อมและระบบที่บรรพบุรุษของพวกเขาถือเป็นกลุ่มคนและชุมชนที่โดดเด่น 	ดัดแปลงจาก United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues, Factsheet 'Who are Indigenous Peoples' October 2007; United Nations Development Group, 'Guidelines on Indigenous Peoples' Issues' United Nations 2009, United Nations Declaration on the Rights of
การกำจัดศัตรูพืชแบบบูรณาการ - Integrated Pest Management (IPM)	IPM คือการพิจารณาอย่างถี่ถ้วนเกี่ยวกับเทคนิคการควบคุมศัตรูพืชและบูรณาการของมาตรการที่มีอยู่ทั้งหมดอย่างเหมาะสม โดยป้องกันการแพร่กระจายและกำจัดแมลงศัตรูพืช ตลอดจนการแทรกแซงอื่น ๆ ให้อยู่ในระดับที่เหมาะสมทางเศรษฐกิจ และลดหรือลดความเสี่ยงต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม การกำจัดศัตรูพืชแบบบูรณาการนี้มุ่งเน้นให้พืชมีการเจริญเติบโตตามธรรมชาติ โดยก่อให้เกิดผลกระทบต่อระบบนิเวศเกษตรน้อยที่สุด และสนับสนุนกลไกการควบคุมศัตรูพืชตามธรรมชาติ	FAO 2013 http://www.fao.org/agriculture/crops/thematicsitemap/theme/pests/ipm/en/

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
การข่มขู่และการล่วงละเมิด (รวมถึงการคุกคาม) - Intimidation and harassment (including threats)	<p>หมายถึงช่วงของพฤติกรรมที่ยอมรับไม่ได้และส่งผลให้เกิดอันตรายต่อร่างกาย จิตใจ ทางเพศ หรือเศรษฐกิจ ตัวอย่าง เช่น</p> <ul style="list-style-type: none"> i) การคุกคามใด ๆ ในการยึดที่ดิน การบังคับเคลื่อนย้าย หรือบังคับย้ายถิ่นฐาน ii) ภัยคุกคามใด ๆ ในการปฏิเสธการเข้าถึงทรัพยากรในพื้นที่ เช่น แหล่งน้ำ การเกษตร พื้นที่ศักดิ์สิทธิ์ ฯลฯ iii) ภัยคุกคามใด ๆ ต่อสมาชิกในชุมชน ในระหว่างการรับเรื่องร้องทุกข์ iv) การคุกคามหรือการใช้อำนาจในทางที่ผิดต่อสมาชิกในชุมชน (รวมถึงการให้การตอบรับทางเพศ) โดยทหาร กองกำลังกึ่งทหาร (Paramilitary) หรือเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย (ทำสัญญาโดยกลุ่มการรับรอง) v) การคุกคามหรือการบีบบังคับใด ๆ ต่อสมาชิกในชุมชนในการลงนามในข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับการสละสิทธิ์ในที่ดินหรือทรัพยากรต่างๆ vi) การล่วงละเมิดทางวาจาอย่างต่อเนื่อง 	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
มาตรฐาน ISO	<p>Refers to a range of unacceptable behaviours that results in physical, psychological, sexual, or economic harm. Examples include:</p> <ul style="list-style-type: none"> Communities i) Any threat of dispossession of land, forced removal or relocation ii) Any threat to deny access to resources on land e.g. water, agriculture, sacred grounds etc. iii) Any threat against community members during receipt of grievances iv) Any threat or abuse of power by military, paramilitaries, or security personnel (contracted by the unit of certification) against community members (includes sexual favours) v) Any threat or coercion against community members in signing agreements related to relinquishing of land rights or resources vi) Persistent verbal abuse <p>หมายถึงช่วงของพฤติกรรมที่ยอมรับไม่ได้ซึ่งส่งผลให้เกิดอันตรายต่อร่างกาย จิตใจ ทางเพศ หรือเศรษฐกิจ ตัวอย่าง เช่น ชุมชน</p> <ul style="list-style-type: none"> i) การคุกคามใด ๆ ในการยึดที่ดิน การบังคับเคลื่อนย้าย หรือบังคับย้ายถิ่นฐาน ii) ภัยคุกคามใด ๆ ในการปฏิเสธการเข้าถึงทรัพยากรในพื้นที่ เช่น แหล่งน้ำ การเกษตร พื้นที่ศักดิ์สิทธิ์ ฯลฯ iii) ภัยคุกคามใด ๆ ต่อสมาชิกในชุมชน ในระหว่างการรับเรื่องร้องทุกข์ iv) การคุกคามหรือการใช้อำนาจในทางที่ผิดต่อสมาชิกในชุมชน (รวมถึงการให้การตอบรับทางเพศ) โดยทหาร ทหาร หรือเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย (ทำสัญญาโดยกลุ่มการรับรอง) v) การคุกคามหรือการบีบบังคับใด ๆ ต่อสมาชิกในชุมชนในการลงนามในข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับการสละสิทธิ์ในที่ดินหรือทรัพยากรต่างๆ vi) การล่วงละเมิดทางวาจาอย่างต่อเนื่อง 	ISO: www.iso.org
นายหน้าแรงงาน - Labour recruiters	<p>NOTE: be certain to align text in all places that refer to this definition in the P&C (e.g. also 6.6 with workers examples and 2x Human Rights Defenders) Remove the phrase referring to whether single occurrence or repeated and amend examples accordingly. ie. verbal abuse refers not to a single occurrence but persistent while a threat, sexual or physical assault may be a single occurrence.</p> <p>หมายเหตุ: โปรดจัดข้อความในทุกที่ที่อ้างถึงคำจำกัดความนี้ใน P&C (เช่น 6.6 พร้อมตัวอย่างคนงาน/ลูกจ้างและ 2x นักปกป้องสิทธิมนุษยชน) ลบวลีที่อ้างถึงเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเพียงครั้งเดียวหรือซ้ำแล้วซ้ำอีก และแก้ไขตัวอย่างตามนั้น เช่น การล่วงละเมิดทางวาจาไม่ได้หมายถึงเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเพียงครั้งเดียวแต่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง ในขณะที่การคุกคาม การล่วงละเมิดทางเพศหรือทางร่างกายอาจเกิดขึ้นเพียงครั้งเดียว</p>	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
การแผ้วถางที่ดิน - Land clearing	การแปลงที่ดินจากการใช้ประโยชน์ที่ดินอย่างหนึ่งเป็นอีกอย่างหนึ่งแทน การแผ้วถางสวนปาล์มนำมันที่มีการจัดการอย่างเข้มข้นเดิมเพื่อปลูกปาล์มนำมันทดแทนไม่ถือเป็นการแผ้วถางที่ดิน รวมทั้ง การแผ้วถางที่ดินในกลุ่มที่ได้รับการรับรองที่มีพื้นที่น้อยกว่า 10 เฮกแตร์ ไม่ถือเป็นการแผ้วถางที่ดินในพื้นที่ปลูกใหม่	RSPO P&C 2018
การกำจัดขยะมูลฝอยแบบฝังกลบ - Landfill	จุดทิ้งขยะมูลฝอย	RSPO P&C 2023
ภูมิทัศน์ - Landscape	ความต่อเนื่อง(mosaic)ทางภูมิศาสตร์อันประกอบด้วยระบบนิเวศที่มีปฏิสัมพันธ์ซึ่งเป็นผลมาจากอิทธิพลของปฏิสัมพันธ์ทางธรณีวิทยา ภูมิประเทศ ดิน ภูมิอากาศ สิ่งมีชีวิต และมนุษย์ในพื้นที่ที่กำหนด	IUCN https://www.iucn.org/downloads/en_iucn_glossary_definitions.pdf
ระดับภูมิทัศน์ - Landscape level	ขนาดของภูมิทัศน์อาจถูกกำหนดโดย (a) การระบุลุ่มน้ำหรือหน่วยที่ดินทางภูมิศาสตร์ที่มีกลุ่มระบบนิเวศที่มีปฏิสัมพันธ์กัน (b) การเลือกขนาดหน่วยพื้นที่ที่ล้อมรอบสัมปทานสวนและแนวกันชนของพื้นที่โดยรอบ (เช่น 50,000 เฮกแตร์ หรือ 100,000 เฮกแตร์) หรือ (c) การใช้รัศมี 5 กม. จากพื้นที่นำสนใจ (เช่น เขตพื้นที่สัมปทานที่วางแผนไว้)	HCV-HCSA Assessment Manual 2017

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
การตรวจสอบ วิเคราะห์สถานะทาง กฎหมาย - Legal due diligence	คำว่า 'การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะทางกฎหมาย' โดยทั่วไปหมายถึงการสอบสวน การทบทวนที่ดำเนินการ และ/หรือการวิจัยที่ดำเนินการเกี่ยวกับบริษัทหรือทรัพย์สินทางธุรกิจหรือธุรกิจ เพื่อยืนยันข้อเท็จจริงของเรื่องที่อยู่ระหว่างการพิจารณาก่อนทำข้อตกลงกับอีกฝ่ายหนึ่ง แนวคิดเบื้องหลังการตรวจสอบหรือทบทวนนี้คือการทำให้แน่ใจว่าการลงทุนหรือการซื้อนั้นมีประโยชน์ และเพื่อตรวจสอบว่าจะมีปัญหาทางกฎหมายในอนาคตอันเนื่องมาจากการซื้อกิจการครั้งนี้หรือไม่ การสืบสวนพยายามที่จะเปิดเผยทั้งหมด ซึ่งเมื่อรวบรวมและวิเคราะห์ข้อเท็จจริงแล้ว ก็สามารถตัดสินใจได้อย่างมีข้อมูล	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
การดำรงชีวิต - Livelihood	วิธีการทำมาหากินของบุคคลหรือกลุ่มจากสภาพแวดล้อมหรือเศรษฐกิจใด รวมถึงการจัดเตรียมความต้องการขั้นพื้นฐานและรับประกันในการเข้าถึงอาหาร น้ำสะอาด สุขภาพ การศึกษา ที่อยู่อาศัย และวัสดุที่จำเป็นสำหรับชีวิตและความสะดวกสบายของตนเองและคนรุ่นหลังไม่ว่าจะด้วยการใช้ทรัพยากรธรรมชาติโดยตรงหรือผ่านการแลกเปลี่ยน การแลกเปลี่ยนทางสินค้า การค้าขายหรือการมีส่วนร่วมในตลาด การดำรงชีวิตไม่ได้หมายถึงการเข้าถึงทรัพยากรเท่านั้น แต่ยังรวมถึงการเข้าถึงความรู้และสถาบันที่ทำให้การดำรงชีวิตเป็นไปได้ เช่น เวลา สำหรับการมีส่วนร่วมและการบูรณาการของชุมชน ความรู้ส่วนตัว ความรู้ด้านนิเวศวิทยา ในท้องถิ่นหรือดั้งเดิม ทักษะต่างๆ การมอบทุนและการปฏิบัติต่างๆ รวมถึงทรัพย์สินที่เป็นแกนแท้ของการดำรงชีวิต (เช่น สวนฟาร์ม ทุ่งนา ทุ่งหญ้า พืชผล โรงเก็บของ ทรัพยากรธรรมชาติ เครื่องมือ เครื่องจักร และทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้) และตำแหน่งของพวกเขาใน โครงสร้างทางกฎหมาย การเมือง และสังคม ความเสี่ยงของความล้มเหลว ในการดำรงชีวิตกำหนดระดับความเปราะบางของบุคคลหรือกลุ่มต่อรายได้ อาหาร สุขภาพ และความไม่มั่นคงทางโภชนาการ ดังนั้น การดำรงชีวิตจึงจะปลอดภัยเมื่อมีความเป็นเจ้าของหรือเข้าถึงทรัพยากรและกิจกรรมหารายได้ รวมทั้งเงินสำรองและสินทรัพย์ต่างๆ ในการชดเชยความเสี่ยง บรรเทาผลกระทบและตอบสนองภาวะฉุกเฉิน (รวบรวมจากคำจำกัดความต่างๆ ของการดำรงชีวิตจาก Department for International Development (DfID), Institute of Development Studies (IDS) และ FAO และตำราวิชาการจาก: http://www.fao.org/docrep/X0051T/X0051t05.htm)	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
ชุมชนท้องถิ่น - Local communities	บุคคลหรือกลุ่มบุคคลที่อาศัยอยู่และ/หรือทำงาน ในหรือ ใกล้เคียงกับกลุ่มการรับรองที่ได้รับผลกระทบทางเศรษฐกิจ สังคม หรือสิ่งแวดล้อมจากการดำเนินงานของกลุ่ม	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
เอกสารการจัดการ - Management documents	เอกสารการจัดการเป็นเอกสารข้อมูลและหลักฐานเพื่อสนองตอบกับมาตรฐาน RSPO P&C ซึ่งอาจอยู่ในรูปของคู่มือ ขั้นตอนการทำงาน รายงาน และบันทึกที่ต้องมีการตรวจสอบและทบทวนเป็นระยะ	ISO 9001 QMS – https://advisera.com
ดินด้อยคุณภาพ - Marginal soil	ดินที่ไม่น่าจะให้ผลตอบแทนทางเศรษฐกิจที่คุ้มทุน ในการปลูกพืชผลด้วยการคาดการณ์ที่สมเหตุสมผลของมูลค่าพืชผลและค่าใช้จ่ายในการปรับปรุงแก้ไข ทั้งนี้ ดินที่เสื่อมโทรมไม่ใช่ดินด้อยคุณภาพ หากมีการปรับปรุง ให้ดีขึ้นและผลผลิตที่ได้มีคุ้มค่า (ดูคำจำกัดความของ 'ดินเปราะบาง' ประกอบ)	RSPO P&C 2018
ผู้ปลูกปาล์มขนาด กลาง - Medium Grower	ผู้ปลูกปาล์มขนาดกลาง หมายถึงผู้เป็นเจ้าของผลประโยชน์ เจ้าของที่ดิน หรือธุรกิจที่มีพื้นที่ปลูกและเก็บเกี่ยวเกี่ยวปาล์มน้ำมันมากกว่า 50 เฮกตาร์ (หรือ 312.5 ไร่) และสูงถึง 500 เฮกตาร์ (หรือ 3,125 ไร่)(ยอดสะสม)	RSPO P&C 2023
ผู้ย้ายถิ่น - Migrant	บุคคลที่ย้ายออกจากถิ่นที่อยู่อาศัยของตนไม่ว่าจะภายในประเทศ (ผู้ย้ายถิ่นภายใน) หรือข้ามพรมแดนระหว่างประเทศ (ผู้ย้ายถิ่นระหว่างประเทศ) ชั่วคราวหรือถาวร และด้วยเหตุผลหลายประการ	ดัดแปลงจาก IOM UN Migration - https://www.iom.int/key-migration-terms
แรงงานต่างด้าว - Migrant worker	บุคคลที่ย้ายจากประเทศหนึ่งไปยังอีกประเทศหนึ่ง โดยมีจุดประสงค์เพื่อทำงานอย่างอื่นนอกเหนือ ในส่วนความรับผิดชอบของเขาเอง และรวมถึงบุคคลใดๆ ที่รับเข้าเป็นผู้ย้ายถิ่นเพื่อการทำงาน ผู้ย้ายถิ่นในที่นี้ หมายถึงผู้ที่ข้ามพรมแดนระหว่างประเทศเพื่อวัตถุประสงค์ในการจ้างงาน และไม่ว่ารวมคนงาน/ลูกจ้างที่ย้ายภายในประเทศเพื่อวัตถุประสงค์ในการจ้างงาน	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
สถานะแรงงาน ต่างด้าว - Migrant Worker Status	บุคคลที่ย้ายออกจากถิ่นที่อยู่อาศัยของตนไม่ว่าจะภายในประเทศ (ผู้ย้ายถิ่นภายใน) หรือข้ามพรมแดนระหว่างประเทศ (ผู้ย้ายถิ่นระหว่างประเทศ) ชั่วคราวหรือถาวร และด้วยเหตุผลหลายประการ	มาตรฐาน RSPO P&C 2023

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
ระบบนิเวศทางธรรมชาติ - Natural ecosystems	ดินแดนทั้งหมดที่มีพืชพันธุ์พื้นเมืองตามธรรมชาติ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะป่าพื้นเมือง พืชริมฝั่ง พื้นที่ชุ่มน้ำตามธรรมชาติ พื้นที่ดินพรุ ทุ่งหญ้า ทุ่งหญ้าสะวันนา และทุ่งหญากว้างใหญ่ (ที่แทบจะไม่มีต้นไม้)	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
การปลูกใหม่ - New planting	การปลูกป่าในในพื้นที่ใหม่โดยมีการวางแผนหรือเสนอให้ปลูกบนที่ดินที่ไม่เคยปลูกป่ามาก่อน	ระเบียบวิธี NPP 2015
ฝ่ายปฏิบัติการ/การดำเนินงาน - Operations	กิจกรรมทั้งหมดที่วางแผนและ/หรือดำเนินการโดยหน่วยงานจัดการภายในขอบเขตของโรงสกัดน้ำมันปาล์มและฐานอุปทาน	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
พื้นที่อนุรักษ์ - Other conservation areas	พื้นที่ (นอกเหนือจากพื้นที่ HCV ป่า HCS และพื้นที่อนุรักษ์ดินพรุ) ที่จำเป็นต้องได้รับการอนุรักษ์โดยมาตรฐาน RSPO P&C (เช่น พื้นที่ริมฝั่งและพื้นที่ลาดชัน) และพื้นที่อื่นๆ ที่จัดสรรโดยกลุ่มการรับรอง	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
ผู้ปลูกป่าสมนอกโครงการ - Outgrowers	เกษตรกรที่มีการขาย FFB โดยทำสัญญาอยู่กับกลุ่มการรับรองเท่านั้น ผู้ปลูกป่าสมนอกโครงการอาจเป็นเกษตรกรรายย่อย	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
บุคคล/ฝ่าย/คู่สัญญา - Parties	บุคคล ห้างหุ้นส่วน องค์กรหรือบริษัทที่เกี่ยวข้อง โดยตรงหรือสนใจ ในการกระทำ ธุรกิจ สัญญา ธุรกิจ หรือการดำเนินการทางกฎหมาย กับฝ่ายคู่ตรงข้าม	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ดินพรุ - Peat	ดินที่มีชั้นอินทรีย์หนาแน่นกว่าครึ่งหนึ่งของพื้นผิวบน ประมาณ 80 ซม. หรือ 100 ซม. จากผิวดิน ที่มีอินทรีย์วัตถุ 35% หรือมากกว่า (35% หรือน้ำหนักที่หายไปจากการเผา) หรือ 18% หรือมากกว่าคาร์บอนอินทรีย์ หมายถึงสำหรับการจัดการพื้นที่เพาะปลูกที่มีอยู่ในมาเลเซียและอินโดนีเซีย ได้มีการใช้คำจำกัดความที่แคบกว่าตามกฎระเบียบภายในของประเทศ: กล่าวคือเป็นดินที่มีชั้นอินทรีย์มากกว่า 50% ในระดับชั้นดิน 100 ซม. ที่มีอินทรีย์วัตถุมากกว่า 65%	PLWG2 July 2018 Derived from FAO and USDA definition for histosols (organic soils) (FAO 1998, 2006/7; USDA 2014)
สารเคมีกำจัดศัตรูพืช - Pesticide	สารหรือส่วนผสมของสารที่มีวัตถุประสงค์ในการป้องกัน กำจัด ฆ่าไล่ หรือหยุดยั้งการแพร่ขยายพันธุ์ของศัตรูพืช สารกำจัดศัตรูพืช แบ่งออกเป็นสี่กลุ่มใหญ่ตามประเภทของสารเคมี ได้แก่: สารเคมีป้องกันและกำจัดวัชพืช สารเคมีป้องกันและกำจัดเชื้อรา สารเคมีป้องกันและกำจัดแมลง และสารเคมีป้องกันและกำจัดแบคทีเรีย	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
ความรุนแรงทางร่างกาย - Physical violence	ตัวอย่าง เช่น คนงาน/ลูกจ้าง i) บังคับคนงาน/ลูกจ้างให้ทำงานหรืองานรูปแบบอื่นนอกเหนือจากหน้าที่งานตามสัญญา โดยใช้ความรุนแรง ii) บังคับให้คนงาน/ลูกจ้างเสพยาหรือแอลกอฮอล์เพื่อควบคุมพวกเขาได้มากขึ้น iii) การชิงตัว การลักพาตัว หรือความรุนแรงในรูปแบบอื่นๆ ที่อาจใช้ในการบังคับบุคคลให้ทำงาน ชุมชน i) การใช้ความรุนแรงต่อสมาชิกในชุมชนในการลงนามในข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับการสละสิทธิ์ในที่ดินหรือทรัพยากร ii) บังคับโดยใช้ความรุนแรงในการยึดที่ดิน ส่งให้ชนย้าย หรือย้ายถิ่นฐาน iii) ทหาร กองกำลังกึ่งทหาร หรือเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย (ตามสัญญาโดยกลุ่มการรับรอง) ใช้กำลังเกินกว่าเหตุกับสมาชิกในชุมชน	ดัดแปลงจาก ILO 11 Indicators on Forced Labour
แผน - Plan	โครงการ แผนงาน หรือวิธีการที่มีกำหนดเวลาและมีรายละเอียดครบถ้วนเพื่อการบรรลุวัตถุประสงค์และผลลัพธ์ที่ต้องการ แผนต้องมีเป้าหมายที่ชัดเจนพร้อมกำหนดเวลาการส่งมอบ มีการดำเนินการ และกระบวนการติดตามความคืบหน้า การปรับแผนตามสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงและการรายงาน แผนจะต้องรวมถึงการระบุชื่อบุคคลหรือตำแหน่งที่รับผิดชอบ ในการส่งมอบแผน ต้องมีหลักฐานว่ามีทรัพยากรเพียงพอที่จะดำเนินการตามแผนและดำเนินการตามแผนอย่างครบถ้วน	มาตรฐาน RSPO P&C 2013

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
ป่าปฐมภูมิ - Primary forest	<p>ป่าไม้ที่เกิดขึ้นใหม่ตามธรรมชาติของพื้นที่เมืองที่ไม่มีสิ่งบ่งชี้ถึงกิจกรรมของมนุษย์ที่มองเห็นได้ชัดเจนและกระบวนการทางนิเวศวิทยาจะไม่ถูกรบกวนอย่างมีนัยสำคัญ (ใช้คำจำกัดความของ FAO)</p> <p>บันทึกคำอธิบาย</p> <ol style="list-style-type: none"> รวมทั้งป่าที่เก่าแก่และมีการจัดการที่ตรงตามคำจำกัดความ รวมถึงป่าที่ชนพื้นเมืองมีส่วนร่วม ในกิจกรรมการดูแลป่าแบบดั้งเดิมที่ตรงตามคำจำกัดความ รวมถึงป่าไม้ที่มีร่องรอยความเสียหายจากสิ่งมีชีวิตที่มองเห็นได้ (เช่น พายุ ภัยแล้ง ไฟป่า) และความเสียหายจากสิ่งมีชีวิต (เช่น แมลง แมลงศัตรูพืช และโรคภัยไข้เจ็บ) ทั้งนี้ ไม่รวมป่าที่มีการล่าสัตว์ ล่าอย่างผิดกฎหมาย ตักจับ หรือรวบรวม ซึ่งได้ก่อให้เกิดการสูญเสียหรือรบกวนกระบวนการทางนิเวศวิทยาอย่างมีนัยสำคัญ ลักษณะสำคัญบางประการของป่าปฐมภูมิ ได้แก่ <ul style="list-style-type: none"> - แสดงให้เห็นถึงพลวัตของป่าตามธรรมชาติ เช่น องค์ประกอบของพันธุ์ไม้ตามธรรมชาติ การเกิดขึ้นของไม้ที่ตายแล้ว โครงสร้างอายุตามธรรมชาติ และกระบวนการฟื้นฟูตามธรรมชาติ - พื้นที่มีขนาดใหญ่พอที่จะรักษากระบวนการทางนิเวศวิทยาตามธรรมชาติ - ไม่มีการแทรกแซงที่สำคัญของมนุษย์หรือการแทรกแซงที่สำคัญครั้งสุดท้ายของมนุษย์เป็นเวลานานพอที่จะทำให้องค์ประกอบและกระบวนการของสายพันธุ์ตามธรรมชาติได้รับการเติบโตขึ้นใหม่ 	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
การป้องกันโรค - Prophylactic	การรักษาหรือแนวทางปฏิบัติที่ใช้เป็นมาตรการป้องกัน	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
ชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคาม หรือ ใกล้สูญพันธุ์ (RTE) - Rare,	สายพันธุ์ตามที่กำหนดโดยเครือข่ายทรัพยากรที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCVRN)	HCVRN Common Guidance for the Identification of HCVs

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
<p>ค่าธรรมเนียมการจัดหางาน หรือ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง - Recruitment fees or related costs</p>	<p>คำว่า 'ค่าธรรมเนียมการจัดหางาน' หรือ 'ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง' หมายถึงค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่เกิดขึ้นในกระบวนการจัดหางาน เพื่อให้คนงาน/ลูกจ้างได้รับการจ้างงานหรือตำแหน่งงาน โดยไม่คำนึงถึงลักษณะ เวลา หรือสถานที่ของการกำหนดภาษีหรือการเรียกเก็บเงิน</p> <p>ค่าธรรมเนียมการจัดหางานรวมถึง:</p> <ul style="list-style-type: none"> ก. การชำระเงินสำหรับบริการจัดหางานที่เสนอโดยผู้จัดหางาน ไม่ว่าจะเป็ภาครัฐหรือเอกชน ในการจัดหาข้อเสนอที่ตรงกันและ ใบสมัครงาน ข. การจ่ายเงิน ในกรณีการจัดหาคนงาน/ลูกจ้างเพื่อจ้างงาน ให้บุคคลภายนอก ค. การจ่ายเงิน ในกรณีที่นายจ้างจัดหางาน โดยตรง หรือ ง. การชำระเงินที่จำเป็นสำหรับการเรียกคืนค่าธรรมเนียมการจัดหางานจากคนงาน/ลูกจ้าง <p>ค่าธรรมเนียมเหล่านี้อาจเป็นแบบจ่ายครั้งเดียวหรือเป็นงวด และครอบคลุมบริการจัดหางาน การรับรองงาน และจัดหาตำแหน่ง ซึ่งอาจรวมถึงการโฆษณา การเผยแพร่ข้อมูล การสัมภาษณ์ การส่งเอกสารสำหรับการรับรองจากรัฐบาล การยืนยันข้อมูลประจำตัว การจัดการเดินทางและการขนส่ง และบรรจุงาน</p> <p>ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องเป็นค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการจัดหางานและบรรจุงานภายในหรือข้ามพรมแดนของประเทศ โดยคำนึงถึงว่าค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องชุดใหญ่ที่สุดมักเกิดจากการจัดหางานระหว่างประเทศ</p> <ul style="list-style-type: none"> i. ค่ารักษาพยาบาล: ค่าตรวจร่างกาย ค่าตรวจ หรือวัคซีน ii. ค่าประกัน: ค่าใช้จ่ายในการประกันชีวิต สุขภาพ และความปลอดภัยของคนงาน/ลูกจ้าง รวมทั้งการลงทะเบียนในกองทุนสวัสดิการแรงงานข้ามชาติ iii. ค่าใช้จ่ายสำหรับการทดสอบทักษะและคุณสมบัติ: ค่าใช้จ่ายในการตรวจสอบความสามารถทางภาษาและระดับทักษะและคุณสมบัติของคนงาน/ลูกจ้าง ตลอดจนข้อมูลประจำตัวเฉพาะสถานที่ ใบรับรอง หรือ ใบอนุญาต iv. ค่าใช้จ่ายสำหรับการฝึกอบรมและการปฐมพยาบาล: ค่าใช้จ่ายต่างๆสำหรับการฝึกอบรมที่จำเป็น รวมถึงการปฐมพยาบาลภาคสนามและการปฐมพยาบาลก่อนออกเดินทางหรือหลังเดินทางมาถึงของคนงาน/ลูกจ้างที่ได้รับการคัดเลือกใหม่ v. ค่าอุปกรณ์: ค่าเครื่องมือ เครื่องแบบ อุปกรณ์นิรภัย และอุปกรณ์อื่น ๆ ที่จำเป็นในการปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายอย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ vi. ค่าเดินทางและค่าที่พัก: ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นสำหรับการเดินทาง ที่พักและการดำรงชีวิตภายในหรือข้ามพรมแดน ในกระบวนการจัดหางาน ซึ่งรวมถึงการฝึกอบรม การสัมภาษณ์ การนัดหมายทางกงสุล การย้ายถิ่นฐาน และการส่งคืนหรือการส่งกลับประเทศ vii. ค่าใช้จ่ายในธุรการ: ค่าธรรมเนียมการสมัครและค่าบริการที่จำเป็นเพื่อให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์กระบวนการจัดหางานเท่านั้น สิ่งเหล่านี้อาจรวมถึงค่าธรรมเนียมสำหรับการเป็นตัวแทนและบริการในการเตรียมการ การขอรับหรือทำให้สัญญาจ้างงานของคนงาน/ลูกจ้างถูกกฎหมาย เอกสารแสดงตน หนังสือเดินทาง วีซ่า การตรวจสอบประวัติ การรักษาความปลอดภัยและการออก ใบอนุญาต บริการธนาคาร และ ใบอนุญาตทำงานและ ใบอนุญาตให้มีถิ่นที่อยู่ 	<p>ILO 2020, A global comparative study on defining recruitment fees and related costs: Interregional research on law, policy and practice.</p>
<p>การแก้ไขเยียวยา - Remediation</p>	<p>การแก้ไขเยียวยา หมายถึงทั้งกระบวนการและผลของการจัดการกับผลกระทบด้านสิทธิมนุษยชนในเชิงลบ การแก้ไขเยียวยาเหยื่อที่ถูกกระทำควรมีเพียงพอและเหมาะสม เป็นสัดส่วนกับความรุนแรงของการละเมิดและปรับให้เข้ากับสถานการณ์ของคดี ความช่วยเหลือที่มอบให้กับเหยื่อแต่ละรายจะขึ้นอยู่กับความต้องการส่วนบุคคลของเหยื่อ</p> <p>ด้านล่างนี้เป็นตัวอย่างของการแก้ไขเยียวยาที่กลุ่มการรับรองอาจจัดหา:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ที่ลี้ภัยและที่พัก ii) บริการทางการแพทย์และสาธารณสุข และการให้คำปรึกษา รวมถึงสุขภาพจิตและการสนับสนุนทางจิตสังคม iii) ค่าตอบแทน/การชำระคืน iv) ความช่วยเหลือทางการเงิน v) ความช่วยเหลือทางกฎหมาย vi) ความช่วยเหลือ ในการส่งคืน vii) ความช่วยเหลือในการส่งกลับประเทศ 	<p>https://publications.iom.int/books/operational-guidelines-businesses-remediation-migrant-worker-grievances</p>

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง - Relevant Stakeholders	บุคคลหรือกลุ่ม โดยชอบด้วยกฎหมายและ/หรือที่มีผลประโยชน์ที่สามารถพิสูจน์ได้ หรือผู้ที่อาจได้รับผลกระทบโดยตรงหรือทางอ้อมจากกิจกรรมขององค์กรและผลที่ตามมาของกิจกรรมเหล่านั้น ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องอาจรวมถึงผู้จัดหาป่าไม้และบริการ พนักงานภายในบริษัท สมาชิกลูกค้า (รวมถึงผู้ถือหุ้น นักลงทุน และผู้บริหาร) หน่วยงานกำกับดูแล และชุมชนท้องถิ่นและระดับภูมิภาค นอกจากนี้ ผู้มีส่วนได้เสียอาจรวมถึงผู้ซื้อลูกค้า เจ้าของ และองค์กรพัฒนาเอกชน (NGO)	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
การฟื้นฟู - Restore	การคืนพื้นที่เสื่อมโทรมหรือแปลงสภาพภายในสวนป่าไม้ ให้กลับคืนสู่สภาพกึ่งธรรมชาติ	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
สิทธิ - Rights	สิทธิถือคือ หลักการทางกฎหมาย สังคม หรือจริยธรรมของเสรีภาพหรือการให้สิทธิ โดยสอดคล้องกับกฎหมายว่าด้วยสิทธิระหว่างประเทศ และเครื่องมือด้านสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศต่างๆที่เกี่ยวข้อง รวมถึงปฏิญญาสหประชาชาติว่าด้วยสิทธิของชนพื้นเมือง หลักการแนะนำของสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจและสิทธิมนุษยชน ข้อตกลงระดับสากลเพื่อการย้ายถิ่นปกติ ปลอดภัย และเป็นระเบียบ 1. สิทธิตามจารีตประเพณี: รูปแบบของการใช้ที่ดินและทรัพยากรของชุมชนที่มีมาช้านานตามกฎหมายจารีตประเพณี คำนิยาม ขนบธรรมเนียม และประเพณีของชนพื้นเมือง รวมถึงการใช้ตามฤดูกาลหรือตามวัฏจักร แทนที่จะเป็นกรรมสิทธิ์ทางกฎหมายอย่างเป็นทางการในที่ดินและทรัพยากรที่ออกโดยรัฐ 2. สิทธิทางกฎหมาย: สิทธิที่มอบให้กับบุคคล นิติบุคคล และบุคคลอื่น ๆ ผ่านกฎหมายและข้อบังคับระดับท้องถิ่น ระดับประเทศ หรือระดับสากลที่บังคับใช้ 3. สิทธิในการใช้: สิทธิในการใช้ที่ดินและทรัพยากรที่สามารถกำหนดโดยประเพณีท้องถิ่น ข้อตกลงร่วมกัน หรือกำหนดโดยหน่วยงานอื่นที่มีสิทธิการเข้าถึงที่ดิน 4. สิทธิที่พิสูจน์ได้: ชนพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น และผู้ใช้อาจมีสิทธิที่ไม่เป็นทางการหรือตามจารีตประเพณีในที่ดินที่ไม่ได้จดทะเบียนหรือรับรองโดยรัฐหรือกฎหมายระดับประเทศ สิทธิที่แสดงให้เห็นได้แตกต่างจากการกล่าวอ้างที่หลอกลวง โดยการมีส่วนร่วมโดยตรงกับชุมชนท้องถิ่น ดังนั้นพวกเขาจึงมี โอกาสเพียงพอ ในการพิสูจน์ข้อเรียกร้องของตน และสามารถตรวจสอบอย่างดีที่สุดผ่านการทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมและการมีส่วนร่วมของชุมชนใกล้เคียง	UN Refugees & Migrants, Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration , 2018 World Bank Operational Policy 4.10 From FSC Principles & Criteria
การประเมินความเสี่ยง - Risk assessment	กระบวนการอย่างเป็นระบบ ในการระบุและประเมินความเสี่ยงที่อาจเกี่ยวข้องกับกิจกรรมหรือการดำเนินการที่คาดการณ์ไว้ ซึ่งช่วยให้ชี้หน้าหนักได้ว่ามีมาตรการป้องกันเพียงพอหรือไม่ หรือควรทำมากกว่านี้เพื่อป้องกันอันตรายต่อผู้ที่มีความเสี่ยง รวมทั้งคนงาน/ลูกจ้างและประชาชน	ปรับมาจาก ILO, A 5 step guide for employers, workers and their representatives on conducting workplace risk assessments, 2014
เกษตรกรรายย่อย โครงการ - Scheme Smallholder	เกษตรกร เจ้าของที่ดินหรือผู้ได้รับมอบหมายซึ่งไม่มี: • อำนาจการตัดสินใจเกี่ยวกับการใช้ที่ดินและผลผลิต; และ/หรือ • อิสระในการเลือกรูปแบบของการใช้ที่ดิน พืชพันธุ์ที่ต้องการปลูก ตลอดจนวิธีการจัดการ (วิธีการจัดระเบียบ การจัดการและกั๊ยม) (ดูเพิ่มเติมสำหรับเกษตรกรรายย่อยและเกษตรกรรายย่อยอิสระ)	มาตรฐาน RSPO เกษตรกรรายย่อย ปีพ.ศ. 2562
การล่วงละเมิดทางเพศ - Sexual Harrasment	หมายถึง พฤติกรรมทางเพศที่ไม่พึงประสงค์ การขอ ให้ตอบรับทางเพศ พฤติกรรมทางวาจาหรือทางกาย หรือท่าทางของธรรมชาติทางเพศ หรือพฤติกรรมทางเพศอื่นที่ทำให้ผู้รับรู้สึกอับอาย ขุนเคือง และ/หรือข่มขู่ ในสถานที่ทำงาน โดยปฏิบัติดังกล่าวมหาศาลในสถานการณ์และสภาพ หรือทำให้เป็นสภาพการทำงานหรือสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานรู้สึกถูกคุกคาม เป็นปรปักษ์ หรือไม่เหมาะสม	ปรับมาจาก ILO Guidelines on Sexual Harassment Prevention at the Workplace
ความรุนแรงทางเพศ - Sexual violence	รวมถึงการข่มขืน การคุกคามของความรุนแรงทางเพศและ/หรือกระทำชำเรา ความรุนแรงทางเพศยังรวมถึงการบังคับ คนงาน/ลูกจ้าง/สมาชิกในชุมชน ให้มีส่วนร่วม ในกิจกรรมทางเพศ (โดยตรงหรือโดยอ้อม)	ดัดแปลงมาจาก ILO 11 Indicators on Forced Labour
มลพิษเด่นชัด - Significant pollutant	สารเคมีหรือสารชีวภาพที่มีผลกระทบ ในทางลบอย่างมากต่อคุณภาพน้ำ อากาศ หรือที่ดิน รวมทั้งน้ำเสียจาก POME น้ำโสโครก และน้ำเสียอื่นๆ ตะกอน ปุ๋ย ยาฆ่าแมลง เชื้อเพลิงและน้ำมัน มลพิษทางอากาศ ตามข้อบังคับระดับประเทศและมาตรฐานสากล	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
สถานที่ตั้ง - Site	หน่วยที่ทำหน้าที่เดียวขององค์กรหรือการรวมกันของกลุ่มที่ตั้งอยู่ในท้องถิ่นหนึ่งซึ่งแตกต่างจากกลุ่มอื่น ในเชิงภูมิศาสตร์	มาตรฐาน RSPO SCC Standard 2017

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
เกษตรกรรายย่อย - Smallholder	<p>เกษตรกรผู้ปลูกปาล์มน้ำมันที่บางครั้งมีการเพาะปลูกควบคู่ไปกับพืชอื่นๆเพื่อการยังชีพ ซึ่งแรงงานส่วนใหญ่มาจากแรงงานครัวเรือน และมีแหล่งรายได้หลักจากการทำการเกษตร และมีพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันต่ำกว่า 50 เฮกตาร์ (หรือ 312.5 ไร่)</p> <p>เกษตรกรรายย่อย โครงการ (Scheme Smallholder) เกษตรกร เจ้าของที่ดินหรือผู้ได้รับมอบหมายซึ่งไม่มี:</p> <ul style="list-style-type: none"> อำนาจการตัดสินใจเกี่ยวกับการใช้ที่ดินและผลผลิต; และ/หรือ อิสระในการเลือกรูปแบบของการใช้ที่ดิน พืชพันธุ์ที่ต้องการปลูก ตลอดจนวิธีการจัดการ (วิธีการจัดระเบียบ การจัดการและกุ่ม) <p>เกษตรกรรายย่อยอิสระ (Independent Smallholder) เกษตรกรรายย่อยทั้งหมดที่ไม่ได้จัดอยู่ในประเภทเกษตรกรรายย่อย โครงการ (Scheme Smallholders) ให้ถือเป็นเกษตรกรรายย่อยอิสระ [ดูคำจำกัดความสำหรับเกษตรกรรายย่อย โครงการ]</p>	<p>มาตรฐาน RSPO P&C 2023</p> <p>มาตรฐาน RSPO ISH Standard 2019</p> <p>มาตรฐาน RSPO ISH Standard 2019</p>
การประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม - Social and Environmental Impact Assessment (SEIA)	กระบวนการวิเคราะห์และวางแผนที่จะดำเนินการก่อนการปลูกหรือดำเนินการในพื้นที่ใหม่ กระบวนการนี้รวมเอาข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อมและสังคมที่เกี่ยวข้อง รวมถึงการปรึกษาหารือของผู้มีส่วนได้เสีย เพื่อระบุผลกระทบที่อาจเกิดขึ้น (ทั้งทางตรงและทางอ้อม) และเพื่อพิจารณาว่าสามารถจัดการผลกระทบเหล่านี้ได้อย่างน่าพอใจหรือไม่ ซึ่งในกรณีนี้ ผู้เสนอจะกำหนดการดำเนินการเฉพาะเพื่อลดและ บรรเทาผลกระทบด้านลบที่อาจเกิดขึ้น	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
ผู้มีส่วนได้เสีย - Stakeholders	บุคคลหรือกลุ่ม โดยชอบด้วยกฎหมายและ/หรือที่มีผลประโยชน์ที่สามารถพิสูจน์ได้ หรือผู้ที่อาจได้รับผลกระทบ โดยตรงหรือทางอ้อมจากกิจกรรมขององค์กรและผลที่ตามมาของกิจกรรมเหล่านั้น	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
Standard operating procedure (SOP)	SOP คือชุดคำสั่งที่ละเอียดถี่ถ้วนที่รวบรวม โดยองค์กรเพื่อช่วยให้คนงาน/ลูกจ้างทำตามกิจกรรมดำเนินงาน SOPs มุ่งหวังที่จะบรรลุถึงประสิทธิภาพผลงานที่มีคุณภาพ และความสม่ำเสมอของประสิทธิภาพงาน ในขณะที่ลดการสื่อสารที่ผิดพลาดและความล้มเหลวในการปฏิบัติตาม	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
พื้นที่ลาดชัน - Steep terrain	พื้นที่ที่สูงชันกว่า 25 องศาหรือตามกระบวนการตีความระดับประเทศ (NI)	มาตรฐาน P&C 2013 Annex 2 Guidance NI
ผู้จัดหาปาล์ม - Suppliers	บุคคลหรือองค์กรที่จัดหาสิ่งที่จำเป็น เช่น ผลิตภัณฑ์หรือบริการ	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ผู้ค้า - Traders	บุคคลหรือธุรกิจที่มีชื่อและขายปาล์มทะเลสด (FFB)	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
แรงงานค้ามนุษย์ - Trafficked labour	แรงงานค้ามนุษย์เป็นรูปแบบของการแสวงประโยชน์ที่เป็นผลมาจากการจัดหา การขนส่ง การส่งต่อ การจัดให้อยู่อาศัย หรือการรับไว้ซึ่งบุคคลด้วยวิธีการขู่เข็ญ หรือด้วยการใช้กำลัง หรือ ด้วยการบีบบังคับ ในรูปแบบอื่นใด ด้วยการลักพาตัว ด้วยการฉ้อโกง ด้วยการหลอกลวง ด้วยการใช้อำนาจโดยมิชอบ หรือด้วยการใช้สถานะจากตำแหน่งที่เหยื่ออยู่ในภาวะอ่อนด้อย หรือการให้หรือรับเงินหรือผลประโยชน์	พิธีสารสหประชาชาติปาแลร์โมเพื่อป้องกัน ปราบปราม และลงโทษการค้ามนุษย์
การค้ามนุษย์ - Trafficking in persons	การจัดหา การขนส่ง การส่งต่อ การจัดให้อยู่อาศัย หรือการรับไว้ซึ่งบุคคลด้วยวิธีการขู่เข็ญ หรือด้วยการใช้กำลัง หรือ ด้วยการบีบบังคับ ในรูปแบบอื่นใด ด้วยการลักพาตัว ด้วยการฉ้อโกง ด้วยการหลอกลวง ด้วยการใช้อำนาจโดยมิชอบ หรือด้วยการใช้สถานะจากตำแหน่งที่เหยื่ออยู่ในภาวะอ่อนด้อยหรือ การให้หรือรับเงินหรือผลประโยชน์เพื่อให้ได้มาซึ่งความยินยอมของบุคคลผู้มีอำนาจควบคุมบุคคลอื่น เพื่อความมุ่งประสงค์ในการแสวงประโยชน์ โดยอย่างน้อยที่สุด การแสวงประโยชน์ให้รวมถึงการแสวงประโยชน์จากการค้าประเวณีของบุคคลอื่นหรือการแสวงประโยชน์ทางเพศในรูปแบบอื่น การบังคับใช้ แรงงานหรือบริการ การเอาคนลงเป็นทาสหรือการกระทำอื่นเสมือนการเอาคนลงเป็นทาส การทำให้ตกอยู่ใต้อำนาจ หรือการติดต่อกับหรือการกระทำอื่นนอกเหนือ	พิธีสารเพื่อป้องกัน ปราบปราม และลงโทษการค้ามนุษย์ โดยเฉพาะสตรีและเด็ก
ผู้อพยพย้ายถิ่น - Transmigrant	บุคคลที่ย้ายจากส่วนใดส่วนหนึ่งของประเทศไปยังอีกประเทศหนึ่งเพื่อจะทำงานทำอย่างอื่นนอกเหนือ ในส่วนรับผิดชอบของเขาเอง	มาตรฐาน RSPO P&C 2013

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
ชนเผ่า - Tribal peoples	บุคคลและกลุ่มบุคคลที่สามารถระบุหรือแสดงลักษณะได้ดังนี้ <ul style="list-style-type: none"> • บุคคลที่ระบุตนเองว่าเป็นชนเผ่าและได้รับการยอมรับจากชุมชนของพวกเขา • สภาพสังคม วัฒนธรรม และเศรษฐกิจแตกต่างจากภาคส่วนอื่นๆ ของชุมชนชาติ • สถานะถูกควบคุมทั้งหมดหรือบางส่วน โดยประเพณีหรือประเพณีของตนเองหรือตามกฎหมายหรือข้อบังคับพิเศษ 	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ชนเผ่า - Tribal Peoples	บุคคลและกลุ่มบุคคลที่สามารถระบุหรือแสดงลักษณะได้ดังนี้ <ul style="list-style-type: none"> • บุคคลที่ระบุตนเองว่าเป็นชนเผ่าและได้รับการยอมรับจากชุมชนของพวกเขา • สภาพสังคม วัฒนธรรม และเศรษฐกิจแตกต่างจากภาคส่วนอื่นๆ ของชุมชนชาติ • สถานะถูกควบคุมทั้งหมดหรือบางส่วน โดยประเพณีหรือประเพณีของตนเองหรือตามกฎหมายหรือข้อบังคับพิเศษ 	ดัดแปลงจาก ILO Convention 169
อิทธิพลที่ไม่เหมาะสม - Undue influence	ความพยายาม โดยบุคคลที่สาม ในการควบคุมใด ๆ ให้บุคคลลงนาม ในสัญญาหรือข้อตกลงอื่น ๆ ซึ่งหากปราศจากอิทธิพลของบุคคลนั้นแล้วการลงนามก็จะไม่เกิดขึ้น	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
กลุ่มการรับรอง - Unit of Certification	กลุ่มการรับรอง ต้องเป็น โรงสกัดและฐานอุปทานของ โรงสกัดฯ และต้องรวมทั้งที่ดินที่มีการจัดการโดยตรง (รวมถึง นิคมสวนขนาดใหญ่) และ เกษตรกรรายย่อย โครงการและเกษตรกรรายย่อยนอก โครงการซึ่งมีที่ดินขนาดใหญ่ได้มาอย่างถูกกฎหมายพร้อมด้วยสัดส่วนของที่ดินที่จัดสรรให้กับแต่ละแห่ง	ระบบมาตรฐาน RSPO 2017
สิทธิในการใช้ที่ดิน - User rights	สิทธิ ในการ ใช้ที่ดินและทรัพยากรที่สามารถกำหนดได้โดยประเพณีท้องถิ่น ข้อตกลงร่วมกัน หรือกำหนด โดยหน่วยงานอื่นๆ ที่มีสิทธิเข้าถึงดินและทรัพยากรนั้น	มาตรฐาน RSPO P&C 2023
ความรุนแรง - Violence	การกระทำใดๆ ที่ส่งผลหรือมีแนวโน้มที่จะส่งผล ให้เกิดอันตรายหรือความทุกข์ทางร่างกาย ทางเพศ หรือจิตใจ รวมถึงการคุกคามของการกระทำดังกล่าวที่มีการบีบบังคับ หรือการเพิกถอนสิทธิที่เกิดขึ้นภายในกลุ่มการรับรอง ซึ่งรวมถึงการใช้ความรุนแรงเป็นมาตรการทางวินัยและ/หรือเป็นผลมาจากการเลือกปฏิบัติทางเพศ ความรุนแรงสามารถกระทำได้โดยตรงหรือโดยอ้อม รวมถึง: <ol style="list-style-type: none"> i) ความรุนแรงทางกายภาพ ii) การใช้ความรุนแรงทางเพศ iii) ความรุนแรงบนพื้นฐานของเพศภาวะ 	ดัดแปลงจาก ILO 11 Indicators on Forced Labour & UN Declaration on the Elimination of Violence against Women
การแยกตัวโดยสมัครใจ - Voluntary isolation	ชนพื้นเมืองที่แยกตัวโดยสมัครใจ คือชนพื้นเมืองหรือกลุ่มชนพื้นเมืองที่ไม่ได้มีการติดต่อสม่ำเสมอกับประชากรส่วนใหญ่ที่ไม่ใช่ชนพื้นเมือง และโดยทั่วไปแล้วจะปฏิเสธการติดต่อใดๆ กับบุคคลที่ไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มตน ชนพื้นเมืองนี้อาจเป็นประชาชนหรือกลุ่มคนที่ติดต่อกันมาก่อนหน้า และหลังจากติดต่อกับสังคมที่ไม่ใช่ชนพื้นเมืองเป็นระยะๆ และได้กลับสู่สถานการณ์ที่โดดเดี่ยวและทำลายความสัมพันธ์ของการติดต่อที่พวกเขาอาจมีกับสังคมเหล่านั้น ตามหลักการของ FPIC ของมาตรฐาน RSPO ห้ามไม่ให้มีการขยายพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมัน ในดินแดนของประชาชนเหล่านี้	คณะกรรมการการระหว่างอเมริกาว่าด้วยสิทธิมนุษยชน ชนพื้นเมือง ในการแยกตัว โดยสมัครใจและการติดต่อครั้งแรก ในอเมริกา พ.ศ. 2556
กลุ่มเปราะบาง - Vulnerable groups	กลุ่มหรือภาคส่วน ใดของสังคมที่มีความเสี่ยงสูงหรือถูกกีดกันทางสังคมจากการเลือกปฏิบัติ ความรุนแรง ภัยพิบัติทางธรรมชาติหรือสิ่งแวดล้อม หรือความลำบากทางเศรษฐกิจมากกว่ากลุ่มอื่นๆ เช่น ชนพื้นเมือง ชนกลุ่มน้อย ผู้อพยพ คนพิการ คนจรจัด , ผู้สูงอายุที่อยู่ลำพัง สตรีและเด็ก.	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
ความมั่นคงทางน้ำ - Water security	ความสามารถของประชากร ในการปกป้องการเข้าถึงอย่างยั่งยืนเพื่อปริมาณน้ำที่มีคุณภาพสำหรับการดำรงชีวิตอย่างยั่งยืน ความผาสุก และการพัฒนาทางเศรษฐกิจและสังคม เพื่อประกันการป้องกันมลพิษที่เกิดจากน้ำและภัยพิบัติที่เกี่ยวข้องกับน้ำ และเพื่อรักษาระบบนิเวศในบรรยากาศแห่งสันติภาพและเสถียรภาพทางการเมือง	UN Water, Water Security Infographic

ข้อกำหนด	คำนิยาม	แหล่งที่มา
ผู้แจ้งเบาะแส - Whistleblower	บุคคลที่เป็นลูกจ้างหรืออดีตลูกจ้างซึ่งรายงานการกระทำของนายจ้างที่ได้กระทำผิดกฎหมาย ผิดปกติ เป็นอันตราย หรือผิดจรรยาบรรณของนายจ้างซึ่งฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณตามมาตรฐาน RSPO และเอกสารสำคัญที่เกี่ยวข้อง และอาจมีความเสี่ยงที่จะถูกตอบโต้ ซึ่งรวมถึงบุคคลที่อยู่ นอกเหนือความสัมพันธ์แบบลูกจ้างปกติ เช่น คนงาน/ลูกจ้างสัญญาจ้าง จ้างชั่วคราว ที่ปรึกษา ผู้รับเหมา ผู้ฝึกงาน อาสาสมัคร นักเรียนนักศึกษา และอดีตพนักงาน	นโยบาย RSPO ว่าด้วยการคุ้มครอง HRD ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และ โฆษกชุมชน (รับรอง โดย BoG เมื่อวันที่ 24 กันยายน 2561)
คนงาน/ลูกจ้าง หรือ ผู้ปฏิบัติงาน - Workers	ชายและหญิง ผู้ย้ายถิ่น แรงงานข้ามชาติ คนงานแบบสัญญาจ้าง ลูกจ้างชั่วคราว และพนักงานจากทุกระดับ ในองค์กร	มาตรฐาน RSPO P&C 2018
แรงงาน - Workforce	จำนวนคนงาน/ลูกจ้างทั้งหมดที่หน่วยงานจัดการจ้างไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม ซึ่งรวมถึงคนงาน/ลูกจ้างสัญญาจ้างและที่ปรึกษา	มาตรฐาน RSPO P&C 2013
แรงงานรุ่นเยาว์ - Young workers	แรงงานรุ่นเยาว์ คือแรงงานที่มีอายุ 15 ปีหรือสูงกว่าอายุงานขั้นต่ำ แต่อายุต่ำกว่า 18 ปี ตามรายงานของ ILO “คนงาน/ลูกจ้างเหล่านี้ถือเป็น 'เด็ก' แม้ว่าพวกเขาจะทำงานบางอย่างอย่างถูกกฎหมายก็ตาม”	อนุสัญญาว่าด้วยเกณฑ์อายุขั้นต่ำของ ILO ค.ศ. 1973 (ฉบับที่ 138) มาตรา 3 อนุสัญญาความปลอดภัยและสุขภาพในการเกษตรของ ILO ค.ศ. 2001 (ฉบับที่

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทาง ที่มีอยู่ใน 'คำนิยาม' จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด
		โรงสัปดาห์พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
1 ประพฤติตนอย่างมีจริยธรรมและโปร่งใส	1.1 <i>กลุ่มการรับรอง</i> มีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบอย่างแข็งขันและโปร่งใส โดยผ่านการให้ข้อมูลประเด็นทางสิ่งแวดล้อม สังคมและกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับหลักการและเกณฑ์กำหนดของ RSPO ในการวางแผนการจัดการและกระบวนการติดตามตรวจสอบ รวมถึงมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจตามคำร้องขอ	1.1.1 C เอกสารการจัดการของ <i>กลุ่มการรับรอง</i> ที่ได้รับในมาตรฐาน RSPO P&C จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะต่อ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจตามคำร้องขอ ยกเว้นข้อมูลที่เป็นความลับ	เอกสารจัดการของกลุ่มการรับรองที่ได้รับในมาตรฐาน RSPO P&C จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะต่อ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจตามคำร้องขอ ยกเว้นข้อมูลที่เป็นความลับ	เอกสารจัดการของกลุ่มการรับรองที่ได้รับในมาตรฐาน RSPO P&C จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะต่อ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจตามคำร้องขอ ยกเว้นข้อมูลที่เป็นความลับ
		1.1.2 C ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับประเด็นทางสิ่งแวดล้อม สังคม และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับหลักการและเกณฑ์กำหนดของมาตรฐาน RSPO ของ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเปิดเผยต่อ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจตามคำร้องขอ	ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับประเด็นทางสิ่งแวดล้อม สังคม และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับหลักการและเกณฑ์กำหนดของมาตรฐาน RSPO ของ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเปิดเผยต่อ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจตามคำร้องขอ	ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับประเด็นทางสิ่งแวดล้อม สังคม และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับหลักการและเกณฑ์กำหนดของมาตรฐาน RSPO ของ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเปิดเผยต่อ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจตามคำร้องขอ
		1.1.3 C คำร้องขอ ในการแบ่งปันข้อมูลพร้อมคำตอบที่ได้รับจาก <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องจัดทำเป็นเอกสารและปรับปรุงทุกปี	คำร้องขอ ในการแบ่งปันข้อมูลพร้อมคำตอบที่ได้รับจาก <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องจัดทำเป็นเอกสารและปรับปรุงทุกปี	คำร้องขอ ในการแบ่งปันข้อมูลพร้อมคำตอบที่ได้รับจาก <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องจัดทำเป็นเอกสารและปรับปรุงทุกปี
		1.1.4 C ขั้นตอนการให้คำปรึกษาและการสื่อสารจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร เปิดเผย และนำไปสู่การปฏิบัติ โดย <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเผยแพร่ต่อสาธารณะ และอธิบายให้ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดทราบ	ขั้นตอนการให้คำปรึกษาและการสื่อสารจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร เปิดเผย และนำไปสู่การปฏิบัติ โดย <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเผยแพร่ต่อสาธารณะ และอธิบายให้ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดทราบ	ขั้นตอนการให้คำปรึกษาและการสื่อสารจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร เปิดเผย และนำไปสู่การปฏิบัติ โดย <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเผยแพร่ต่อสาธารณะ และอธิบายให้ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดทราบ
		1.1.5 <i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องจัดทำรายชื่อข้อมูลรายละเอียดการติดต่อของ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจและตัวแทนที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นเอกสาร	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องจัดทำรายชื่อข้อมูลรายละเอียดการติดต่อของ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจและตัวแทนที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นเอกสาร	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องจัดทำรายชื่อข้อมูลรายละเอียดการติดต่อของ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบและผู้สนใจและตัวแทนที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นเอกสาร
	1.2 <i>กลุ่มการรับรอง</i> มุ่งมั่นที่จะประพฤติตนอย่างมีจริยธรรมในการดำเนินธุรกิจและธุรกรรมทั้งหมด	1.2.1 <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีนโยบายด้านจรรยาบรรณและนำไปใช้ในการดำเนินธุรกิจและธุรกรรมทั้งหมด	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีนโยบายด้านจรรยาบรรณและนำไปใช้ในการดำเนินธุรกิจและธุรกรรมทั้งหมด	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีนโยบายด้านจรรยาบรรณและนำไปใช้ในการดำเนินธุรกิจและธุรกรรมทั้งหมด
		1.2.2 <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีและดำเนินการตามขั้นตอนในการจัดการประพฤติผิดทางจริยธรรม (ที่อาจเกิดขึ้น)	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีและดำเนินการตามขั้นตอนในการจัดการประพฤติผิดทางจริยธรรม (ที่อาจเกิดขึ้น)	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีและดำเนินการตามขั้นตอนในการจัดการประพฤติผิดทางจริยธรรม (ที่อาจเกิดขึ้น)

1

2

7

4

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	
		โรงสกัดพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)	
2 ดำเนินการตามกฎหมายและการเคารพลีทิต	2.1 The Unit of Certification complied with all applicable local and national laws, regulations and nationally-ratified international treaties, conventions and agreements. <i>กลุ่มการรับรองปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบข้อบังคับระดับท้องถิ่นและระดับประเทศที่บังคับใช้ทั้งหมดและสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่ให้สัตยาบันระดับประเทศ รวมถึงอนุสัญญา และข้อตกลงอีกด้วย</i>	2.1.1 C	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศทั้งหมดที่มีการบังคับใช้ รวมทั้ง กฎและระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น และสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่ให้สัตยาบันระดับประเทศ รวมถึงอนุสัญญา และข้อตกลงอีกด้วย</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศทั้งหมดที่มีการบังคับใช้ รวมทั้ง กฎและระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น และสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่ให้สัตยาบันระดับประเทศ รวมถึงอนุสัญญา และข้อตกลงอีกด้วย</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศทั้งหมดที่มีการบังคับใช้ รวมทั้ง กฎและระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น และสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่ให้สัตยาบันระดับประเทศ รวมถึงอนุสัญญา และข้อตกลงอีกด้วย</i>
		2.1.2	<i>กลุ่มการรับรองต้องมีและปฏิบัติตามระบบเอกสารเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นไปตามกฎหมาย</i>	<i>กลุ่มการรับรองต้องมีและปฏิบัติตามระบบเอกสารเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นไปตามกฎหมาย</i>	<i>กลุ่มการรับรองต้องมีและปฏิบัติตามระบบเอกสารเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นไปตามกฎหมาย</i>
		2.1.3	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องแสดงสถานะทางกฎหมาย รวมถึงการครอบครองและการใช้งาน และแนวเขตของกลุ่มการรับรองจะต้องกำหนดและคงไว้อย่างชัดเจนและมองเห็นได้</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องแสดงสถานะทางกฎหมาย รวมถึงการครอบครองและการใช้งาน และแนวเขตของกลุ่มการรับรองจะต้องกำหนดและคงไว้อย่างชัดเจนและมองเห็นได้</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องแสดงสถานะทางกฎหมาย รวมถึงการครอบครองและการใช้งาน และแนวเขตของกลุ่มการรับรองจะต้องกำหนดและคงไว้อย่างชัดเจนและมองเห็นได้</i>
	2.2 <i>กลุ่มการรับรองมุ่งมั่น ในการที่จะทำสัญญาหรือดำเนินธุรกิจกับผู้รับจ้างและผู้จัดหา FFB ที่ถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น</i>	2.2.1	<i>มีการเก็บรักษารายชื่อสัญญา</i>	<i>มีการเก็บรักษารายชื่อสัญญา</i>	<i>มีการเก็บรักษารายชื่อสัญญา</i>
		2.2.2	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องรับรองความถูกต้องตามกฎหมายของบุคคลภายนอกที่ทำสัญญาทั้งหมดกับกลุ่ม รวมถึงผู้จัดหาทาง ผู้ให้บริการ และผู้รับเหมาแรงงาน</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องรับรองความถูกต้องตามกฎหมายของบุคคลภายนอกที่ทำสัญญาทั้งหมดกับกลุ่ม รวมถึงผู้จัดหาทาง ผู้ให้บริการ และผู้รับเหมาแรงงาน</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องรับรองความถูกต้องตามกฎหมายของบุคคลภายนอกที่ทำสัญญาทั้งหมดกับกลุ่ม รวมถึงผู้จัดหาทาง ผู้ให้บริการ และผู้รับเหมาแรงงาน</i>
		2.2.3	<i>ผู้รับเหมาและผู้จัดหา FFB ทั้งหมดซึ่งกลุ่มการรับรองติดต่อค้าขายจะต้องถูกกฎหมาย ใบอนุญาตของผู้รับเหมาทั้งหมดจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร</i>	<i>ผู้รับเหมาและผู้จัดหา FFB ทั้งหมดซึ่งกลุ่มการรับรองติดต่อค้าขายจะต้องถูกกฎหมาย ใบอนุญาตของผู้รับเหมาทั้งหมดจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร</i>	<i>ผู้รับเหมาและผู้จัดหา FFB ทั้งหมดซึ่งกลุ่มการรับรองติดต่อค้าขายจะต้องถูกกฎหมาย ใบอนุญาตของผู้รับเหมาทั้งหมดจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร</i>
		2.2.4	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องมีข้อกำหนดที่ไม่อนุญาตให้ใช้แรงงานเด็ก แรงงานบังคับและแรงงานค้ามนุษย์ และในกรณีที่มีการจ้างงานผู้เยาว์ การคุ้มครองเฉพาะต้องรวมอยู่ในข้อตกลง/สัญญาที่ลงนามกับผู้รับเหมาและผู้จัดหา FFB ทั้งหมด</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องมีข้อกำหนดที่ไม่อนุญาตให้ใช้แรงงานเด็ก แรงงานบังคับและแรงงานค้ามนุษย์ และในกรณีที่มีการจ้างงานผู้เยาว์ การคุ้มครองเฉพาะต้องรวมอยู่ในข้อตกลง/สัญญาที่ลงนามกับผู้รับเหมาและผู้จัดหา FFB ทั้งหมด</i>	<i>กลุ่มการรับรองจะต้องมีข้อกำหนดที่ไม่อนุญาตให้ใช้แรงงานเด็ก แรงงานบังคับและแรงงานค้ามนุษย์ และในกรณีที่มีการจ้างงานผู้เยาว์ การคุ้มครองเฉพาะต้องรวมอยู่ในข้อตกลง/สัญญาที่ลงนามกับผู้รับเหมาและผู้จัดหา FFB ทั้งหมด</i>
	2.3 <i>กลุ่มการรับรองรับทะเลายปาล์มสด (FFB) ได้เฉพาะ จากผู้จัดหาปาล์มที่ถูกกฎหมายเท่านั้น</i>	2.3.1 C	<i>กลุ่มการรับรองต้องรับทะเลายปาล์มสด (FFB) ทั้งหมดจากจากเกษตรกรรายย่อยและ/หรือผู้ปลูกขนาดกลาง โดยตรง ข้อมูลที่ระบุไว้ด้านล่างจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร: i) การระบุตำแหน่งทางภูมิศาสตร์ของแหล่งที่มา FFB; ii) หลักฐานการเป็นเจ้าของ สิทธิตามจารีตประเพณี หรือสิทธิผู้ใช้ที่ดินอื่นๆ ในที่ดินของเกษตรกร iii) หากมี ใบอนุญาตปลูก/ปฏิบัติการ/การค้าที่ถูกต้อง หรือเป็นส่วนหนึ่งของสหกรณ์ที่อนุญาตให้ซื้อขาย FFB</i>	ไม่อยู่ในเกณฑ์	ไม่อยู่ในเกณฑ์

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
		<p>2.3.2 กลุ่มการรับรองรับทะลายน้ำมันสด (FFB) ทั้งหมดจากผู้ค้า (ตัวแทนจำหน่าย ลานเท) จะต้องได้รับข้อมูลตามรายการด้านล่าง:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) การระบุตำแหน่งทางภูมิศาสตร์ของแหล่งที่มา FFB; ii) หลักฐานการเป็นเจ้าของ สิทธิตามจารีตประเพณี หรือสิทธิผู้ใช้ที่ดินอื่นๆ ในที่ดินจากเกษตรกร iii) หากมี ใบอนุญาตปลูก/ปฏิบัติการ/การค้าที่ถูกต้อง หรือเป็นส่วนหนึ่งของสหกรณ์ที่อนุญาตให้ซื้อขาย FFB <p>หมายเหตุขั้นตอน จำเป็นต้องมีการจัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจขึ้นเพื่อเสนอแนวทางแก้ไขที่สามารถตรวจประเมินได้ และต้องการให้ผู้ปลูกปาล์มค่อยๆ ก้าวไปสู่การนำตัวชี้วัดนี้ไปปฏิบัติอย่างเต็มรูปแบบ</p>	<p>ไม่อยู่ในเกณฑ์</p>	<p>ไม่อยู่ในเกณฑ์</p>

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	
		โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)	
2.4	กลุ่มการรับรองมีกลไกการร้องทุกข์ ที่ตกลงร่วมกันและจัดทำเป็น เอกสารซึ่งทำให้สามารถเข้าถึงการ แก้ไขเยียวยาได้	2.4.1 C	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องจัดตั้งและดำเนินการตาม กลไกการร้องทุกข์ (ซึ่งเป็นเรื่องเพศและความอ่อนไหว ต่อเด็ก) ที่สามารถเข้าถึงได้โดยฝ่ายที่เกี่ยวข้อง รวมถึงชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงาน/ลูกจ้าง ตัวแทน ผู้หญิงและเด็ก และผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย อื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง</p> <p>โดยมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ขั้นตอน วิธีการเข้าถึงและระยะเวลา ในการรับ เรื่อง รับทราบ ดำเนินการ ตรวจสอบ ตอบกลับ และแก้ไขข้อร้องทุกข์ ii) เกียรติยศที่เบียดเบียนข้อร้องทุกข์ที่ได้รับ iii) เคารพและให้ความมั่นใจว่าจะไม่มีการไม่เปิด เผยตัวตนของผู้ร้องเรียนและการรักษาความลับ iv) อนุญาตให้ผู้ร้องเรียนเข้าถึงแหล่งข้อมูล ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงคำแนะนำทางกฎหมายและทาง เทคนิคอิสระ และกลไกการระงับข้อพิพาทที่เป็น อิสระ v) อำนาจความสะดวก ในการเข้าถึงการแก้ไข เยียวยาที่เหมาะสมอย่างมีประสิทธิภาพ vi) ไม่แทรกแซงความพยายาม ในการบรรลุการ แก้ไขเยียวยาที่เหมาะสมอื่น ๆ (ทั้งทางศาล/ไม่ขึ้น ศาล) vii) การป้องกันการตอบโต้หรือการข่มขู่อันเป็นผล มาจากการใช้กลไกการร้องทุกข์ 	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องจัดตั้งและดำเนินการตาม กลไกการร้องทุกข์ (ซึ่งเป็นเรื่องเพศและความอ่อนไหว ต่อเด็ก) ที่สามารถเข้าถึงได้โดยฝ่ายที่เกี่ยวข้อง รวมถึงชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงาน/ลูกจ้าง ตัวแทน ผู้หญิงและเด็ก และผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย อื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง</p> <p>โดยมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ขั้นตอน วิธีการเข้าถึงและระยะเวลา ในการรับ เรื่อง รับทราบ ดำเนินการ ตรวจสอบ ตอบกลับ และแก้ไขข้อร้องทุกข์ ii) เกียรติยศที่เบียดเบียนข้อร้องทุกข์ที่ได้รับ iii) เคารพและให้ความมั่นใจว่าจะไม่มีการไม่เปิด เผยตัวตนของผู้ร้องเรียนและการรักษาความลับ iv) อนุญาตให้ผู้ร้องเรียนเข้าถึงแหล่งข้อมูล ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงคำแนะนำทางกฎหมายและทาง เทคนิคอิสระ และกลไกการระงับข้อพิพาทที่เป็น อิสระ v) อำนาจความสะดวก ในการเข้าถึงการแก้ไข เยียวยาที่เหมาะสมอย่างมีประสิทธิภาพ vi) ไม่แทรกแซงความพยายาม ในการบรรลุการ แก้ไขเยียวยาที่เหมาะสมอื่น ๆ (ทั้งทางศาล/ไม่ขึ้น ศาล) vii) การป้องกันการตอบโต้หรือการข่มขู่อันเป็นผล มาจากการใช้กลไกการร้องทุกข์ 	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องจัดตั้งและดำเนินการตาม กลไกการร้องทุกข์ (ซึ่งเป็นเรื่องเพศและความอ่อนไหว ต่อเด็ก) ที่สามารถเข้าถึงได้โดยฝ่ายที่เกี่ยวข้อง รวมถึงชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงาน/ลูกจ้าง ตัวแทน ผู้หญิงและเด็ก และผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย อื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง</p> <p>โดยมีองค์ประกอบดังต่อไปนี้:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ขั้นตอน วิธีการเข้าถึงและระยะเวลา ในการรับ เรื่อง รับทราบ ดำเนินการ ตรวจสอบ ตอบกลับ และแก้ไขข้อร้องทุกข์ ii) เกียรติยศที่เบียดเบียนข้อร้องทุกข์ที่ได้รับ iii) เคารพและให้ความมั่นใจว่าจะไม่มีการไม่เปิด เผยตัวตนของผู้ร้องเรียนและการรักษาความลับ iv) อนุญาตให้ผู้ร้องเรียนเข้าถึงแหล่งข้อมูล ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงคำแนะนำทางกฎหมายและทาง เทคนิคอิสระ และกลไกการระงับข้อพิพาทที่เป็น อิสระ v) อำนาจความสะดวก ในการเข้าถึงการแก้ไข เยียวยาที่เหมาะสมอย่างมีประสิทธิภาพ vi) ไม่แทรกแซงความพยายาม ในการบรรลุการ แก้ไขเยียวยาที่เหมาะสมอื่น ๆ (ทั้งทางศาล/ไม่ขึ้น ศาล) vii) การป้องกันการตอบโต้หรือการข่มขู่อันเป็นผล มาจากการใช้กลไกการร้องทุกข์
		2.4.2	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องประสานกระบวนการที่ เกี่ยวข้องกับกลไกการร้องทุกข์ในภาษาที่เข้าใจ หรือ ในภาษาพูดของพวกเขา ให้กับชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงาน/ลูกจ้าง ตัวแทนของ พวกเขา ผู้หญิงและเด็ก และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆที่เกี่ยวข้อง แรงงานทุกระดับ ฝ่ายดำเนินงาน ผู้ จัดหาปาล์ม และนายหน้าจัดหาแรงงาน รวมถึง ฝ่ายที่ไม่รู้หนังสือและกลุ่มเปราะบาง โดยมีการ ให้ความช่วยเหลือแก่บุคคลที่เกี่ยวข้องที่เผชิญกับ อุปสรรค ในการเข้าถึงกลไกการร้องทุกข์</p>	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องประสานกระบวนการที่ เกี่ยวข้องกับกลไกการร้องทุกข์ในภาษาที่เข้าใจ หรือ ในภาษาพูดของพวกเขา ให้กับชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงาน/ลูกจ้าง ตัวแทนของ พวกเขา ผู้หญิงและเด็ก และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆที่เกี่ยวข้อง แรงงานทุกระดับ ฝ่ายดำเนินงาน ผู้ จัดหาปาล์ม และนายหน้าจัดหาแรงงาน รวมถึง ฝ่ายที่ไม่รู้หนังสือและกลุ่มเปราะบาง โดยมีการ ให้ความช่วยเหลือแก่บุคคลที่เกี่ยวข้องที่เผชิญกับ อุปสรรค ในการเข้าถึงกลไกการร้องทุกข์</p>	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องประสานกระบวนการที่ เกี่ยวข้องกับกลไกการร้องทุกข์ในภาษาที่เข้าใจ หรือ ในภาษาพูดของพวกเขา ให้กับชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงาน/ลูกจ้าง ตัวแทนของ พวกเขา ผู้หญิงและเด็ก และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆที่เกี่ยวข้อง แรงงานทุกระดับ ฝ่ายดำเนินงาน ผู้ จัดหาปาล์ม และนายหน้าจัดหาแรงงาน รวมถึง ฝ่ายที่ไม่รู้หนังสือและกลุ่มเปราะบาง โดยมีการ ให้ความช่วยเหลือแก่บุคคลที่เกี่ยวข้องที่เผชิญกับ อุปสรรค ในการเข้าถึงกลไกการร้องทุกข์</p>
		2.4.3	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องแจ้งความคืบหน้าของการ ร้องทุกข์ที่ยื่น โดยผู้ร้องเรียนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง / คนงาน/ลูกจ้าง/ เกษตรกรรายย่อย โดยผลลัพธ์ จะต้องเปิดเผยและมีการสื่อสาร</p>	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องแจ้งความคืบหน้าของการ ร้องทุกข์ที่ยื่น โดยผู้ร้องเรียนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง / คนงาน/ลูกจ้าง/ เกษตรกรรายย่อย โดยผลลัพธ์ จะต้องเปิดเผยและมีการสื่อสาร</p>	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องแจ้งความคืบหน้าของการ ร้องทุกข์ที่ยื่น โดยผู้ร้องเรียนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง / คนงาน/ลูกจ้าง/ เกษตรกรรายย่อย โดยผลลัพธ์ จะต้องเปิดเผยและมีการสื่อสาร</p>

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
1	2.5 <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเคารพลิทธิ ของบุคคล กลุ่ม และสมาคมที่ส่งเสริมและปกป้องสิทธิมนุษยชนที่เป็นที่ยอมรับ ในระดับสากล รวมถึงสิทธิมนุษยชนที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม และมีส่วนในการกำจัดการละเมิดสิทธิมนุษยชนทุกรูปแบบอย่างมีประสิทธิภาพ รวมทั้งเคารพเสรีภาพขั้นพื้นฐานของบุคคลทุกรูปแบบ	2.5.1	C จะต้องมีการจัดตั้งและดำเนินการนโยบายของกลุ่มการรับรองที่ห้ามมีส่วนร่วมหรือสนับสนุนในการข่มขู่และการล่วงละเมิด (รวมถึงการคุกคาม) การฆ่า การหายตัวไป การกักขัง และ/หรือการทรมาณนักปกป้องสิทธิมนุษยชน (ทั้ง โดยตรงหรือโดยอ้อม) โดยเป็นไปตาม นโยบาย RSPO ล่าสุดเกี่ยวกับการคุ้มครองนักปกป้องสิทธิมนุษยชน ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน นโยบายนี้จะต้องมีและเผยแพร่ต่อแรงงานทุกระดับและฝ่ายปฏิบัติการ ในภาษาที่เข้าใจหรือในภาษาพูดพวกเขา	จะต้องมีการจัดตั้งและดำเนินการ นโยบายของกลุ่มการรับรองที่ห้ามมีส่วนร่วมหรือสนับสนุน ในการข่มขู่และการล่วงละเมิด (รวมถึงการคุกคาม) การฆ่า การหายตัวไป การกักขัง และ/หรือการทรมาณนักปกป้องสิทธิมนุษยชน (ทั้ง โดยตรงหรือโดยอ้อม) โดยเป็นไปตาม นโยบาย RSPO ล่าสุดเกี่ยวกับการคุ้มครองนักปกป้องสิทธิมนุษยชน ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน นโยบายนี้จะต้องมีและเผยแพร่ต่อแรงงานทุกระดับและฝ่ายปฏิบัติการ ในภาษาที่เข้าใจหรือ ในภาษาพูดพวกเขา	จะต้องมีการจัดตั้งและดำเนินการ นโยบายของกลุ่มการรับรองที่ห้ามมีส่วนร่วมหรือสนับสนุน ในการข่มขู่และการล่วงละเมิด (รวมถึงการคุกคาม) การฆ่า การหายตัวไป การกักขัง และ/หรือการทรมาณนักปกป้องสิทธิมนุษยชน (ทั้ง โดยตรงหรือโดยอ้อม) โดยเป็นไปตาม นโยบาย RSPO ล่าสุดเกี่ยวกับการคุ้มครองนักปกป้องสิทธิมนุษยชน ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน นโยบายนี้จะต้องมีและเผยแพร่ต่อแรงงานทุกระดับและฝ่ายปฏิบัติการ ในภาษาที่เข้าใจหรือ ในภาษาพูดพวกเขา
		2.5.2	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะไม่ใช้การดำเนินการทางกฎหมาย ในรูปแบบการข่มขู่ปกป้องสิทธิมนุษยชน เช่น ในทางคดีแพ่งหรือคดีอาญา	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะไม่ใช้การดำเนินการทางกฎหมาย ในรูปแบบการข่มขู่ปกป้องสิทธิมนุษยชน เช่น ในทางคดีแพ่งหรือคดีอาญา	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะไม่ใช้การดำเนินการทางกฎหมาย ในรูปแบบการข่มขู่ปกป้องสิทธิมนุษยชน เช่น ในทางคดีแพ่งหรือคดีอาญา

1

5

14 4

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
3 เพิ่มผลผลิต มีประสิทธิภาพ มีผลกระทบเชิงบวกและความสามารถในการฟื้นคืนสู่ปกติ	3.1 <i>กลุ่มการรับรอง</i> มีแผนการจัดการที่ดำเนินการมุ่งหวังเพื่อให้บรรลุทางเศรษฐกิจและการเงินในระยะยาว	3.1.1 C	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องจัดทำแผนธุรกิจหรือแผนการจัดการเป็นเอกสาร (เช่นค่าสามปี) ซึ่งรวมถึงกรณีการพัฒนาธุรกิจร่วมกับ <i>เกษตรกรรายย่อย</i> <i>โครงการ</i> (ถ้ามี)	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องจัดทำแผนธุรกิจหรือแผนการจัดการเป็นเอกสาร (เช่นค่าสามปี)	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องจัดทำแผนธุรกิจหรือแผนการจัดการเป็นเอกสาร (เช่นค่าสามปี)
		3.1.2	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีแผนงานการปลูกทดแทนประจำปีที่คาดการณ์ไว้อย่างน้อยห้าปีพร้อมการทบทวนทุกปี	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีแผนงานการปลูกทดแทนประจำปีที่คาดการณ์ไว้อย่างน้อยห้าปีพร้อมการทบทวนทุกปี	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีแผนงานการปลูกทดแทนประจำปีที่คาดการณ์ไว้อย่างน้อยห้าปีพร้อมการทบทวนทุกปี
		3.1.3	<i>กลุ่มการรับรอง</i> มีการทบทวนการจัดการโดยมีผู้บริหารระดับสูงเป็นประธานตามช่วงเวลาที่วางแผนไว้ซึ่งเหมาะสมกับขนาดและลักษณะของกิจกรรมที่ดำเนินการ	<i>กลุ่มการรับรอง</i> มีการทบทวนการจัดการโดยมีผู้บริหารระดับสูงเป็นประธานตามช่วงเวลาที่วางแผนไว้ซึ่งเหมาะสมกับขนาดและลักษณะของกิจกรรมที่ดำเนินการ	<i>กลุ่มการรับรอง</i> มีการทบทวนการจัดการโดยมีผู้บริหารระดับสูงเป็นประธานตามช่วงเวลาที่วางแผนไว้ซึ่งเหมาะสมกับขนาดและลักษณะของกิจกรรมที่ดำเนินการ
	3.2 <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะตรวจสอบและทบทวนผลการปฏิบัติงานทั้งทางด้านเศรษฐกิจสังคม และสิ่งแวดล้อมอย่างสม่ำเสมอ ตลอดจนพัฒนาและดำเนินการตามแผนปฏิบัติการที่ช่วยให้เห็นการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องใน <i>การดำเนินงานหลัก</i>	3.2.1 C	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมีและดำเนินการตามแผนปฏิบัติการเพื่อการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง โดยพิจารณาจากผลกระทบและโอกาสทางสังคมและสิ่งแวดล้อมเป็นหลัก	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมีและดำเนินการตามแผนปฏิบัติการเพื่อการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง โดยพิจารณาจากผลกระทบและโอกาสทางสังคมและสิ่งแวดล้อมเป็นหลัก	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมีและดำเนินการตามแผนปฏิบัติการเพื่อการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง โดยพิจารณาจากผลกระทบและโอกาสทางสังคมและสิ่งแวดล้อมเป็นหลัก
		3.2.2	หมายเหตุ แม่แบบมาตรฐาน RSO ควรฝังอยู่ในตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องกับมาตรฐานหรือรายงาน/แม่แบบสรุป และ/หรือแผนงานคำนวณ MB ที่ CB ใช้เพื่อหลีกเลี่ยงความคลาดเคลื่อนและเพิ่มประสิทธิภาพการรวบรวมข้อมูล โดยสามารถลบตัวชี้วัดบนมาตรฐานนี้ได้		
	3.3 มีการจัดทำขั้นตอนการปฏิบัติงานของกลุ่มการรับรองเป็นเอกสารอย่างเหมาะสม โดยมีการนำไปใช้และตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ	3.3.1 C	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมี <i>ขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOPs)</i>	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมี <i>ขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOPs)</i>	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมี <i>ขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOPs)</i>
		3.3.2	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องพัฒนาและดำเนินการตามกลไกเพื่อให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการตาม SOP	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องพัฒนาและดำเนินการตามกลไกเพื่อให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการตาม SOP	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องพัฒนาและดำเนินการตามกลไกเพื่อให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการตาม SOP
		3.3.3	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเก็บรักษานบันทึกการติดตามและการปฏิบัติการใดๆ (ถ้ามีและที่เกี่ยวข้อง) เพื่อให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการตาม SOPs ของกลุ่ม	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเก็บรักษานบันทึกการติดตามและการปฏิบัติการใดๆ (ถ้ามีและที่เกี่ยวข้อง) เพื่อให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการตาม SOPs ของกลุ่ม	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องเก็บรักษานบันทึกการติดตามและการปฏิบัติการใดๆ (ถ้ามีและที่เกี่ยวข้อง) เพื่อให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการตาม SOPs ของกลุ่ม
	3.4 ผู้ปฏิบัติงานและเกษตรกรรายย่อย ในโครงการทั้งหมดของกลุ่มการรับรองได้รับการฝึกอบรมอย่างเหมาะสม	3.4.1 C	<i>กลุ่มการรับรอง</i> มีแผนงานการฝึกอบรมและรวมถึงการประเมินการฝึกอบรมที่ผู้ปฏิบัติงานและเกษตรกรรายย่อย โครงการทุกคนสามารถเลือกรับการอบรมได้ โดยที่แผนนั้นครอบคลุมแง่มุมที่เกี่ยวข้องของมาตรฐาน RSO พร้อมทั้งคำนึงถึงความต้องการเฉพาะของเพศสภาพและอยู่ในรูปแบบที่พวกเขาเข้าใจด้วย	<i>กลุ่มการรับรอง</i> มีแผนงานการฝึกอบรมและรวมถึงการประเมินการฝึกอบรมที่ผู้ปฏิบัติงานและเกษตรกรรายย่อย โครงการทุกคนสามารถเลือกรับการอบรมได้ โดยที่แผนนั้นครอบคลุมแง่มุมที่เกี่ยวข้องของมาตรฐาน RSO พร้อมทั้งคำนึงถึงความต้องการเฉพาะของเพศสภาพและอยู่ในรูปแบบที่พวกเขาเข้าใจด้วย	<i>กลุ่มการรับรอง</i> มีแผนงานการฝึกอบรมและรวมถึงการประเมินการฝึกอบรมที่คนงาน/ลูกจ้างและเกษตรกรรายย่อย โครงการทุกคนสามารถเลือกรับการอบรมได้ โดยที่แผนนั้นครอบคลุมแง่มุมที่เกี่ยวข้องของมาตรฐาน RSO พร้อมทั้งคำนึงถึงความต้องการเฉพาะของเพศสภาพและอยู่ในรูปแบบที่พวกเขาเข้าใจด้วย
		3.4.2	บันทึกการฝึกอบรมรายบุคคลของ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะได้รับการเก็บรักษาตามความเหมาะสม	บันทึกการฝึกอบรมรายบุคคลของ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะได้รับการเก็บรักษาตามความเหมาะสม	บันทึกการฝึกอบรมรายบุคคลของ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะได้รับการเก็บรักษาตามความเหมาะสม

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	
		โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)	
		3.4.3	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ได้จัดการฝึกอบรมที่เหมาะสมสำหรับบุคลากรที่ปฏิบัติงานที่สำคัญต่อการนำมาตรฐานการรับรองระบบห่วงโซ่อุปทาน (SCCS) ไปปฏิบัติอย่างมีประสิทธิภาพ มีการฝึกอบรมเจาะจงตามหัวข้อและเกี่ยวข้องกับงานที่ทำ	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ได้จัดการฝึกอบรมที่เหมาะสมสำหรับบุคลากรที่ปฏิบัติงานที่สำคัญต่อการนำมาตรฐานการรับรองระบบห่วงโซ่อุปทาน (SCCS) ไปปฏิบัติอย่างมีประสิทธิภาพ มีการฝึกอบรมเจาะจงตามหัวข้อและเกี่ยวข้องกับงานที่ทำ	
3.5	กลุ่มการรับรองจะต้องรักษาหรือปรับปรุงความอุดมสมบูรณ์ของดิน ให้อยู่ในระดับที่รับประกันผลผลิตที่เหมาะสมและยั่งยืน	3.5.1	แนวปฏิบัติทางการเกษตรที่ดีที่เกี่ยวข้องกับ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีการจัดทำเอกสาร นำไปปฏิบัติและตรวจติดตาม เพื่อจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดิน เพิ่มผลผลิตและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม	แนวปฏิบัติทางการเกษตรที่ดีที่เกี่ยวข้องกับ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีการจัดทำเอกสาร นำไปปฏิบัติและตรวจติดตาม เพื่อจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดิน เพิ่มผลผลิตและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม	แนวปฏิบัติทางการเกษตรที่ดีที่เกี่ยวข้องกับ <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องมีการจัดทำเอกสาร นำไปปฏิบัติและตรวจติดตาม เพื่อจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดิน เพิ่มผลผลิตและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม
		3.5.2	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องตรวจติดตามและจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดินและพืช เพื่อการเจริญเติบโต และการพัฒนาที่เหมาะสม ผ่านการวิเคราะห์ใบหรือเนื้อเยื่อประจำปีและการสุ่มตัวอย่างดินอย่างน้อย ทุกๆ 5 ปี และ/หรือก่อน <i>การปลูกใหม่</i> เพื่อประเมินสถานะความอุดมสมบูรณ์	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องตรวจติดตามและจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดินและพืช เพื่อการเจริญเติบโต และการพัฒนาที่เหมาะสม ผ่านการวิเคราะห์ใบหรือเนื้อเยื่อประจำปีและการสุ่มตัวอย่างดินอย่างน้อย ทุกๆ 5 ปี และ/หรือก่อน <i>การปลูกใหม่</i> เพื่อประเมินสถานะความอุดมสมบูรณ์	ไม่อยู่ในเกณฑ์
		3.5.3	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องพัฒนาและดำเนินการตามแผนการหมุนเวียนของสารอาหาร (nutrient recycling) แผนการหมุนเวียนของสารอาหารจะต้องรวมถึงการหมุนเวียนชีวมวล (เช่น ทะลายเปลา (EFB)) น้ำทิ้ง โรงสกัดปาล์มฯ (POME) กากปาล์ม และการใช้ปุ๋ยอินทรีย์อย่างเหมาะสม	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องพัฒนาและดำเนินการตามแผนการหมุนเวียนของสารอาหาร (nutrient recycling) แผนการหมุนเวียนของสารอาหารจะต้องรวมถึงการหมุนเวียนชีวมวล (เช่น ทะลายเปลา (EFB)) น้ำทิ้ง โรงสกัดปาล์มฯ (POME) กากปาล์ม และการใช้ปุ๋ยอินทรีย์อย่างเหมาะสม	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องพัฒนาและดำเนินการตามแผนการหมุนเวียนของสารอาหาร (nutrient recycling) แผนการหมุนเวียนของสารอาหารจะต้องรวมถึงการหมุนเวียนชีวมวล (เช่น ทะลายเปลา (EFB)) น้ำทิ้ง โรงสกัดปาล์มฯ (POME) กากปาล์ม และการใช้ปุ๋ยอินทรีย์อย่างเหมาะสม
		3.5.4	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องพัฒนา และดำเนินการตามแผนการใช้ปุ๋ยอย่างเหมาะสมที่สุด รวมถึงมีการตรวจติดตาม	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องพัฒนา และดำเนินการตามแผนการใช้ปุ๋ยอย่างเหมาะสมที่สุด รวมถึงมีการตรวจติดตาม	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องพัฒนา และดำเนินการตามแผนการใช้ปุ๋ยอย่างเหมาะสมที่สุดตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ รวมถึงมีการตรวจติดตาม
3.6	ข้อกำหนดห่วงโซ่อุปทานสำหรับ โรงงานสกัดฯ	3.6.1	รูปแบบการคงเอกลักษณ์ (Identity Preserved) การที่จะถือว่า โรงสกัดฯเป็นไปตามแบบคงเอกลักษณ์นั้น FFBที่นำเข้า โรงสกัดฯจะต้องมาจากสวนปาล์ม/นิคมสวนปาล์มขนาดใหญ่ (estates) ที่ได้รับการรับรองตามหลักการและเกณฑ์กำหนดของ RSPO (RSPO P&C) หรือตามแผนการรับรองแบบกลุ่ม โดย โรงงานสกัด CPOจำเป็นต้องมีการรับรองมาตรฐานสำหรับ โรงงาน เพื่อตรวจสอบปริมาณ และแหล่งที่มาของ FFB ที่ผ่านการรับรองเข้าสู่ โรงสกัดฯ การดำเนินการควบคุมการแปรรูป (เช่น หากใช้การแยกขายผลผลิตทางกายภาพ) และยอดขาย ปริมาณของผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองมาตรฐาน RSPO หาก โรงงานสกัด FFB ที่ผ่านการรับรองและไม่ผ่านการรับรอง โดยไม่แยกส่วนกันทางกายภาพ ผลนั้นจะกลายเป็นรูปแบบสมมูลมวล (MB) เท่านั้น	ไม่อยู่ในเกณฑ์	ไม่อยู่ในเกณฑ์

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
		3.6.2	รูปแบบสมมูลมวล โรงสกัดฯจะถือรูปแบบสมมูลมวล (MB) หากโรงสกัดฯสกัด FFB จากสวนปาล์ม/นิคมสวนปาล์มขนาดใหญ่ (estates) ที่ได้รับการรับรองมาตรฐาน RSPO และไม่ผ่านการรับรองร่วมกัน ทั้งนี้โรงสกัดฯอาจรับ FFB จากผู้ปลูกที่ไม่มีการรับรอง นอกเหนือจากที่มาจากสวนของตนเองและฐานการผลิตจากภายนอกที่ผ่านการรับรอง ในสถานการณ์ดังกล่าวโรงสกัดฯสามารถอ้างสิทธิ์ได้เฉพาะปริมาณผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผลิตจากกระบวนการผลิตของ FFB ที่ผ่านการรับรองเป็นแบบ MB	
		3.6.3	หน่วยออกไปรับรอง (CB)จะต้องบันทึกน้ำหนักประมาณการของผลิตภัณฑ์ CPO และ PK ที่ผลิตโดยโรงสกัดฯที่ผ่านการรับรอง โนบทสรุปสาธารณะของรายงานการรับรอง P&C โดยตัวเลขนี้แสดงถึงปริมาณรวมของผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรอง (CPO และ PK) ของโรงงานที่ผ่านการรับรองสามารถส่งมอบได้ในระยะเวลาหนึ่งปี โดยน้ำหนักที่ผลิตได้จริงจะถูกบันทึกไว้ในรายงานการตรวจประเมินประจำปีครั้งต่อไป	
		3.6.4	โรงงานสกัดฯต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดการลงทะเบียนและการรายงานทั้งหมดสำหรับห่วงโซ่อุปทานที่เหมาะสมผ่านแพลตฟอร์ม RSPO IT	

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด
		โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
		<p>3.6.5 เอกสารขั้นตอนการทำงาน โรงสกัดฯต้องมีขั้นตอนและ/หรือคู่มือการทำงาน เป็นลายลักษณ์อักษรหรือเทียบเท่าเพื่อให้แน่ใจว่า มีการนำองค์ประกอบทั้งหมดของรูปแบบห่วงโซ่อุปทานที่เกี่ยวข้องไปใช้ตามที่ระบุ ซึ่งอย่างน้อยต้องมีดังนี้:</p> <p>ก) ขั้นตอนการทำงานฉบับสมบูรณ์ล่าสุดซึ่งครอบคลุมการดำเนินการตามองค์ประกอบทั้งหมดของข้อกำหนดของมาตรฐานห่วงโซ่อุปทาน</p> <p>ข) บันทึกและรายงานฉบับสมบูรณ์ล่าสุดซึ่งแสดงให้เห็นการปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐานห่วงโซ่อุปทาน (รวมถึงบันทึกการฝึกอบรม)</p> <p>ค) การระบุบทบาทของบุคคลที่มีหน้าที่รับผิดชอบโดยรวมและผู้มีอำนาจ ในการปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้และการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องทั้งหมด บุคคลนี้จะต้องสามารถแสดงให้เห็นถึงความตระหนักรู้ถึงขั้นตอนการปฏิบัติงานของโรงสกัดฯ ให้เป็นไปตามมาตรฐานนี้</p> <p>ง) โรงสกัดฯจะต้องมีเอกสารขั้นตอน ในการรับและสกัด FFB ที่ผ่านการรับรองและไม่ผ่านการรับรอง รวมถึงการประกันถึงการไม่มีการปนเปื้อนในโรงงานที่รับรองในรูปแบบ IP</p>		
		<p>3.6.6 การตรวจประเมินภายใน</p> <p>i) โรงสกัดฯต้องมีขั้นตอนเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อดำเนินการตรวจประเมินภายในประจำปีเพื่อพิจารณาว่า โรงสกัดฯ;</p> <p>(a) เป็นไปตามข้อกำหนดมาตรฐาน RSPO ห่วงโซ่อุปทานสำหรับ โรงงานและกฎ RSPO ว่าด้วยการสื่อสารและการอ้างสิทธิ์ทางการตลาด</p> <p>(b) ดำเนินการและรักษาตามข้อกำหนดมาตรฐานในองค์การอย่างมีประสิทธิภาพ</p> <p>ii) สิ่งที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (non-conformities) ที่พบใดๆ ในการตรวจประเมินภายในจะต้องทำเรื่องและมีการดำเนินการแก้ไข ผลลัพธ์ของการตรวจประเมินภายในและการดำเนินการทั้งหมด เพื่อแก้ไขข้อที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดต้องได้รับการตรวจสอบจากฝ่ายบริหารอย่างน้อยทุกปี โรงสกัดฯต้องเก็บรักษานบันทึกและรายงานการตรวจประเมินภายใน</p>		

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
		<p>3.6.7 การจัดซื้อและการนำสินค้าเข้า</p> <p>i) โรงสกัดฯต้องตรวจสอบและจัดทำเอกสารซึ่งนำหนักและแหล่งที่มาของ FFB ที่ผ่านการรับรองและ FFB ที่ไม่ผ่านการรับรองที่ได้รับ</p> <p>ii) โรงสกัดฯต้องแจ้ง CB ทันทีหากมีการคาดคะเนการผลิตเกินปริมาณที่ผ่านการรับรอง</p> <p>iii) โรงสกัดฯจะต้องมีกลไกในการจัดการ FFB และ/หรือเอกสารที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด</p>		
		<p>3.6.8 การขายและการส่งสินค้าออก</p> <p>โรงสกัดฯที่จัดหาปาล์มต้องแน่ใจว่าข้อมูลผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรอง RSPO จัดเก็บในรูปแบบเอกสาร มีข้อมูลครบถ้วนและสามารถนำเสนอเอกสารผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรอง RSPO ได้ทั้งในเอกสารฉบับเดียวหรือในเอกสารต่างๆ ที่ออกให้สำหรับการรับรอง เช่น บันทึกการส่งมอบ เอกสารการขนส่ง และเอกสารข้อมูลจำเพาะ โดยอย่างน้อยต้องมีข้อมูลต่อไปนี้:</p> <p>ก) ชื่อและที่อยู่ของผู้ซื้อ;</p> <p>ข) ชื่อและที่อยู่ของผู้ขาย;</p> <p>ค) วันที่ไหลหรือจัดส่ง / ส่งมอบ;</p> <p>ง) วันที่ออกเอกสาร;</p> <p>จ) หมายเลขใบรับรอง RSPO;</p> <p>ฉ) คำอธิบายของผลิตภัณฑ์ รวมถึงรูปแบบห่วงโซ่อุปทานที่เกี่ยวข้อง (รูปแบบการคงเอกลักษณ์ (IP) หรือ รูปแบบสมดุลมวล (MB) หรือตัวย่อที่ได้รับอนุมัติ)</p> <p>ช) ปริมาณของสินค้าที่จัดส่ง;</p> <p>ซ) เอกสารการขนส่งที่เกี่ยวข้อง;</p> <p>ด) หมายเลขประจำตัวที่ไม่ซ้ำกัน</p>		

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
		<p>3.6.9 กิจกรรมการจัดจ้างภายนอก (outsourcing) (i) โรงสกัดฯต้องไม่จัดจ้างภายนอก ในกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการสกัดน้ำมันปาล์ม ในกรณีที่โรงสกัดฯ จ้างงานกับบุคคลภายนอกอิสระ (เช่น ผู้รับเหมาจัดเก็บปาล์ม การขนส่ง หรืองานภายนอกอื่น ๆ) โรงงานที่ทำการรับรองจะต้องตรวจสอบ ให้แน่ใจว่าบุคคลภายนอกอิสระปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องของการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามมาตรฐาน RSPO นี้</p> <p>(ii) โรงสกัดฯต้องประกันสิ่งต่อไปนี้:</p> <p>a) โรงสกัดฯมีความเป็นเจ้าของผลิตภัณฑ์นำเข้าที่รวมอยู่ในกระบวนการจัดจ้างภายนอกทั้งหมดตามกฎหมาย</p> <p>b) โรงสกัดฯมีข้อตกลงหรือสัญญาที่ครอบคลุมกระบวนการจัดจ้างภายนอกกับผู้รับเหมาแต่ละรายผ่านข้อตกลงที่ลงนามและบังคับใช้ ทั้งนี้ โรงสกัดฯจะเป็นผู้รับผิดชอบในการให้แน่ใจว่าหน่วยออกใบรับรอง (CB) สามารถเข้าถึงผู้รับเหมาภายนอกหรือการดำเนินงาน หากเห็นว่าเป็น</p> <p>ค) โรงสกัดฯมีเอกสารระบบควบคุมที่มีขั้นตอนการดำเนินการที่ชัดเจนสำหรับกระบวนการจัดจ้างภายนอกซึ่งมีการสื่อสารไปยังผู้รับเหมาที่เกี่ยวข้อง</p> <p>(d) โรงสกัดฯจะต้องประกันเพิ่มเติม (เช่น ผ่านข้อตกลงตามสัญญา) ว่าบุคคลภายนอกอิสระให้ความร่วมมือและให้ข้อมูลในการดำเนินงาน ระบบ และข้อมูลทั้งหมดที่เหมาะสมกับทาง CBs ที่ได้รับการรับรองอย่างถูกต้อง โดยมีการบอกกล่าวล่วงหน้า</p>		
		<p>3.6.10 โรงสกัดฯต้องบันทึกชื่อและรายละเอียดการติดต่อของผู้รับเหมาทั้งหมดที่ใช้การซื้อขายทางกายภาพ ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรอง RSPO</p>		
		<p>3.6.11 โรงสกัดฯต้องแจ้งชื่อและรายละเอียดการติดต่อของผู้รับเหมารายใหม่ที่ใช้การซื้อขายทางกายภาพ ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรอง RSPO ให้ CB ทราบล่วงหน้าก่อนที่จะดำเนินการตรวจสอบในครั้งต่อไป</p>		

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
		<p>3.6.12 การเก็บรักษาน้ำหนัก</p> <p>i) โรงสกัดฯต้องเก็บบันทึกและรายงานที่ถูกต้อง สมบูรณ์ เป็นปัจจุบันและสามารถเข้าถึงได้ ซึ่งครอบคลุมทุกแง่มุมของข้อกำหนดมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO นี้</p> <p>ii) ระยะเวลาในการเก็บรักษาน้ำหนักและรายงานทั้งหมดต้องไม่น้อยกว่าสอง (2) ปี และต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง และสามารถยืนยันสถานะการรับรองมาตรฐานของวัตถุดิบหรือผลิตภัณฑ์ที่มีในคลังสินค้า</p> <p>iii) สำหรับรูปแบบการคงเอกลักษณ์ (IP) โรงสกัดฯจะต้องบันทึกและปรับดุลบัญชีการรับ FFB ที่ผ่านการรับรอง RSPO ทั้งหมดและการส่งมอบ CPO และ PK ที่ผ่านการรับรอง RSPO แบบเรียลไทม์</p> <p>iv) สำหรับรูปแบบสมดุลมวล (MB) โรงสกัดฯ:</p> <p>a) จะต้องบันทึกและปรับดุลบัญชี FFB ที่ผ่านการรับรอง RSPO และการส่งมอบ CPO และ PK ที่ได้รับการรับรอง RSPO แบบเรียลไทม์และ / หรือทุกสามเดือน</p> <p>b) ปริมาณ CPO และ PK ที่ผ่านการรับรองทั้งหมดที่จัดส่งจะถูกหักออกจากระบบบัญชีสินค้าตาม</p>		
		<p>3.6.13 อัตราการสกัด</p> <p>ต้องใช้อัตราการสกัดน้ำมัน (OER) และอัตราการสกัดเมล็ดในปาล์ม (KER) เพื่อให้การประมาณการที่เชื่อถือได้ของปริมาณ CPO และ PK ที่ผ่านการรับรองจากปัจจัยการผลิตที่เกี่ยวข้อง โรงสกัดฯต้องประเมินและกำหนดอัตราการสกัดของตนเองตามประสบการณ์ที่ผ่านมา โดยจัดทำเป็นเอกสารและมีการใช้อย่างต่อเนื่อง</p>		
		<p>3.6.14 อัตราการสกัดจะต้องได้รับการปรับปรุงเป็นระยะเพื่อให้แน่ใจว่ามีความถูกต้องตามประสิทธิภาพจริงหรือตามค่าเฉลี่ยอุตสาหกรรมตามความเหมาะสม</p>		

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	
		โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)	
1	6	3.6.15	การแปรรูป สำหรับรูปแบบการคงเอกลักษณ์ (IP) โรงสกัดฯต้อง รับรองและตรวจสอบผ่านขั้นตอนที่เป็นเอกสารและการเก็บบันทึกว่าผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการ รับรอง RSPO ถูกเก็บแยกออกจากผลิตภัณฑ์ปาล์ม น้ำมันที่ไม่ผ่านการรับรอง รวมทั้งในระหว่างการขนส่งและการเก็บรักษาในคลังเพื่อพยายามในการ แยกน้ำมันแบบ 100%		
		3.6.16	การลงทะเบียนการทำธุรกรรม i) โรงสกัดฯลงประกาศการจัดส่งสินค้า (shipping) ในแพลตฟอร์ม RSPO IT เมื่อขายผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรอง RSPO ไปยัง โรงกลั่น โรงสกัดเมล็ดใน ปาล์ม และผู้ค้า (traders)ไม่เกินสามเดือนหลังจาก จัดส่ง โดย ใช้วันที่จัดส่ง ใน ใบตราส่งสินค้าหรือวันที่ จัดส่งเอกสาร ii) การลบบนจากระบบ: ปริมาณที่ผ่านการรับรอง RSPO ขายภายใต้รูปแบบที่ต่างไปจากการรับรอง หรือขายรูปแบบเดิม หรือ ในกรณีที่ไม่ได้ผลิตไม่ได้ จำนวนที่สูงสูญเสียหรือความเสียหายจะถูกลบบนออกใน แพลตฟอร์ม RSPO IT		
		3.6.17	การอ้างสิทธิ์ โรงสกัดฯจะทำการอ้างสิทธิ์เกี่ยวกับการผลิตน้ำมัน ที่ผ่านการรับรอง RSPO ตามกฎมาตรฐาน RSPO ว่า ด้วยการสื่อสารและการอ้างสิทธิ์ทางการตลาด เท่านั้น		
32	4				

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	
		โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)	
4 การเคารพ ชุมชน สิทธิมนุษยชน รวมถึงสิทธิ และการส่งมอบผลประโยชน์	4.1 กลุ่มการรับรองจะต้องเคารพสิทธิมนุษยชนของชุมชนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย	4.1.1 C กลุ่มการรับรองต้องกำหนดและดำเนินการตามนโยบายการเคารพสิทธิมนุษยชนของชุมชนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและบริการตามสัญญากับชุมชน (รวมถึงบริษัทรักษาความปลอดภัยที่จ้างทหารประจำการพิเศษ) นโยบายนี้รวมถึงห้าม: ก) การตอบโต้ ข) การข่มขู่และการกลั่นแกล้ง (รวมถึงการคุกคาม) ค) ความรุนแรง (ทางร่างกาย ทางเพศ และตามเพศภาวะ) ง) การเอารัดเอาเปรียบ จ) การเลือกปฏิบัติ - การเข้าถึงการทำงาน การศึกษา และการฝึกอบรม นโยบายนี้จะต้องมีใช้และเผยแพร่ต่อแรงงานทุกระดับและฝ่ายปฏิบัติการในภาษาที่เข้าใจหรือในภาษาพูดพวกเขา	กลุ่มการรับรองต้องกำหนดและดำเนินการตามนโยบายการเคารพสิทธิมนุษยชนของชุมชนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและบริการตามสัญญากับชุมชน (รวมถึงบริษัทรักษาความปลอดภัยที่จ้างทหารประจำการพิเศษ) นโยบายนี้รวมถึงห้าม: ก) การตอบโต้ ข) การข่มขู่และการกลั่นแกล้ง (รวมถึงการคุกคาม) ค) ความรุนแรง (ทางร่างกาย ทางเพศ และตามเพศภาวะ) ง) การเอารัดเอาเปรียบ จ) การเลือกปฏิบัติ - การเข้าถึงการทำงาน การศึกษา และการฝึกอบรม นโยบายนี้จะต้องมีใช้และเผยแพร่ต่อแรงงานทุกระดับและฝ่ายปฏิบัติการในภาษาที่เข้าใจหรือในภาษาพูดพวกเขา	กลุ่มการรับรองต้องกำหนดและดำเนินการตามนโยบายการเคารพสิทธิมนุษยชนของชุมชนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและบริการตามสัญญากับชุมชน (รวมถึงบริษัทรักษาความปลอดภัยที่จ้างทหารประจำการพิเศษ) นโยบายนี้รวมถึงห้าม: ก) การตอบโต้ ข) การข่มขู่และการกลั่นแกล้ง (รวมถึงการคุกคาม) ค) ความรุนแรง (ทางร่างกาย ทางเพศ และตามเพศภาวะ) ง) การเอารัดเอาเปรียบ จ) การเลือกปฏิบัติ - การเข้าถึงการทำงาน การศึกษา และการฝึกอบรม นโยบายนี้จะต้องมีใช้และเผยแพร่ต่อแรงงานทุกระดับและฝ่ายปฏิบัติการในภาษาที่เข้าใจหรือในภาษาพูดพวกเขา	
	4.2 จะต้องมีการบูรณาการ FPIC ในกรณีที่ใช้ที่ดินตามกฎหมายจารีตประเพณี และสิทธิในการใช้ที่ดินอื่น ๆ ของชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงจากพื้นที่ปลูกปาล์มใหม่ที่นำเสนอ	4.2.1	เอกสารแสดงความเป็นเจ้าของตามกฎหมายหรือสัญญาเช่า หรือการใช้ที่ดินตามธรรมเนียมที่ได้รับอนุญาตจากเจ้าของที่ดิน โดยผ่านกระบวนการยินยอมที่ได้รับการบอกกล่าวล่วงหน้าและเป็นอิสระ (FPIC) ทั้งนี้ ต้องมีเอกสารเกี่ยวกับประวัติการถือครองที่ดินและการใช้ที่ดินตามกฎหมายหรือตามธรรมเนียมที่มีอยู่จริง	เอกสารแสดงความเป็นเจ้าของตามกฎหมายหรือสัญญาเช่า หรือการใช้ที่ดินตามธรรมเนียมที่ได้รับอนุญาตจากเจ้าของที่ดิน โดยผ่านกระบวนการยินยอมที่ได้รับการบอกกล่าวล่วงหน้าและเป็นอิสระ (FPIC) ทั้งนี้ ต้องมีเอกสารเกี่ยวกับประวัติการถือครองที่ดินและการใช้ที่ดินตามกฎหมายหรือตามธรรมเนียมที่มีอยู่จริง	เอกสารแสดงความเป็นเจ้าของตามกฎหมายหรือสัญญาเช่า หรือการใช้ที่ดินตามธรรมเนียมที่ได้รับอนุญาตจากเจ้าของที่ดิน โดยผ่านกระบวนการยินยอมที่ได้รับการบอกกล่าวล่วงหน้าและเป็นอิสระ (FPIC) ทั้งนี้ ต้องมีเอกสารเกี่ยวกับประวัติการถือครองที่ดินและการใช้ที่ดินตามกฎหมายหรือตามธรรมเนียมที่มีอยู่จริง
		4.2.2	<i>ชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงจะต้องเป็นตัวแทนผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเอง ทั้งนี้ กลุ่มเปราะบางจะต้องได้รับการพิจารณาในการคัดเลือกตัวแทน ซึ่งรวมถึงการมีทางเลือก ในการเข้าถึงและการให้คำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญและที่ปรึกษากฎหมายอิสระ</i>	<i>ชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงจะต้องเป็นตัวแทนผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเอง ทั้งนี้ กลุ่มเปราะบางจะต้องได้รับการพิจารณาในการคัดเลือกตัวแทน ซึ่งรวมถึงการมีทางเลือก ในการเข้าถึงและการให้คำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญและที่ปรึกษากฎหมายอิสระ</i>	<i>ชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงจะต้องเป็นตัวแทนผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเอง ทั้งนี้ กลุ่มเปราะบางจะต้องได้รับการพิจารณาในการคัดเลือกตัวแทน ซึ่งรวมถึงการมีทางเลือก ในการเข้าถึงและการให้คำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญและที่ปรึกษากฎหมายอิสระ</i>
4.2.3 C	จะต้องมีการประเมิน ในพื้นที่ <i>แม้</i> วางที่เสนอเพื่อระบุสิทธิทางกฎหมาย จารีตประเพณี และสิทธิในการใช้ที่ดินอื่น ๆ ของชุมชนที่อาจได้รับผลกระทบโดยตรง	จะต้องมีการประเมิน ในพื้นที่ <i>แม้</i> วางที่เสนอเพื่อระบุสิทธิทางกฎหมาย จารีตประเพณี และสิทธิในการใช้ที่ดินอื่น ๆ ของชุมชนที่อาจได้รับผลกระทบโดยตรง	จะต้องมีการประเมิน ในพื้นที่ <i>แม้</i> วางที่เสนอเพื่อระบุสิทธิทางกฎหมาย จารีตประเพณี และสิทธิในการใช้ที่ดินอื่น ๆ ของชุมชนที่อาจได้รับผลกระทบโดยตรง		

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชีวิต โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชีวิต ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชีวิต เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
		4.2.4 จะต้องมีการดำเนินการประเมินผลกระทบต่อสังคมและสิ่งแวดล้อมแบบมีส่วนร่วม (SEIA) และการวางแผนการใช้ที่ดินแบบมีส่วนร่วมร่วมกับชุมชน เพื่อประกันความมั่นคงด้านอาหารและน้ำในท้องถิ่น โดยกลุ่มการรับรองจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและดำเนินการตามแผนการจัดการทรัพยากร รวมถึงมีการติดตามและการจัดสรรทรัพยากรที่ดิน ซึ่งรวมถึงมาตรการเพื่อสร้างสมดุลผลกระทบด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อความมั่นคงด้านอาหารและน้ำสำหรับชุมชน กระบวนการที่เกี่ยวข้องจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและเผยแพร่ต่อชุมชน	จะต้องมีการดำเนินการประเมินผลกระทบต่อสังคมและสิ่งแวดล้อมแบบมีส่วนร่วม (SEIA) และการวางแผนการใช้ที่ดินแบบมีส่วนร่วมร่วมกับชุมชน เพื่อประกันความมั่นคงด้านอาหารและน้ำในท้องถิ่น โดยกลุ่มการรับรองจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและดำเนินการตามแผนการจัดการทรัพยากร รวมถึงมีการติดตามและการจัดสรรทรัพยากรที่ดิน ซึ่งรวมถึงมาตรการเพื่อสร้างสมดุลผลกระทบด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อความมั่นคงด้านอาหารและน้ำสำหรับชุมชน กระบวนการที่เกี่ยวข้องจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและเผยแพร่ต่อชุมชน	จะต้องมีการดำเนินการประเมินผลกระทบต่อสังคมและสิ่งแวดล้อมแบบมีส่วนร่วม (SEIA) และการวางแผนการใช้ที่ดินแบบมีส่วนร่วมร่วมกับชุมชน เพื่อประกันความมั่นคงด้านอาหารและน้ำในท้องถิ่น โดยกลุ่มการรับรองจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและดำเนินการตามแผนการจัดการทรัพยากร รวมถึงมีการติดตามและการจัดสรรทรัพยากรที่ดิน ซึ่งรวมถึงมาตรการเพื่อสร้างสมดุลผลกระทบด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อความมั่นคงด้านอาหารและน้ำสำหรับชุมชน กระบวนการที่เกี่ยวข้องจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและเผยแพร่ต่อชุมชน
		4.2.5 การดำเนินการตาม FPIC (กระบวนการทำข้อตกลง) จะต้องรวมถึง: i) ข้อมูลหลัก - ข้อมูลหลักทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจเกี่ยวกับการพัฒนาพื้นที่ที่เสนอจะต้องจัดทำและอธิบาย ในภาษาที่ชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงเข้าใจ และต้องมีการปรึกษาหารือและให้ข้อมูลกับกลุ่มประชากร ซึ่งรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับการประเมินผลกระทบ การแบ่งปันผลประโยชน์ที่เสนอ และการจัดการทางกฎหมาย ii) การปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรอง - แผนจะต้องพัฒนาผ่านการปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรอง โดยสุจริตตามที่ระบุไว้ในตัวชีวิต 4.2.4 โดยจะต้องปรึกษาหารือกับกลุ่มประชากร รวมทั้งมีขั้นตอนการดำเนินการเพื่อการมีส่วนร่วมในการตัดสินใจ ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะได้รับแจ้งถึงสิทธิของพวกเขาในการปฏิเสธการพัฒนาตลอดกระบวนการ FPIC จนกว่าจะมีการลงนาม ในข้อตกลง iii) ความยินยอม 'โดยอิสระ' - การเจรจาข้อตกลงจะต้องเกิดขึ้นด้วยความสมัครใจ iv) นัยยะของข้อตกลง - กลุ่มการรับรองจะต้องอธิบายความหมายนัยยะการอนุญาต ให้พัฒนาสถานะทางกฎหมายของที่ดินกลุ่มการรับรองเมื่อหมดอายุ สัมปทาน หรือหมดสัญญาเช่าที่ดินแก่ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง	การดำเนินการตาม FPIC (กระบวนการทำข้อตกลง) จะต้องรวมถึง: i) ข้อมูลหลัก - ข้อมูลหลักทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจเกี่ยวกับการพัฒนาพื้นที่ที่เสนอจะต้องจัดทำและอธิบาย ในภาษาที่ชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงเข้าใจ และต้องมีการปรึกษาหารือและให้ข้อมูลกับกลุ่มประชากร ซึ่งรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับการประเมินผลกระทบ การแบ่งปันผลประโยชน์ที่เสนอ และการจัดการทางกฎหมาย ii) การปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรอง - แผนนั้นจะต้องพัฒนาผ่านการปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรอง โดยสุจริตตามที่ระบุไว้ในตัวชีวิต 4.2.4 โดยจะต้องปรึกษาหารือกับกลุ่มประชากร รวมทั้งมีขั้นตอนการดำเนินการเพื่อการมีส่วนร่วมในการตัดสินใจ ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะได้รับแจ้งถึงสิทธิของพวกเขาในการปฏิเสธการพัฒนาตลอดกระบวนการ FPIC จนกว่าจะมีการลงนาม ในข้อตกลง iii) ความยินยอม 'โดยอิสระ' - การเจรจาข้อตกลงจะต้องเกิดขึ้นด้วยความสมัครใจ iv) นัยยะของข้อตกลง - กลุ่มการรับรองจะต้องอธิบายความหมายนัยยะการอนุญาต ให้พัฒนาสถานะทางกฎหมายของที่ดินกลุ่มการรับรองเมื่อหมดอายุ สัมปทาน หรือหมดสัญญาเช่าที่ดินแก่ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง	การดำเนินการตาม FPIC (กระบวนการทำข้อตกลง) จะต้องรวมถึง: i) ข้อมูลหลัก - ข้อมูลหลักทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจเกี่ยวกับการพัฒนาพื้นที่ที่เสนอจะต้องจัดทำและอธิบาย ในภาษาที่ชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงเข้าใจ และต้องมีการปรึกษาหารือและให้ข้อมูลกับกลุ่มประชากร ซึ่งรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับการประเมินผลกระทบ การแบ่งปันผลประโยชน์ที่เสนอ และการจัดการทางกฎหมาย ii) การปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรอง - แผนจะต้องพัฒนาผ่านการปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรอง โดยสุจริตตามที่ระบุไว้ในตัวชีวิต 4.2.4 โดยจะต้องปรึกษาหารือกับกลุ่มประชากร รวมทั้งมีขั้นตอนการดำเนินการเพื่อการมีส่วนร่วมในการตัดสินใจ ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะได้รับแจ้งถึงสิทธิของพวกเขาในการปฏิเสธการพัฒนาตลอดกระบวนการ FPIC จนกว่าจะมีการลงนาม ในข้อตกลง iii) ความยินยอม 'โดยอิสระ' - การเจรจาข้อตกลงจะต้องเกิดขึ้นด้วยความสมัครใจ iv) นัยยะของข้อตกลง - กลุ่มการรับรองจะต้องอธิบายความหมายนัยยะการอนุญาต ให้พัฒนาสถานะทางกฎหมายของที่ดินกลุ่มการรับรองเมื่อหมดอายุ สัมปทาน หรือหมดสัญญาเช่าที่ดินแก่ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	
		โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)	
		4.2.6 C	แผนที่ของมาตราส่วนที่เหมาะสมซึ่งแสดงขอบเขตของกฎหมาย จารีตประเพณี หรือสิทธิในการใช้ที่ดินอื่นๆ ที่เป็นที่ยอมรับ จะต้องได้รับการพัฒนาผ่านการทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมที่เกี่ยวข้องกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง (รวมถึงชุมชน ใกล้เคียง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง)	แผนที่ของมาตราส่วนที่เหมาะสมซึ่งแสดงขอบเขตของกฎหมาย จารีตประเพณี หรือสิทธิในการใช้ที่ดินอื่นๆ ที่เป็นที่ยอมรับ จะต้องได้รับการพัฒนาผ่านการทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมที่เกี่ยวข้องกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง (รวมถึงชุมชน ใกล้เคียง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง)	แผนที่ของมาตราส่วนที่เหมาะสมซึ่งแสดงขอบเขตของกฎหมาย จารีตประเพณี หรือสิทธิในการใช้ที่ดินอื่นๆ ที่เป็นที่ยอมรับ จะต้องได้รับการพัฒนาผ่านการทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมที่เกี่ยวข้องกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง (รวมถึงชุมชน ใกล้เคียง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง)
		4.2.7 C	ข้อตกลงที่มีเจราจาต่อรองจะรวมถึง: a) คู่สัญญาและผู้แทน ในการทำข้อตกลง b) ระยะเวลาของการพัฒนาและความหมายนัยยะอื่น ๆ ของข้อตกลง c) ค่าตอบแทนและผลประโยชน์ d) กลไกการร้องทุกข์ e) ข้อบัญญัติสำหรับการตรวจติดตาม การเจรจา รอบ ใหม่ การต่ออายุ และการสิ้นสุดสภาพ ข้อเจรจาดอกจะต้องลงนาม โดยกลุ่มการรับรองชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง และ/หรือสถาบันที่เป็นตัวแทน โดยจะต้องจัดเตรียมสำเนาให้กับผู้ลงนามทั้งหมด	ข้อตกลงที่มีเจราจาต่อรองจะรวมถึง: a) คู่สัญญาและผู้แทน ในการทำข้อตกลง b) ระยะเวลาของการพัฒนาและความหมายนัยยะอื่น ๆ ของข้อตกลง c) ค่าตอบแทนและผลประโยชน์ d) กลไกการร้องทุกข์ e) ข้อบัญญัติสำหรับการตรวจติดตาม การเจรจา รอบ ใหม่ การต่ออายุ และการสิ้นสุดสภาพ ข้อเจรจาดอกจะต้องลงนาม โดยกลุ่มการรับรองชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง และ/หรือสถาบันที่เป็นตัวแทน โดยจะต้องจัดเตรียมสำเนาให้กับผู้ลงนามทั้งหมด	ข้อตกลงที่มีเจราจาต่อรองจะรวมถึง: a) คู่สัญญาและผู้แทน ในการทำข้อตกลง b) ระยะเวลาของการพัฒนาและความหมายนัยยะอื่น ๆ ของข้อตกลง c) ค่าตอบแทนและผลประโยชน์ d) กลไกการร้องทุกข์ e) ข้อบัญญัติสำหรับการตรวจติดตาม การเจรจา รอบ ใหม่ การต่ออายุ และการสิ้นสุดสภาพ ข้อเจรจาดอกจะต้องลงนาม โดยกลุ่มการรับรองชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง และ/หรือสถาบันที่เป็นตัวแทน โดยจะต้องจัดเตรียมสำเนาให้กับผู้ลงนามทั้งหมด
		4.2.8	การตรวจสอบการปฏิบัติตาม FPIC (เงื่อนไขข้อเจรจาดอกต่อรอง) กับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะต้องดำเนินการเป็นประจำทุกปี ช่องว่างในการดำเนินการจะต้องระบุ ในระหว่างการติดตามประจำปีและดำเนินการแก้ไข	การตรวจสอบการปฏิบัติตาม FPIC (เงื่อนไขข้อเจรจาดอกต่อรอง) กับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะต้องดำเนินการเป็นประจำทุกปี ช่องว่างในการดำเนินการจะต้องระบุ ในระหว่างการติดตามประจำปีและดำเนินการแก้ไข	การตรวจสอบการปฏิบัติตาม FPIC (เงื่อนไขข้อเจรจาดอกต่อรอง) กับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะต้องดำเนินการเป็นประจำทุกปี ช่องว่างในการดำเนินการจะต้องระบุ ในระหว่างการติดตามประจำปีและดำเนินการแก้ไข
	4.3 กลุ่มการรับรองมีส่วนช่วยชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง ในการพัฒนาอย่างยั่งยืน ในท้องถิ่นตามที่ตกลงกัน	4.3.1	กลุ่มการรับรองจะต้องมีส่วนร่วมในการพัฒนาชุมชน โดยดำเนินการตามผลการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง	กลุ่มการรับรองจะต้องมีส่วนร่วมในการพัฒนาชุมชน โดยดำเนินการตามผลการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง	กลุ่มการรับรองจะต้องมีส่วนร่วมในการพัฒนาชุมชน โดยดำเนินการตามผลการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง
	4.4 จะต้องมีการบวนการ FPIC สำหรับการปลูกใหม่ในกรณีที่มีสิทธิการใช้ที่ดินตามกฎหมาย จารีตประเพณี และสิทธิการใช้ที่ดินอื่นๆ ของชุมชนได้รับผลกระทบ โดยตรงจากการพัฒนาที่	4.4.1 C	จะต้องมีการนำตัวชี้วัด 4.2.1(C) ถึง 4.2.9 ไปใช้กับการปลูกใหม่	จะต้องมีการนำตัวชี้วัด 4.2.1(C) ถึง 4.2.9 ไปใช้กับการปลูกใหม่	จะต้องมีการนำตัวชี้วัด 4.2.1(C) ถึง 4.2.9 ไปใช้กับการปลูกใหม่
		4.4.2	ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 ที่ดินปลูกใหม่ที่ได้อาจมาจากอำนาจเวนคืนจะต้องดำเนินการตาม FPIC ยกเว้นในพื้นที่ที่ใช้สำหรับแผนงานของรัฐ	ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 ที่ดินปลูกใหม่ที่ได้อาจมาจากอำนาจเวนคืนจะต้องดำเนินการตาม FPIC ยกเว้นในพื้นที่ที่ใช้สำหรับแผนงานของรัฐ	ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 ที่ดินปลูกใหม่ที่ได้อาจมาจากอำนาจเวนคืนจะต้องดำเนินการตาม FPIC ยกเว้นในพื้นที่ที่ใช้สำหรับแผนงานของรัฐ
		4.4.3 C	ห้ามซื้อที่ดินปลูกใหม่ในพื้นที่ที่ชุมชนแยกตัวโดยสมัครใจอาศัยอยู่	ห้ามซื้อที่ดินปลูกใหม่ในพื้นที่ที่ชุมชนแยกตัวโดยสมัครใจอาศัยอยู่	ห้ามซื้อที่ดินปลูกใหม่ในพื้นที่ที่ชุมชนแยกตัวโดยสมัครใจอาศัยอยู่

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
4.5 มีการชดเชยสำหรับการ ได้มาซึ่งที่ดินที่ตกลงกัน ไว้และการสละสิทธิไม่ว่า ทางกฎหมาย ทางจารีต ประเพณี หรือสิทธิในการ ใช้ที่ดินอื่นๆ ของชุมชนที่ ได้รับผลกระทบโดยตรง	4.5.1	C กลุ่มการรับรองจะต้องมีขั้นตอนที่ตกลงร่วมกันทาง สังคม ในการระบุบุคคลที่มีสิทธิได้รับค่าชดเชย แนวปฏิบัติที่ 4.6.1 ขั้นตอนที่ตกลงจะต้องคำนึงถึง สิทธิเด็ก	กลุ่มการรับรองจะต้องมีขั้นตอนที่ตกลงร่วมกันทาง สังคม ในการระบุบุคคลที่มีสิทธิได้รับค่าชดเชย แนวปฏิบัติที่ 4.6.1 ขั้นตอนที่ตกลงจะต้องคำนึงถึง สิทธิเด็ก	กลุ่มการรับรองจะต้องมีขั้นตอนที่ตกลงร่วมกันทาง สังคม ในการระบุบุคคลที่มีสิทธิได้รับค่าชดเชย แนวปฏิบัติที่ 4.6.1 ขั้นตอนที่ตกลงจะต้องคำนึงถึง สิทธิเด็ก
	4.5.2	ต้อง ให้โอกาสที่เท่าเทียมกันแก่ทั้งชายและหญิง ใน การถือกรรมสิทธิ์ที่ดินรายย่อยภายใต้การชดเชย ในข้อเจรจาตกลง	ต้อง ให้โอกาสที่เท่าเทียมกันแก่ทั้งชายและหญิง ใน การถือกรรมสิทธิ์ที่ดินรายย่อยภายใต้การชดเชย ในข้อเจรจาตกลง	ต้อง ให้โอกาสที่เท่าเทียมกันแก่ทั้งชายและหญิง ใน การถือกรรมสิทธิ์ที่ดินรายย่อยภายใต้การชดเชย ในข้อเจรจาตกลง
	4.5.3	ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะต้องจัดตั้งเป็น ตัวแทนผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเอง ในการเจรจาเรื่องค่าตอบแทน	ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะต้องจัดตั้งเป็น ตัวแทนผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเอง ในการเจรจาเรื่องค่าตอบแทน	ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรงจะต้องจัดตั้งเป็น ตัวแทนผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเอง ในการเจรจาเรื่องค่าตอบแทน
	4.5.4	กระบวนการและผลของการชดเชยจะต้องจัดทำเป็น เอกสารและเผยแพร่ต่อชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง	กระบวนการและผลของการชดเชยจะต้องจัดทำเป็น เอกสารและเผยแพร่ต่อชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง	กระบวนการและผลของการชดเชยจะต้องจัดทำเป็น เอกสารและเผยแพร่ต่อชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง
	4.5.5	ค่าตอบแทนจะถูกแจกจ่ายตามระยะเวลาที่ตกลงกัน ในข้อเจรจาตกลง	ค่าตอบแทนจะถูกแจกจ่ายตามระยะเวลาที่ตกลงกัน ในข้อเจรจาตกลง	ค่าตอบแทนจะถูกแจกจ่ายตามระยะเวลาที่ตกลงกัน ในข้อเจรจาตกลง
4.6 มีระบบการแก้ไขข้อขัด แย้งเพื่อแก้ไขข้อพิพาท ในลักษณะที่เป็น ประโยชน์และสร้างสรรค์	4.6.1	C ระบบแก้ไขข้อขัดแย้งจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและมี การนำไปใช้เพื่อเผยแพร่ แก่ไข และแก้ไขเยียวยา ความขัดแย้ง การเผชิญหน้า และความตึงเครียดกับ ชุมชน สำหรับการชดเชยในระบบการแก้ไขข้อขัด แย้ง ให้อ้างอิงตามเกณฑ์กำหนด 4.6 หมายเหตุ: ข้อนี้ใช้กับพื้นที่เพาะปลูกเดิมและที่ได้ มาใหม่	ระบบแก้ไขข้อขัดแย้งจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและมี การนำไปใช้เพื่อเผยแพร่ แก่ไข และแก้ไขเยียวยา ความขัดแย้ง การเผชิญหน้า และความตึงเครียดกับ ชุมชน สำหรับการชดเชยในระบบการแก้ไขข้อขัด แย้ง ให้อ้างอิงตามเกณฑ์กำหนด 4.6 หมายเหตุ: ข้อนี้ใช้กับพื้นที่เพาะปลูกเดิมและที่ได้ มาใหม่	ระบบแก้ไขข้อขัดแย้งจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและมี การนำไปใช้เพื่อเผยแพร่ แก่ไข และแก้ไขเยียวยา ความขัดแย้ง การเผชิญหน้า และความตึงเครียดกับ ชุมชน สำหรับการชดเชยในระบบการแก้ไขข้อขัด แย้ง ให้อ้างอิงตามเกณฑ์กำหนด 4.6 หมายเหตุ: ข้อนี้ใช้กับพื้นที่เพาะปลูกเดิมและที่ได้ มาใหม่
	4.6.2	ระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งต้องรวมถึงทางเลือก ใน การเข้าถึง: ก) คำแนะนำทางกฎหมายและเทคนิคอย่างเป็นทางการ อิสระ ข) ผู้ไกล่เกลี่ยบุคคลที่สาม	ระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งต้องรวมถึงทางเลือก ใน การเข้าถึง: ก) คำแนะนำทางกฎหมายและเทคนิคอย่างเป็นทางการ อิสระ ข) ผู้ไกล่เกลี่ยบุคคลที่สาม	ระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งต้องรวมถึงทางเลือก ใน การเข้าถึง: ก) คำแนะนำทางกฎหมายและเทคนิคอย่างเป็นทางการ อิสระ ข) ผู้ไกล่เกลี่ยบุคคลที่สาม
	4.6.3	ระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งจะใช้เพื่อจัดการกับข้อขัด แย้งที่ยังไม่ได้รับการแก้ไขซึ่งเกี่ยวข้องกับชุมชนที่ ได้รับผลกระทบ โดยตรง โดยที่ที่ดินถูกยึดหรือถูก บังคับ ให้ละทิ้งที่ดินตามธรรมเนียมของพวกเขา รวมถึงสิทธิในการใช้ที่ดินอื่น ๆ การแก้ไขข้อเรียกร ร้องเหล่านี้จะถูกตัดสิน โดย ใช้ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง (ตัวชี้วัด 4.2.6(C) และ 4.2.7(C))	ระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งจะใช้เพื่อจัดการกับข้อขัด แย้งที่ยังไม่ได้รับการแก้ไขซึ่งเกี่ยวข้องกับชุมชนที่ ได้รับผลกระทบ โดยตรง โดยที่ที่ดินถูกยึดหรือถูก บังคับ ให้ละทิ้งที่ดินตามธรรมเนียมของพวกเขา รวมถึงสิทธิในการใช้ที่ดินอื่น ๆ การแก้ไขข้อเรียกร ร้องเหล่านี้จะถูกตัดสิน โดย ใช้ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง (ตัวชี้วัด 4.2.6(C) และ 4.2.7(C))	ระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งจะใช้เพื่อจัดการกับข้อขัด แย้งที่ยังไม่ได้รับการแก้ไขซึ่งเกี่ยวข้องกับชุมชนที่ ได้รับผลกระทบ โดยตรง โดยที่ที่ดินถูกยึดหรือถูก บังคับ ให้ละทิ้งที่ดินตามธรรมเนียมของพวกเขา รวมถึงสิทธิในการใช้ที่ดินอื่น ๆ การแก้ไขข้อเรียกร ร้องเหล่านี้จะถูกตัดสิน โดย ใช้ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง (ตัวชี้วัด 4.2.6(C) และ 4.2.7(C))
	4.6.4	หากมีความขัดแย้งหรือข้อพิพาทเกี่ยวกับที่ดิน จะ ต้องมีการจัดทำแผนที่ขอบเขตของพื้นที่พิพาทผ่าน การทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง รวมถึงชุมชน ไกล่เคียงและหน่วยงานที่ เกี่ยวข้อง (หากมี) อ้างอิงตัวชี้วัด 4.2.7(C)	หากมีความขัดแย้งหรือข้อพิพาทเกี่ยวกับที่ดิน จะ ต้องมีการจัดทำแผนที่ขอบเขตของพื้นที่พิพาทผ่าน การทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง รวมถึงชุมชน ไกล่เคียงและหน่วยงานที่ เกี่ยวข้อง (หากมี) อ้างอิงตัวชี้วัด 4.2.7(C)	หากมีความขัดแย้งหรือข้อพิพาทเกี่ยวกับที่ดิน จะ ต้องมีการจัดทำแผนที่ขอบเขตของพื้นที่พิพาทผ่าน การทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โดยตรง รวมถึงชุมชน ไกล่เคียงและหน่วยงานที่ เกี่ยวข้อง (หากมี) อ้างอิงตัวชี้วัด 4.2.7(C)

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)
5 การสนับสนุนการรวมเกษตรกรรายย่อยเข้าสู่ระบบ	5.1 กลุ่มการรับรองติดต่อค้าขายกับเกษตรกรรายย่อยอิสระและโครงการ ผู้ปลูกขนาดกลางทั้งหมดและผู้ดำเนินธุรกิจท้องถิ่นอื่นๆอย่างยุติธรรมและโปร่งใส	5.1.1	กลุ่มการรับรองต้องเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับราคาทะลายปาล์ม (FFB) ปัจจุบันและวงวก่อนหน้าต่อสาธารณะและโดยเกษตรกรรายย่อยและผู้ปลูกขนาดกลางเข้าถึงได้
		5.1.2	C มีหลักฐานว่ากลุ่มการรับรองอธิบายราคา FFB แก่เกษตรกรรายย่อยและผู้ปลูกขนาดกลาง
		5.1.3	C ในข้อตกลงจะต้องมีการกำหนดราคาที่ยุติธรรมหรือแข่งขันได้ ซึ่งรวมถึงการกำหนดราคาพรีเมียม หากมี โดยที่กลุ่มการรับรองทำร่วมกับเกษตรกรรายย่อยที่เข้าร่วมและ/หรือผู้ปลูกขนาดกลางภายในฐานอุปทานและมีการจัดทำเป็นเอกสาร
			หมายเหตุชั้นตอน ในกรณีที่ไม่มีกำหนดราคาพื้นจากรัฐบาล จำต้องมีการพัฒนาขั้นตอนการคำนวณราคายุติธรรมสำหรับ FFB การตีความระดับประเทศ
		5.1.4	C มีหลักฐานจัดทำเป็นเอกสารแสดงให้เห็นว่าทุกฝ่ายที่สนับสนุน/ช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อย หากได้รับการร้องขอให้มีการทำความเข้าใจ ขอข้อมูลที่เพียงพอ และสามารถเข้าถึงสัญญา/ข้อตกลง รวมถึงการร้องขอเข้าร่วม ในกระบวนการตัดสินใจในทุกระดับ ในช่วงระยะเวลาของการเจรจาสัญญา/ข้อตกลง โดยกระบวนการตัดสินใจนี้รวมถึงกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับการเงิน การกู้ยืม/สินเชื่อ และการชำระเงินคืนผ่านการลดราคา FFB สำหรับการปลูกใหม่ และ/หรือกลไกการสนับสนุนอื่นๆ หากมี
		5.1.5	สัญญา/ข้อตกลงในการจัดหา FFB ใดๆ ให้กับกลุ่มการรับรอง โดยที่กลุ่มมีการลงนามร่วมกับเกษตรกรรายย่อยและ/หรือผู้ปลูกขนาดกลางจะต้องเป็นไปตามกฎหมาย ยุติธรรมและโปร่งใสโดยมีกรอบเวลาในลักษณะที่ตกลงกันไว้
		5.1.6	C จะต้องมีการระบุเงื่อนไขการชำระเงินไว้อย่างชัดเจนในสัญญา/ข้อตกลงในการจัดหา FFB ให้กับกลุ่มการรับรอง โดยที่กลุ่มมีการลงนามร่วมกับเกษตรกรรายย่อยและ/หรือผู้ปลูกขนาดกลาง ซึ่งอย่างน้อยต้องครอบคลุม ไปเสร็จที่ระบุราคา นำหนัก การหักเงิน จำนวนเงินที่ชำระแล้วและข้อกำหนด/ความถี่ในการชำระเงิน
		5.1.7	อุปกรณ์ซึ่งนำหนักของกลุ่มการรับรองซึ่งใช้ในการชั่งนำหนัก FFB ที่จัดส่ง โดยเกษตรกรรายย่อยและ/หรือผู้ปลูกขนาดกลาง จะต้องได้รับการตรวจสอบ โดยบุคคลที่สามที่เป็นอิสระเป็นประจำทุกปี การตรวจสอบสามารถทำได้โดยหน่วยงานของรัฐ
	5.1.8	กลุ่มการรับรองสนับสนุนเกษตรกรรายย่อยและผู้ปลูกขนาดกลางที่ได้รับการรับรอง RSPO หากมี เพื่อให้มั่นใจว่าข้อตกลงร่วมกันระหว่างกลุ่มการรับรองกับเกษตรกรรายย่อยและผู้ปลูกขนาดกลางว่าใครเป็นผู้ดำเนินการระบบควบคุมภายใน (ICS) ซึ่งถือใบรับรอง และใครถือและ ขายผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรอง	
	5.2 กลุ่มการรับรองสนับสนุนการรวมเกษตรกรรายย่อยเข้าในระบบห่วงโซ่มูลค่าน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนเพื่อพัฒนาชีวิตความเป็นอยู่ของเกษตรกรรายย่อย	5.2.1	กลุ่มการรับรองจะต้องประเมินความต้องการการสนับสนุนของเกษตรกรรายย่อยที่สนใจผ่านการปรึกษาหารือเพื่อให้บรรลุการรับรองมาตรฐาน RSPO และพัฒนาชีวิตความเป็นอยู่ของเกษตรกรรายย่อย
		5.2.2	กลุ่มการรับรองจะต้องพัฒนาและดำเนินโครงการปรับปรุงการดำรงชีวิตสำหรับเกษตรกรรายย่อยที่สนใจ ซึ่งรวมถึง การเสริมสร้างขีดความสามารถในการเพิ่มผลผลิต FFB คุณภาพ FFB สมรรถนะขององค์กรและการบริหารจัดการ และองค์ประกอบอื่นๆที่เกี่ยวข้องของการรับรอง RSPO เป็นอย่างน้อย
		5.2.3	หากเป็นไปได้ กลุ่มการรับรองจะต้องให้การสนับสนุนแก่เกษตรกรรายย่อยเพื่อส่งเสริมให้เกิดความถูกต้องตามกฎหมายในการผลิต FFB
		5.2.4	C กลุ่มการรับรองจัดทำเอกสารหลักฐานของกิจกรรมการสร้างขีดความสามารถเกี่ยวกับการใช้และการจัดการสารกำจัดศัตรูพืชแก่เกษตรกรรายย่อยตาม โครงการ
5.2.5		กลุ่มการรับรองจะต้องทบทวนและเผยแพร่รายงานเกี่ยวกับความคืบหน้าของ โครงการสนับสนุนเกษตรกรรายย่อยอย่างสม่ำเสมอ	

1

2

13

5

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)
6 เคารพสิทธิและเงื่อนไขของแรงงาน	6.1 ห้ามมีการเลือกปฏิบัติทุกรูปแบบกับคนงาน/ลูกจ้างทุกคนโดยไม่คำนึงถึงประเภทของการจ้างงาน (เช่น ลูกจ้างประจำ ชั่วโมง ตามฤดูกาล ไม่เป็นทางการ และรายวัน) สัญชาติ ชาติพันธุ์ ศาสนา สมาชิกสหภาพแรงงาน และเพศสภาพ	6.1.1	C จะต้องมีการจัดทำและดำเนินการตามนโยบายการไม่เลือกปฏิบัติและโอกาสที่เท่าเทียมกัน โดยนโยบายนี้จะต้องมีใช้และได้สื่อสารกับแรงงานทุกระดับ ฝ่ายปฏิบัติการ ฝ่ายจัดหาปาล์มฯ และผู้จัดหาทาง โดยต้องไม่มีการเลือกปฏิบัติตามแหล่งกำเนิดทางชาติพันธุ์ วรรณะ สัญชาติ ศาสนา ความทุพพลภาพ เพศ สถานภาพสมรส การตั้งครุฑ รสนิยมทางเพศ อัตลักษณ์ทางเพศ ประเภทของผู้ย้ายถิ่น สถานะแรงงานต่างด้าว สมาชิกสหภาพแรงงาน ความเกี่ยวข้องทางการเมืองและ/หรืออายุ นโยบายนี้บังคับใช้กับการสรรหา การจ้างงาน ขอบเขตการทำงาน การจ่ายเงินและผลประโยชน์ และการเข้าถึงการฝึกอบรม การเลื่อนตำแหน่ง สิ่งอำนวยความสะดวกและอุปกรณ์การทำงาน
		6.1.2	ผู้หญิงและผู้ชายต้องได้รับโอกาสที่เท่าเทียมกัน ไม่ว่าในการรับสมัคร การจ้างงาน ขอบเขตการทำงาน ค่าจ้างและผลประโยชน์ และการเข้าถึงการฝึกอบรม การเลื่อนตำแหน่ง สิ่งอำนวยความสะดวกและอุปกรณ์การทำงาน การได้รับค่าตอบแทนที่เท่าเทียมกันสำหรับงานที่มีมูลค่าเท่ากัน และการประเมินที่เท่าเทียมกันตามคุณภาพของงาน
		6.1.3	คนงาน/ลูกจ้างทุกคนจะได้รับการคุ้มครองภายใต้กฎหมายแรงงานในท้องถิ่น กฎหมายระหว่างประเทศตามที่ให้สัตยาบัน โดยประเทศปลายทางและมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศที่มีผลบังคับใช้โดยไม่คำนึงถึงประเภทการจ้างงานของพวกเขา ซึ่งรวมถึงการเข้าถึงมาตรการแก้ไขเยียวยา
	6.2 สภาพการทำงานและความปลอดภัยของคนงาน/ลูกจ้างทุกคน จะต้องเป็นไปตามมาตรฐานขั้นต่ำทางกฎหมายหรืออุตสาหกรรม (โดยไม่คำนึงถึงประเภทการจ้างงาน)	6.2.1	C สัญญาจ้างงานจะต้องกำหนด *ข้อกำหนดและเงื่อนไขของการจ้างงาน* การจ่ายค่าจ้าง และข้อกำหนดด้านแรงงานทางกฎหมายอื่นๆ ที่ตรงตามหรือมากกว่าข้อกำหนดทางกฎหมายของประเทศ สัญญาจ้างงานจะต้องจัดทำขึ้นและอธิบายด้วยภาษาที่คนงาน/ลูกจ้างเข้าใจหรือในภาษาพูดของพวกเขา โดยจะต้องมอบสำเนาสัญญาจ้างงานให้แก่คนงาน/ลูกจ้าง ในกรณีที่มีการจ้างแรงงานต่างด้าวในประเทศต้นทาง ต้องให้ลงนามในสัญญาจ้างงานที่ประเทศต้นทาง ห้ามเปลี่ยนแปลงสัญญาจ้างแรงงานต่างด้าว เว้นแต่การเปลี่ยนแปลงเหล่านี้จะเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่น (ประเทศปลายทาง) และให้เงื่อนไขที่เท่าเทียมกันหรือดีกว่า
		6.2.2	C กลุ่มการรับรองจัดหาที่พักอาศัย สิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขาภิบาล น้ำประปา สิ่งอำนวยความสะดวกด้านการแพทย์ การศึกษา และสวัสดิการที่เพียงพอ โดยเป็นไปตามมาตรฐานระดับประเทศหรือสูงกว่า ในกรณีที่ไม่มีหรือไม่สามารถเข้าถึงสิ่งอำนวยความสะดวกสาธารณะดังกล่าว กฎหมายในประเทศหรือ ในกรณีที่ไม่มีแนวทางของ ILO ว่าด้วยที่พักอาศัยของคนงาน/ลูกจ้าง อนึ่ง ในกรณีของการเข้าซื้อกิจการของกลุ่มที่ไม่ผ่านการรับรอง จะต้องมีการพัฒนา *แผน* *ซึ่งให้รายละเอียดการปรับปรุง โครงสร้างพื้นฐาน กลุ่มการรับรองจะต้องทบทวนแผนการปรับปรุง โครงสร้างพื้นฐาน ให้เป็นไปตามกฎหมายภายในประเทศหรือแนวทางอื่นใดภายในระยะเวลาที่เหมาะสมเพื่อให้แน่ใจว่าสวัสดิการและความปลอดภัยของคนงาน/ลูกจ้างได้รับการคุ้มครอง
		6.2.3	กลุ่มการรับรองจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าคนงาน/ลูกจ้างสามารถเข้าถึงอาหารที่เพียงพอและราคาไม่แพง
		6.2.4	[ตัวเลือก 1] ในงานหลักทั้งหมดที่ดำเนินการในกลุ่มรับรองนั้นจะต้องเป็นการจ้างงานแบบประจำเต็มเวลา โดยกลุ่มการรับรองมีการกำหนดประเภทงานอย่างชัดเจน เช่น งานหลัก งานชั่วคราว และตามฤดูกาล สำหรับแรงงานชั่วคราวระยะสั้น (Casual) แรงงานชั่วคราว และแรงงานรายวัน ให้จำกัดเฉพาะเข้าในงานชั่วคราวหรือตามฤดูกาล ห้ามจ้างคนงาน/ลูกจ้างแบบสัญญาชั่วคราวซ้ำ
	6.3 การจ่ายค่าแรงให้กับคนงาน/ลูกจ้างทุกคนจะต้องเป็นไปตามมาตรฐานขั้นต่ำทางกฎหมายหรือของ	6.3.1	C คนงาน/ลูกจ้างจะได้รับเงินตามเงื่อนไขในสัญญาจ้างงาน (รายเดือน/รายสัปดาห์/รายวันตามความเกี่ยวข้อง) กลุ่มการรับรองจะเก็บรักษาบันทึกสำหรับคนงาน/ลูกจ้างแต่ละคนและในทุกประเภท ชั่วโมงทำงาน (ตามปกติและค่าล่วงเวลา) การคำนวณค่าจ้างและการหักเงินตามกฎหมาย (เพื่อให้เป็นไปตามข้อบังคับของประเทศ) และค่าจ้างที่จ่ายจริง คนงาน/ลูกจ้างจะได้รับสลิปเงินเดือนที่แสดงรายละเอียดการชำระเงินและการหักเงินทั้งหมดงานที่ทำ โดยสมาชิก ในครอบครัวที่ได้รับการว่าจ้างจะต้องจัดทำเป็นเอกสารในสลิปเงินเดือน

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)
	อุตสาหกรรม และเพียงพอที่จะให้ค่าครองชีพที่เหมาะสม (DLW) โดยไม่คำนึงถึงประเภทของการจ้างงาน (เช่น พนักงานประจำ ชั่วโมงตามฤดูกาล ไม่เป็นทางการ และรายวัน)	6.3.2	<p>จะต้องจ่ายค่าจ้างครองชีพที่เหมาะสม (DLW) ให้กับคนงาน/ลูกจ้างทุกคนโดยไม่คำนึงถึงประเภทของการจ้างงาน (เช่น ลูกจ้างประจำ ชั่วโมงตามฤดูกาล ชั่วโมงรายสัปดาห์ แบบสัญญาจ้าง จ้างแรงงานข้ามชาติ และลูกจ้างรายวัน) สำหรับคนงาน/ลูกจ้างที่ได้รับค่าจ้างตามโควตาและ/หรือตามผลงานที่ทำในช่วงเวลาทำงานปกติอย่างยุติธรรม พวกเขาจะต้องได้รับเงินตามสัดส่วนของอัตรารายวันสำหรับ DLW ตามเวลาที่ทำงาน</p> <p>หมายเหตุขั้นตอน RSPO จะพยายามตรวจสอบเกณฑ์มาตรฐานค่าจ้างครองชีพที่เหมาะสมสำหรับพื้นที่ผลิตน้ำมันปาล์มที่สมาชิกดำเนินการอยู่ เมื่อมีเกณฑ์มาตรฐานค่าจ้างครองชีพที่เหมาะสมแล้ว กลุ่มการรับรอง (UoC) จะปรับข้อมูลค่าจ้างที่มีอยู่ให้เป็นปัจจุบัน พร้อมระบุความแตกต่างของค่าจ้างเพื่อการครองชีพ พัฒนาแผนการปรับปรุงค่าจ้างตามกำหนดเวลา และใช้มาตรการต่างๆ เพื่อปิดช่องว่าง (ถ้ามี)</p> <p>หมายเหตุขั้นตอนด้านล่าง (i) และ (ii) จะต้องเป็นไปตามการปฏิบัติตามตัวชี้วัด 6.3.2 จนกว่าจะมีการเปรียบเทียบค่าจ้างครองชีพที่เหมาะสม</p> <p>i) UoC จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายระดับประเทศและระดับท้องถิ่นที่บังคับใช้ตลอดจนมาตรฐานอุตสาหกรรมเกี่ยวกับชั่วโมงการทำงานและข้อบังคับการทำงานล่วงเวลา</p> <p>ii) พนักงานทุกคนจะได้รับค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายหรือค่าจ้างขั้นต่ำที่เจรจาในข้อตกลงการเจรจาต่อรองร่วม (CBA) แล้วแต่จำนวนใดจะสูงกว่า ดังหมายเหตุต่อไปนี้:</p> <p>a. โบนัสตามผลงานและค่าล่วงเวลาจะไม่ถูกนับเข้าเป็นส่วนหนึ่งของค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายหรือค่าแรงขั้นต่ำของ CBA</p> <p>b. สำหรับงานที่จ่ายตามชิ้นงานซึ่งดำเนินการในช่วงเวลาทำงานปกติ ค่าจ้างตามสัดส่วนนั้นต้องไม่ต่ำกว่าการคำนวณตามค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายหรือค่าจ้างขั้นต่ำของอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้อง หรืออัตราภายใต้ข้อตกลงการเจรจาต่อรองร่วม</p> <p>c. UoC จะต้องจ่ายค่าทำงานล่วงเวลาในอัตราพิเศษอย่างน้อยเท่ากับที่กำหนด โดยข้อกำหนดทางกฎหมายที่บังคับใช้หรือข้อตกลงการเจรจาต่อรองร่วม แล้วแต่กรณี โดยจะเป็นประโยชน์กับคนงาน/ลูกจ้าง</p> <p>d. ในกรณีที่วันทำงานถูกลดทอนลงเนื่องจากเหตุการณ์ในสถานที่ทำงาน/การบาดเจ็บหรือเหตุการณ์สำคัญ จะมีการชดเชยให้เต็มวัน</p> <p>e. UoC ทั้งหมดจะต้องดำเนินการประเมินค่าจ้างที่มีอยู่ซึ่งจ่ายตามวิธีการที่ RSPO รับรองและรายการผลประโยชน์ที่เป็นรูปธรรมทั้งหมดที่ให้แก่คนงาน/ลูกจ้างนอกเหนือค่าจ้างขั้นต่ำที่จ่าย</p>
	6.4 กลุ่มการรับรองจะต้องเคารพสิทธิของคนงาน/ลูกจ้างทุกคนในการจัดตั้งและเข้าร่วมสหภาพแรงงาน สมาคมที่ตนเลือก หรือองค์กรคนงาน/ลูกจ้างกับตัวแทนของตนเพื่อต่อรองร่วมกัน ในกรณีที่กฎหมายจำกัดสิทธิในเสรีภาพในการสมาคมและการเจรจาต่อรองร่วมกัน นายจ้างจะอำนวยความสะดวกในการสมาคมและการเจรจาต่อรองที่เป็นอิสระสำหรับคนงาน/ลูกจ้างทุกคนผ่านตัวแทนของตน	6.4.1	<p>C จะต้องมีการดำเนินการที่ตีพิมพ์เกี่ยวกับเสรีภาพ ในการสมาคมและสิทธิ ในการเจรจาต่อรองร่วมกัน ในภาษาประจำชาติและอธิบาย ให้คนงาน/ลูกจ้างทุกคนเข้าใจ ในภาษาที่พวกเขาเข้าใจและนำไปปฏิบัติได้</p> <p>6.4.2 รายงานการประชุมระหว่างกลุ่มการรับรองกับสหภาพแรงงานหรือผู้แทนคนงาน/ลูกจ้างซึ่งได้รับการเลือกตั้ง โดยเสรี จะต้องจัดทำเป็นเอกสารและส่งให้ภาคีได้รับการร้องขอ และจะต้องนำข้อที่ตกลงกัน ในการประชุมเหล่านั้นมาใช้</p> <p>6.4.3 ฝ่ายบริหารต้องไม่แทรกแซงการก่อตั้ง การทำงาน หรือการบริหารงานขององค์กรลูกจ้าง สหภาพแรงงานที่จดทะเบียน/ องค์กรแรงงานหรือสมาคม หรือผู้แทนคนงาน/ลูกจ้างที่ได้รับการเลือกตั้ง โดยเสรีสำหรับคนงานทั้งหมด รวมทั้งแรงงานข้ามชาติและลูกจ้างตามสัญญาจ้าง</p> <p>6.4.4 ฝ่ายบริหารต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกสหภาพแรงงาน ผู้แทนคนงาน รวมถึงคนงาน/ลูกจ้างจะไม่ถูกเลือกปฏิบัติ ช่มชู้ หรือการล่วงละเมิด (รวมถึงการคุกคาม) การตอบโต้ ในการเข้าเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน ผู้แทนองค์กรคนงาน/ลูกจ้าง หรือมีส่วนร่วม ในการจัดระเบียบคนงาน/ลูกจ้าง</p>

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)
6.5 ห้ามใช้แรงงานเด็ก		6.5.1	จะต้องมีการจัดทำและดำเนินการตามนโยบายสำหรับ: i) การคุ้มครองเด็ก ii) การห้ามใช้แรงงานเด็กและการแก้ไขเยียวยา โดยนโยบายนี้จะต้องมีใช้และได้สื่อสารกับคนงาน/ลูกจ้าง ฝ่ายปฏิบัติการทุกระดับ ฝ่ายจัดหา และผู้จัดหางาน ในภาษาที่เข้าใจหรือเป็นภาษาพูด โดยพวกเขา นโยบายนี้จะรวมอยู่ในสัญญาบริการและข้อตกลงของผู้จัดหาป่าสัก ในกลุ่มรับรอง ในกรณีที่พบว่าเด็กทำงาน ในสวนป่าสัก/ โรงงานฯ กลุ่มการรับรองจะต้องจัดทำและดำเนินการตามขั้นตอนเพื่อแก้ไขเยียวยาจากการใช้แรงงานเด็ก
		6.5.2	
		6.5.3	C คนงาน/ลูกจ้างทุกคนจะต้องมีอายุการทำงานขั้นต่ำตามกฎหมายของประเทศ ต้องมีเอกสารขั้นตอนการตรวจคัดกรองอายุ ผู้ที่มีอายุ ในการทำงานขั้นต่ำตามกฎหมายของประเทศ แต่ต่ำกว่า 18 ปี (เยาวชน) จะต้องได้รับการจ้างงาน ในสภาพ/งานที่ไม่เป็นอันตรายเท่านั้น โดยมีข้อจำกัด ในการคุ้มครองที่เกี่ยวข้องสำหรับงานนั้น
		6.5.4	ห้ามมิให้เด็กอยู่ในพื้นที่ทำงานเสี่ยงอันตราย
		6.5.5	หน่วยรับรองจะต้องรับรองสวัสดิการและการเข้าถึงการศึกษาแก่บุตรของพนักงานที่อยู่ในหน่วยรับรอง
6.6 มีมาตรการป้องกัน บรรเทา และจัดการกับการข่มขู่ การล่วงละเมิด การใช้อำนาจโดยมิชอบ หรือความรุนแรง ในทุกรูปแบบ ในสถานที่ทำงาน	6.6.1	C	ต้องมีการจัดทำและดำเนินการตามนโยบายที่ไม่ยอมให้มีการข่มขู่ทุกรูปแบบ การล่วงละเมิด (รวมถึงการล่วงละเมิดทางเพศ) การใช้อำนาจโดยมิชอบ (รวมถึงทางวาจา) การบีบบังคับ (ทั้งทางร่างกายและจิตใจ) และความรุนแรงทุกรูปแบบ โดยนโยบายนี้จะต้องมีใช้และได้สื่อสารกับคนงาน/ลูกจ้าง ฝ่ายปฏิบัติการทุกระดับ ฝ่ายจัดหา และผู้จัดหางาน ในภาษาที่เข้าใจหรือเป็นภาษาพูด โดยพวกเขา นโยบายนี้จะรวมอยู่ในสัญญาจ้างแรงงาน และข้อตกลงของผู้จัดหาป่าสัก ในกลุ่มรับรอง
6.7 สิทธิของแรงงานสตรีได้รับการเคารพและส่งเสริม (เช่น สิทธิในการเจริญพันธุ์ เป็นต้น) และหากพบการละเมิด จะต้องได้รับการแก้ไขเยียวยา		6.7.1	C ต้องจัดทำและดำเนินการตามนโยบายเพื่อคุ้มครองสิทธิในการเจริญพันธุ์และสุขภาพมารดาของสตรี นโยบายนี้จะต้องมีใช้และได้สื่อสารกับแรงงานทุกระดับและ <i>ฝ่ายปฏิบัติการ</i> ในภาษาที่เข้าใจหรือเป็นภาษาพูดพวกเขา
		6.7.2	ผู้หญิงจะต้องเข้าถึง โอกาสและทรัพยากรเพื่อการพัฒนาตนเองผ่านแผนงานการฝึกอบรมและพัฒนาศักยภาพ
		6.7.3	C กลุ่มการรับรองจะต้องจัดตั้งคณะกรรมการสวัสดิการสตรี คณะกรรมการสวัสดิการสตรีจะประชุมกันอย่างน้อยทุกไตรมาสเพื่อหารือเกี่ยวกับเรื่องทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับสวัสดิการสตรี รวมถึงการร้องทุกข์หรือประเด็นที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ทำงาน การประชุมจะดำเนินการในภาษาที่สมาชิกเข้าใจ รายงานการประชุมจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร กลุ่มการรับรองต้องทบทวนรายงานการประชุมคณะกรรมการสวัสดิการสตรี และมีการดำเนินการติดตามผลที่เกี่ยวข้อง
		6.7.4	แรงงานสตรีจะต้องผ่านการทดสอบการตั้งครรภ์เมื่อกฎหมายกำหนดเท่านั้น และต้องมีการเสนอการจ้างงานทางเลือกที่เทียบเท่าสำหรับสตรีมีครรภ์
		6.7.5	ผู้บริหารต้องประเมินความต้องการของคุณแม่เมื่อใหม่โดยปรึกษาหารือร่วมกัน และต้องดำเนินการตามความต้องการที่ระบุ
		6.7.6	กลุ่มการรับรองจะต้องให้คนงาน/ลูกจ้างหญิงสามารถเข้าถึงกลไกการร้องทุกข์ได้ กลุ่มการรับรองจะต้องจัดให้มีขั้นตอนที่เป็นความลับและมีความละเอียดอ่อนทางเพศเพื่อรายงานกรณีมีการการล่วงละเมิดทางเพศและการเลือกปฏิบัติตามเพศ
6.8 ไม่มีการบังคับใช้แรงงาน และการค้ามนุษย์ รวมถึงมีขั้นตอนการป้องกันและแก้ไขเยียวยา หมายเหตุทางขั้นตอน คำจำกัดความของค่าธรรมเนียมการจัดหางาน สามารถปรับปรุงหรือกำหนดเพิ่มเติมได้ผ่านกระบวนการการตีความระดับชาติตาม	6.8.1	C	กลุ่มการรับรองต้องกำหนดและดำเนินการตามนโยบาย รวมถึงขั้นตอนในการป้องกัน: i) การบังคับใช้แรงงานและการค้ามนุษย์ ii) การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการจัดหางานและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง iii) การจ่ายเงินของคนงาน/ลูกจ้างอย่างผิดกฎหมาย ไม่เปิดเผย และค่าใช้จ่ายที่ไม่สมเหตุสมผล นโยบายและขั้นตอนเหล่านี้จะต้องมีใช้และได้สื่อสารไปยังแรงงานทุกระดับ ฝ่ายปฏิบัติการ ผู้จัดหาป่าสัก และผู้จัดหางาน ในภาษาที่เข้าใจหรือเป็นภาษาพูด โดยพวกเขา นโยบายนี้จะรวมอยู่ในสัญญาบริการและข้อตกลงของผู้จัดหาป่าสัก ในกลุ่มรับรอง แนวปฏิบัติที่จำเป็น – ขอบเขตของการตรวจสอบวิเคราะห์สถานที่ขึ้นอยู่กับประเมินความเสี่ยง
			6.8.2

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)
	มาตรฐาน RSPO (NI)	6.8.3 C จะไม่มีการใช้แรงงานชดหนี้ และการหักค่าจ้าง ซึ่งรวมถึงสิ่งต่อไปนี้: i) การจ่ายค่าจ้างล่าช้าหรือไม่จ่าย และปล่อยให้ค่าจ้างค้างชำระสะสม ii) การหลอกลวง (ดูภาคผนวก 1: ค่าจำกัดความ) ในการคำนวณและการจ่ายค่าจ้าง รวมถึงการหักค่าจ้างที่ผิดกฎหมาย iii) กำหนดให้คนงาน/ลูกจ้างจ่ายเงินมัดจำให้กับกลุ่มการรับรอง iv) เงินตรงค่าจ้างและเงินกู้ยืม (และอัตราดอกเบี้ยที่เกี่ยวข้อง) ซึ่งเกินขอบเขตที่กฎหมายกำหนด v) ค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องกับการจัดหางาน
		6.8.4 การทำงานล่วงเวลาทั้งหมดต้องเป็นไปโดยสมัครใจและเป็นไปตามระเบียบข้อบังคับด้านแรงงานท้องถิ่น จำนวนชั่วโมงทำงานทั้งหมดต้องอนุญาตให้มีการหยุดพักและช่วงพักระหว่างวันทำงานอย่างเพียงพอตามที่กำหนด ในข้อบังคับแรงงานท้องถิ่น รวมทั้งต้องหยุดพักอย่างน้อย 24 ชั่วโมงติดต่อกันในทุก ๆ 7 วัน
		6.8.5 C คนงาน/ลูกจ้างมีสิทธิที่จะตกลงเข้าทำงานและลาออกได้อย่างอิสระ โดยแจ้งให้ทราบตามที่กำหนดไว้ในสัญญาจ้าง โดยไม่มีการขู่ว่าจะรับโทษ
		6.8.6 คนงาน/ลูกจ้างจะมีอิสระที่จะออกจากสถานที่ทำงานเมื่อเสร็จสิ้นชั่วโมงการทำงาน และมีอิสระที่จะเข้าหรือออกจากที่พักที่กลุ่มการรับรองที่จัดหาให้ ในเวลาอันเหมาะสม (ทั้งในหรือนอกสถานที่) โดยมีข้อจำกัดที่สมเหตุสมผลเกี่ยวกับความปลอดภัยและการรักษาความปลอดภัย ดูหมายเหตุทางแนวปฏิบัติ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อจำกัดที่สมเหตุสมผล
		6.8.7 คนงาน/ลูกจ้างจะไม่ถูกจำกัดการเข้าถึงการขนส่งและ/หรือการสื่อสาร การจำกัดการขนส่งและ/หรือการสื่อสารจะไม่ถูกใช้เป็นมาตรการทางวินัย
		6.8.8 คนงาน/ลูกจ้างไม่จำเป็นต้องจ่ายค่าธรรมเนียมการจัดหางาน ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง และค่าใช้จ่ายที่ไม่ถูกต้องตามกฎหมาย ไม่เปิดเผย และไม่มีเหตุผลอันสมควร ในการได้มาหรือคงไว้ซึ่งการจ้างงาน ค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายเหล่านี้จะไม่ถูกเรียกเก็บ โดยตรงหรือ โดยทางอ้อม รวมถึงการหักจากค่าจ้างและ/หรือผลประโยชน์ กลุ่มการรับรองจะต้องมีกระบวนการในการระบุว่าคนงาน/ลูกจ้างได้ชำระค่าธรรมเนียมแล้ว และต้อง ใช้คืนเมื่อพบว่ามีการชำระค่าธรรมเนียมการจัดหางานและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง การชำระเงินคืนจะต้องดำเนินการในเวลาที่เหมาะสมนับจากวันที่พบว่าคนงาน/ลูกจ้างได้ชำระค่าธรรมเนียม โดยมีระยะเวลาเริ่มต้นตั้งแต่การคำนวณ การชำระเงินจนถึงการชำระเงินครั้งสุดท้ายไม่เกิน 9 เดือน คนงาน/ลูกจ้างทุกคนที่จ้างงาน ในปัจจุบันและผู้ที่เคยจ้างงานอย่างน้อยจนถึงวันที่รับรองหลักการและเกณฑ์ปีพ.ศ. 2561 จะต้องได้รับเงินคืน หมายเหตุขั้นตอน การชดใช้ค่าธรรมเนียมการจัดหางานควรเป็นไปตามขั้นตอนของหลักการและแนวทางปฏิบัติผลกระทบสำหรับการชำระค่าธรรมเนียมคืนในการ จัดหางานของแรงงานข้ามชาติและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องจนกว่า RSPO จะพัฒนาแนวทางดังกล่าว
		6.8.9 กลุ่มการรับรองต้องมีขั้นตอนที่เป็นเอกสารสำหรับการดำเนินการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะผู้จัดหางาน เพื่อตรวจสอบว่าคนงานไม่ถูกเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการจัดหางาน ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง และ *ค่าใช้จ่ายที่ผิดกฎหมาย ไม่มีเหตุผลอันสมควร และไม่เปิดเผย* ซึ่งจะรวมถึงรายการที่ต้องแยก รายการของค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการจัดหางานและการจ้างงาน และการตรวจสอบว่า *ผู้จัดหางาน* ทั้งหมดมิใช่ อนุญาต การรับรอง และการลงทะเบียนที่ถูกต้องซึ่งเกี่ยวข้องกับบริบทของประเทศ
		6.8.10 กลุ่มการรับรองจะต้องกำหนดและดำเนินการตามขั้นตอนเพื่อแก้ไขการบังคับใช้แรงงานและการค้ามนุษย์

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)
6.9 กลุ่มการรับรองทำให้มั่นใจได้ว่าสภาพแวดล้อมการทำงานภายใต้การควบคุมนั้นปลอดภัย มีการใช้วิธีปฏิบัติในการทำงานที่ปลอดภัย และมุ่งมั่นในเรื่องอาชีวอนามัยและความปลอดภัยของแรงงาน/ลูกจ้าง	6.9.1	C กลุ่มการรับรองจะต้องกำหนดและดำเนินการตามนโยบาย รวมถึงขั้นตอนการปฏิบัติงานด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัย โดยมีการสรุปบทบาทและความรับผิดชอบของกลุ่มการรับรองและคนงาน/ลูกจ้าง: i) เพื่อให้มีสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขอนามัย ii) เพื่อป้องกันการบาดเจ็บและการเจ็บป่วยจากการทำงาน iii) เพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับของประเทศที่บังคับใช้และข้อตกลงร่วมกัน iv) เพื่อให้คนงาน/ลูกจ้างรายงานและแจ้งปัญหาด้านสุขภาพและความปลอดภัย รวมถึงการบาดเจ็บและการเจ็บป่วยที่เกี่ยวข้องกับการทำงาน นโยบายและขั้นตอนเหล่านี้จะต้องมีและเผยแพร่สู่สังคม ในทุกระดับของแรงงาน และฝ่ายปฏิบัติการในภาษาที่เข้าใจหรือเป็นภาษาพูด โดยพวกเขา
	6.9.2	C กลุ่มการรับรองจะต้องจัดตั้ง *คณะกรรมการด้านสุขภาพและความปลอดภัย (H&S)* แยกต่างหากสำหรับ โรงสกัดฯและนิคมสวนปาล์มขนาดใหญ่ของพวกเขาที่ประกอบด้วยฝ่ายบริหารและตัวแทนคนงาน/ลูกจ้าง รวมถึงตัวแทนของสหภาพที่ได้รับการยอมรับ เว้นแต่กฎหมายจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นหรือหากคนงาน/ลูกจ้างไม่ได้อยู่ในสหภาพแรงงาน *คณะกรรมการ H&S* เหล่านี้จะประชุมกันอย่างน้อยทุกไตรมาส โดย*คณะกรรมการ H&S* จะ: i) ทบทวนการระบุสารอันตราย *การประเมินความเสี่ยง* และการควบคุมความเสี่ยง (HIRARC) ii) ระบุและกำหนดการควบคุมที่จำเป็นสำหรับการกำจัดสารอันตราย iii) ตรวจสอบความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน iv) จัดให้มีการระบุที่เหมาะสม การจัดเก็บอย่างปลอดภัย การผสมและการใช้สารเคมี รวมถึงสารกำจัดศัตรูพืชและขั้นตอนการจัดเก็บ การจัดการ การผสม การใช้และการกำจัดสารเคมีอย่างปลอดภัยเป็นลายลักษณ์อักษร v) ปรึกษาหารือในการปรับปรุงระบบการจัดการอย่างต่อเนื่องเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการดำเนินงานด้าน H&S ในกลุ่มการรับรอง vi) มีการฝึกอบรมการปรับปรุงสุขภาพและความปลอดภัย ในสถานที่ทำงานเป็นประจำทุกปีอย่างต่อเนื่อง vii) มีการประชุมจะดำเนินการในภาษาที่สมาชิกเข้าใจหรือเป็นภาษาพูดสมาชิก รายงานการประชุมจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร กลุ่มการรับรองจะต้องทบทวนรายงานการประชุม *คณะกรรมการ H&S* และมีการดำเนินการติดตามผลอย่างเหมาะสม
	6.9.3	C กลุ่มการรับรองจะต้องดำเนินการแยกการระบุสารอันตราย การประเมินความเสี่ยง และการควบคุมความเสี่ยงของ โรงสกัดฯและนิคมสวนขนาดใหญ่ของตน เพื่อระบุปัญหาด้านสุขภาพและความปลอดภัย (เช่น โรงสกัดฯและนิคมสวนขนาดใหญ่) รวมถึงผลกระทบเฉพาะในเรื่องเพศสภาพจะต้องดำเนินการกระบวนการตรวจสอบและประเมินความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงาน การระบุอันตรายจากการทำงาน รวมถึงการประเมินความเสี่ยงต่อสุขภาพทางเคมี (เช่น ผลกระทบของยาฆ่าแมลงต่อสุขภาพการเจริญพันธุ์ การตั้งครรภ์ของผู้หญิง) และมีการจัดทำเป็นเอกสาร
	6.9.4	C จะต้องพัฒนาการดำเนินการแก้ไข แผนบรรเทาผลกระทบ และการปรับปรุง ("แผน H&S") สำหรับทั้ง โรงสกัดฯและนิคมสวนขนาดใหญ่ และดำเนินการตามผลการประเมินความเสี่ยงในตัวชี้วัด 6.10.3 โดยปรึกษาหารือกับคนงาน/ลูกจ้าง
	6.9.5	กลุ่มการรับรองจะต้องทบทวนแผน H&S อย่างน้อยปีละสองครั้งเพื่อตรวจสอบประสิทธิภาพแผน
	6.9.6	จะต้องมีการสื่อสารขั้นตอนอาชีวอนามัยและความปลอดภัยสำหรับงานเฉพาะกับคนงาน/ลูกจ้าง ในภาษาที่เข้าใจหรือพูด โดยพวกเขา คนงาน/ลูกจ้างต้องได้รับการฝึกอบรมในการปฐมพยาบาลเบื้องต้นและหลีกเลี่ยงอันตรายจากการทำงาน

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)
		<p>6.9.7 C คนงาน/ลูกจ้างทุกคนจะต้องได้รับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) ที่มีคุณภาพเหมาะสมกับขนาดของคงาน/ลูกจ้างและกิจกรรมที่ดำเนินการโดยไม่มีค่าใช้จ่าย คงาน/ลูกจ้างต้องรับทราบว่ามีอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ให้ รู้จักการใช้และบำรุงรักษาโดยผ่านการฝึกอบรม หากจำเป็นต้องเปลี่ยน PPE จะต้องจัดให้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย</p> <p>[ตัวชี้วัด ใหม่] คงาน/ลูกจ้างจะต้องได้รับสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขาภิบาล รวมถึงห้องสุขา ในพื้นที่/สวนปาล์มที่สามารถเข้าถึงได้เหมาะสมและเพียงพอ</p> <p>คงาน/ลูกจ้างทุกคนจะต้องได้รับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) ที่มีคุณภาพเหมาะสมกับขนาดของคงาน/ลูกจ้างและกิจกรรมที่ดำเนินการโดยไม่มีค่าใช้จ่าย คงาน/ลูกจ้างต้องรับทราบว่ามีอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ให้ รู้จักการใช้และบำรุงรักษาโดยผ่านการฝึกอบรม หากจำเป็นต้องเปลี่ยน PPE จะต้องจัดให้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย คงาน/ลูกจ้างจะต้องได้รับสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขอนามัยที่เหมาะสมและเพียงพอภายในขอบเขตที่เหมาะสม</p> <p>6.9.8 คงาน/ลูกจ้างทุกคนจะต้องสามารถเข้าถึงสถานพยาบาลได้ ในกรณีที่ไม่มีสถานพยาบาลที่หาได้ง่าย กลุ่มการรับรองจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าคงาน/ลูกจ้างสามารถเข้าถึงและใช้บริการทางการแพทย์ในท้องถิ่นได้ในกรณีฉุกเฉินทางการแพทย์และจะได้รับรายละเอียดการติดต่อของบริการทางการแพทย์ในพื้นที่ที่ใกล้ที่สุด ค่าใช้จ่ายที่เกิดจากเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานซึ่งนำไปสู่การบาดเจ็บหรือเจ็บป่วย ตลอดจนการตรวจสุขภาพที่เกี่ยวข้องกับงานเฉพาะ (เช่น การใส่ยาฆ่าแมลง เครื่องจักรที่มีเสียงดัง ฯลฯ) จะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายภายในประเทศหรือ โดยกลุ่มการรับรอง ในกรณีที่กฎหมายภายในประเทศยังไม่ให้ความคุ้มครอง อนึ่ง การลาป่วย โดยได้รับค่าจ้างจะเป็นไปตามวันที่หยุดพักเนื่องจากการเจ็บป่วยหรือการบาดเจ็บ</p> <p>6.9.9 จะต้องจัดทำแผนรับมือเหตุฉุกเฉิน (ERP) โดยแผนนี้จะต้องมีใช้และได้สื่อสารกับคงาน/ลูกจ้าง ในภาษาที่เข้าใจหรือเป็นภาษาพูด โดยพวกเขา ERP จะรวมถึง: i) การจัดตั้งทีมรับมือเหตุฉุกเฉิน (ERT) ที่ได้รับการฝึกอบรมด้านการปฐมพยาบาล การรับมือเมื่อพบสัตว์ป่าแบบฉุกเฉิน และการตอบสนองต่อเหตุฉุกเฉินทางเคมีทั้ง ในสวนปาล์มและการปฏิบัติงานอื่นๆ ii) การจัดวาง/สถานที่ของอุปกรณ์ปฐมพยาบาลพร้อมที่เก็บอุปกรณ์ปฐมพยาบาลทางการแพทย์ที่เหมาะสมในพื้นที่เพาะปลูกที่ต้องบำรุงรักษาตลอดเวลา โดยมีวันหมดอายุที่ถูกต้อง iii) กระบวนการบันทึกและบันทึกอุบัติเหตุ ในที่ทำงาน แผนรับมือเหตุฉุกเฉินจะได้รับการทบทวนปีละสองครั้ง</p> <p>6.9.10 การบาดเจ็บจากการทำงานจะถูกบันทึก โดยใช้เมตริกอุบัติเหตุการหยุดทำงาน (LTA) อุบัติเหตุในที่ทำงานและอุบัติเหตุจากการทำงานจะถูกรายงานไปยังหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจเกี่ยวข้อง (ทางด้านอาชีวอนามัยและ ความปลอดภัย) และข้อกำหนดได้กำหนดไว้</p>

1

9

45 18

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	
		โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)	
7 ปกป้องอนุรักษ์ และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อม	7.1 กลุ่มการรับรองมีการจัดการศัตรูพืช โรค วัชพืช และการรุกรานของพืชสายพันธุ์ที่พบอย่างมีประสิทธิภาพ โดยใช้เทคนิคการจัดการศัตรูพืชแบบผสมผสาน (IPM) ที่เหมาะสม	7.1.1 C	จะต้องมีการจัดทำ ดำเนินการและติดตามแผนการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ (IPM) รวมถึง KPI ของกลุ่มการรับรอง และจัดทำเป็นเอกสารเพื่อหลีกเลี่ยงหรือลดการใช้สารกำจัดศัตรูพืช รวมทั้งเพื่อลด และตรวจสอบในการควบคุมการใช้ตัวกระทำ การควบคุมทางชีววิธีอย่างเข้มงวด ทั้งนี้เพื่อป้องกันและลดความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม	จะต้องมีการจัดทำ ดำเนินการและติดตามแผนการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ (IPM) รวมถึง KPI ของกลุ่มการรับรอง และจัดทำเป็นเอกสารเพื่อหลีกเลี่ยงหรือลดการใช้สารกำจัดศัตรูพืช รวมทั้งเพื่อลด และตรวจสอบในการควบคุมการใช้ตัวกระทำ การควบคุมทางชีววิธีอย่างเข้มงวด ทั้งนี้เพื่อป้องกันและลดความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม	จะต้องมีการจัดทำ ดำเนินการและติดตามแผนการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ (IPM) รวมถึง KPI ของกลุ่มการรับรอง และจัดทำเป็นเอกสารเพื่อหลีกเลี่ยงหรือลดการใช้สารกำจัดศัตรูพืช รวมทั้งเพื่อลด และตรวจสอบในการควบคุมการใช้ตัวกระทำ การควบคุมทางชีววิธีอย่างเข้มงวด ทั้งนี้เพื่อป้องกันและลดความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม
		7.1.2	ห้ามใช้พืชสายพันธุ์ตามอ้างอิง ในฐานข้อมูล Global Invasive Species Database และ CABI.org ในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่จะมีแผนป้องกันและติดตามการแพร่กระจาย	ห้ามใช้พืชสายพันธุ์ตามอ้างอิง ในฐานข้อมูล Global Invasive Species Database และ CABI.org ในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่จะมีแผนป้องกันและติดตามการแพร่กระจาย	ห้ามใช้พืชสายพันธุ์ตามอ้างอิง ในฐานข้อมูล Global Invasive Species Database และ CABI.org ในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่จะมีแผนป้องกันและติดตามการแพร่กระจาย
		7.1.3	ห้ามใช้ไฟเผาในการควบคุมศัตรูพืชในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษ ในกรณีที่มี ใช้ไฟเผา ต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้า จากหน่วยงานของรัฐพร้อมดำเนินการและติดตามแผนป้องกัน บรรเทา และ/หรือซ่อมแซมความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมที่เกิดขึ้น	ห้ามใช้ไฟเผาในการควบคุมศัตรูพืชในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษ ในกรณีที่มี ใช้ไฟเผา ต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้า จากหน่วยงานของรัฐพร้อมดำเนินการและติดตามแผนป้องกัน บรรเทา และ/หรือซ่อมแซมความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมที่เกิดขึ้น	ห้ามใช้ไฟเผาในการควบคุมศัตรูพืชในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษ ในกรณีที่มี ใช้ไฟเผา ต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้า จากหน่วยงานของรัฐพร้อมดำเนินการและติดตามแผนป้องกัน บรรเทา และ/หรือซ่อมแซมความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมที่เกิดขึ้น
	7.2 กลุ่มการรับรองต้องใช้สารกำจัดศัตรูพืชที่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของผู้ปฏิบัติงาน ครอบครัว ชุมชน หรือสิ่งแวดล้อม	7.2.1 C	จะต้องชี้แจงเหตุผลของการใช้สารกำจัดศัตรูพืชทุกชนิด โดยผลิตภัณฑ์ที่เลือก ใช้และวิธีการ ใช้งานที่เฉพาะเจาะจงสำหรับศัตรูพืช วัชพืช หรือ โรคที่เป็นเป้าหมายจะต้องเป็นอันดับแรกที่ต้องชี้แจง	จะต้องชี้แจงเหตุผลของการใช้สารกำจัดศัตรูพืชทุกชนิด โดยผลิตภัณฑ์ที่เลือก ใช้และวิธีการ ใช้งานที่เฉพาะเจาะจงสำหรับศัตรูพืช วัชพืช หรือ โรคที่เป็นเป้าหมายจะต้องเป็นอันดับแรกที่ต้องชี้แจง	จะต้องชี้แจงเหตุผลของการใช้สารกำจัดศัตรูพืชทุกชนิด โดยผลิตภัณฑ์ที่เลือก ใช้และวิธีการ ใช้งานที่เฉพาะเจาะจงสำหรับศัตรูพืช วัชพืช หรือ โรคที่เป็นเป้าหมายจะต้องเป็นอันดับแรกที่ต้องชี้แจง
		7.2.2 C	การใช้สารกำจัดศัตรูพืชในกลุ่มการรับรอง (รวมถึงส่วนผสมออกฤทธิ์ที่ ใช้และ LD50, พื้นที่ที่ได้รับการบำบัด, ปริมาณของสารออกฤทธิ์ที่ ใช้ต่อเฮกตาร์, เวลากลับเข้ามาใหม่ และจำนวนการใช้ งาน) จะต้องจัดทำเป็นเอกสาร	การใช้สารกำจัดศัตรูพืชในกลุ่มการรับรอง (รวมถึงส่วนผสมออกฤทธิ์ที่ ใช้และ LD50, พื้นที่ที่ได้รับการบำบัด, ปริมาณของสารออกฤทธิ์ที่ ใช้ต่อเฮกตาร์, เวลากลับเข้ามาใหม่ และจำนวนการใช้ งาน) จะต้องจัดทำเป็นเอกสาร	การใช้สารกำจัดศัตรูพืชในกลุ่มการรับรอง (รวมถึงส่วนผสมออกฤทธิ์ที่ ใช้และ LD50, พื้นที่ที่ได้รับการบำบัด, ปริมาณของสารออกฤทธิ์ที่ ใช้ต่อเฮกตาร์, เวลากลับเข้ามาใหม่ และจำนวนการใช้ งาน) จะต้องจัดทำเป็นเอกสาร
		7.2.3 C	บรรจุการลด ใช้สารกำจัดศัตรูพืชเข้าเป็นส่วนหนึ่งของแผนในกลุ่มการรับรอง หากเป็นไปได้ ให้ยกเลิกการใช้ตามแผน IPM	บรรจุการลด ใช้สารกำจัดศัตรูพืชเข้าเป็นส่วนหนึ่งของแผนในกลุ่มการรับรอง หากเป็นไปได้ ให้ยกเลิกการใช้ตามแผน IPM	บรรจุการลด ใช้สารกำจัดศัตรูพืชเข้าเป็นส่วนหนึ่งของแผนในกลุ่มการรับรอง หากเป็นไปได้ ให้ยกเลิกการใช้ตามแผน IPM
		7.2.4	ต้องไม่มีการใช้สารกำจัดศัตรูพืชในการป้องกันโรคในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษตามที่ระบุไว้ในแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดของประเทศ	ต้องไม่มีการใช้สารกำจัดศัตรูพืชในการป้องกันโรคในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษตามที่ระบุไว้ในแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดของประเทศ	ต้องไม่มีการใช้สารกำจัดศัตรูพืชในการป้องกันโรคในกลุ่มการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษตามที่ระบุไว้ในแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดของประเทศ

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)	
		7.2.5	<p>สารกำจัดศัตรูพืชที่จัดอยู่ในหมวดหมู่ขององค์การอนามัยโลกประเภท 1A หรือ 1B หรือที่ระบุไว้ในอนุสัญญาสตอกโฮล์มหรือรอตเตอร์ดัม และพาราควอต จะไม่ถูกนำมาใช้ในกิจกรรมการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษ ซึ่งได้รับการตรวจสอบโดยกระบวนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ (due diligence) และรายงานไปยังสำนักเลขานุการ RPO ก่อนนำไปใช้หรือเมื่อได้รับอนุญาตจากหน่วยงานของรัฐสำหรับการระบาดของศัตรูพืช การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ ในที่นี้หมายถึง:</p> <p>a) การพิจารณาจากภัยคุกคามและตรวจสอบว่าเหตุใดจึงเป็นภัยคุกคามที่สำคัญ</p> <p>b) เหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่สามารถนำไปปฏิบัติได้</p> <p>c) ใช้กระบวนการใดในการตรวจสอบว่าเหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นอันตรายน้อยกว่า</p> <p>d) กระบวนการในการจำกัดผลกระทบด้านลบของการนำไปใช้คืออะไร</p> <p>e) การประเมินระยะเวลาของการใช้และขั้นตอนที่ดำเนินการเพื่อจำกัดการใช้เฉพาะเมื่อมีการระบาดเท่านั้น</p>	<p>สารกำจัดศัตรูพืชที่จัดอยู่ในหมวดหมู่ขององค์การอนามัยโลกประเภท 1A หรือ 1B หรือที่ระบุไว้ในอนุสัญญาสตอกโฮล์มหรือรอตเตอร์ดัม และพาราควอต จะไม่ถูกนำมาใช้ในกิจกรรมการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษ ซึ่งได้รับการตรวจสอบโดยกระบวนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ (due diligence) และรายงานไปยังสำนักเลขานุการ RPO ก่อนนำไปใช้หรือเมื่อได้รับอนุญาตจากหน่วยงานของรัฐสำหรับการระบาดของศัตรูพืช การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ ในที่นี้หมายถึง:</p> <p>a) การพิจารณาจากภัยคุกคามและตรวจสอบว่าเหตุใดจึงเป็นภัยคุกคามที่สำคัญ</p> <p>b) เหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่สามารถนำไปปฏิบัติได้</p> <p>c) ใช้กระบวนการใดในการตรวจสอบว่าเหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นอันตรายน้อยกว่า</p> <p>d) กระบวนการในการจำกัดผลกระทบด้านลบของการนำไปใช้คืออะไร</p> <p>e) การประเมินระยะเวลาของการใช้และขั้นตอนที่ดำเนินการเพื่อจำกัดการใช้เฉพาะเมื่อมีการระบาดเท่านั้น</p>	<p>สารกำจัดศัตรูพืชที่จัดอยู่ในหมวดหมู่ขององค์การอนามัยโลกประเภท 1A หรือ 1B หรือที่ระบุไว้ในอนุสัญญาสตอกโฮล์มหรือรอตเตอร์ดัม และพาราควอต จะไม่ถูกนำมาใช้ในกิจกรรมการรับรอง เว้นแต่ในกรณีพิเศษ ซึ่งได้รับการตรวจสอบโดยกระบวนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ (due diligence) และรายงานไปยังสำนักเลขานุการ RPO ก่อนนำไปใช้หรือเมื่อได้รับอนุญาตจากหน่วยงานของรัฐสำหรับการระบาดของศัตรูพืช การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ ในที่นี้หมายถึง:</p> <p>a) การพิจารณาจากภัยคุกคามและตรวจสอบว่าเหตุใดจึงเป็นภัยคุกคามที่สำคัญ</p> <p>b) เหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่สามารถนำไปปฏิบัติได้</p> <p>c) ใช้กระบวนการใดในการตรวจสอบว่าเหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นอันตรายน้อยกว่า</p> <p>d) กระบวนการในการจำกัดผลกระทบด้านลบของการนำไปใช้คืออะไร</p> <p>e) การประเมินระยะเวลาของการใช้และขั้นตอนที่ดำเนินการเพื่อจำกัดการใช้เฉพาะเมื่อมีการระบาดเท่านั้น</p>	
		7.2.7	C	การจับเก็บสารกำจัดศัตรูพืชทั้งหมดเป็นไปตามแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดที่ได้รับการยอมรับ	การจับเก็บสารกำจัดศัตรูพืชทั้งหมดเป็นไปตามแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดที่ได้รับการยอมรับ	
		7.2.8	C	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องไม่ทำการฉีดพ่นสารกำจัดศัตรูพืชทางอากาศ เว้นแต่ในกรณีพิเศษที่ไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นไปได้ โดยจะต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจากหน่วยงานของรัฐ หากหลีกเลี่ยงไม่ได้ และต้องให้ข้อมูล โดยละเอียดเกี่ยวกับการฉีดพ่นทางอากาศกับชุมชนท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบอย่างน้อย 48 ชั่วโมงก่อนการฉีดพ่นทางอากาศ</p>	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องไม่ทำการฉีดพ่นสารกำจัดศัตรูพืชทางอากาศ เว้นแต่ในกรณีพิเศษที่ไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นไปได้ โดยจะต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจากหน่วยงานของรัฐ หากหลีกเลี่ยงไม่ได้ และต้องให้ข้อมูล โดยละเอียดเกี่ยวกับการฉีดพ่นทางอากาศกับชุมชนท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบอย่างน้อย 48 ชั่วโมงก่อนการฉีดพ่นทางอากาศ</p>	<p>กลุ่มการรับรองจะต้องไม่ทำการฉีดพ่นสารกำจัดศัตรูพืชทางอากาศ เว้นแต่ในกรณีพิเศษที่ไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นไปได้ โดยจะต้องได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจากหน่วยงานของรัฐ หากหลีกเลี่ยงไม่ได้ และต้องให้ข้อมูล โดยละเอียดเกี่ยวกับการฉีดพ่นทางอากาศกับชุมชนท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบอย่างน้อย 48 ชั่วโมงก่อนการฉีดพ่นทางอากาศ</p>
7.3	กลุ่มการรับรองจะลด ริโซเคิล นำกลับมาใช้ใหม่ และกำจัดของเสียที่ผลิตในลักษณะที่รับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและสังคม	7.3.1	พัฒนาและดำเนินการตามแผนการจัดการของเสียสำหรับกลุ่มการรับรอง ซึ่งรวมถึง KPI สำหรับของเสียจากการดำเนินงานและของเสียในครัวเรือนที่เน้นการลด การใช้ซ้ำ การรีไซเคิล ซึ่งรวมถึงการแยกวัสดุรีไซเคิลและสิ่งที่ไม่สามารถรีไซเคิลได้ และการกำจัดสารพิษและวัสดุอันตรายอย่างมีความรับผิดชอบ	พัฒนาและดำเนินการตามแผนการจัดการของเสียสำหรับกลุ่มการรับรอง ซึ่งรวมถึง KPI สำหรับของเสียจากการดำเนินงานและของเสียในครัวเรือนที่เน้นการลด การใช้ซ้ำ การรีไซเคิล ซึ่งรวมถึงการแยกวัสดุรีไซเคิลและสิ่งที่ไม่สามารถรีไซเคิลได้ และการกำจัดสารพิษและวัสดุอันตรายอย่างมีความรับผิดชอบ	พัฒนาและดำเนินการตามแผนการจัดการของเสียสำหรับกลุ่มการรับรอง ซึ่งรวมถึง KPI สำหรับของเสียจากการดำเนินงานและของเสียในครัวเรือนที่เน้นการลด การใช้ซ้ำ การรีไซเคิล ซึ่งรวมถึงการแยกวัสดุรีไซเคิลและสิ่งที่ไม่สามารถรีไซเคิลได้ และการกำจัดสารพิษและวัสดุอันตรายอย่างมีความรับผิดชอบ	

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
		7.3.2	ต้องมีการตรวจติดตามการจัดการของเสียของ กลุ่มการรับรองโดยมีเอกสารแสดงความคืบหน้า ในการจัดการของเสียที่ชัดเจนและการลดการใช้ หลุมฝังกลบเพื่อกำจัดขยะ โดยเฉพาะที่เป็นเศษ พลาสติก	ต้องมีการตรวจติดตามการจัดการของเสียของ กลุ่มการรับรองโดยมีเอกสารแสดงความคืบหน้า ในการจัดการของเสียที่ชัดเจนและการลดการใช้ หลุมฝังกลบเพื่อกำจัดขยะ โดยเฉพาะที่เป็นเศษ พลาสติก	ต้องมีการตรวจติดตามการจัดการของเสียของ กลุ่มการรับรองโดยมีเอกสารแสดงความคืบหน้า ในการจัดการของเสียที่ชัดเจนและการลดการใช้ หลุมฝังกลบเพื่อกำจัดขยะ โดยเฉพาะที่เป็นเศษ พลาสติก
		7.3.3	กลุ่มการรับรองมีและดำเนินการตามขั้นตอนการ ปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) การลด รีไซเคิล การนำ กลับมาใช้ใหม่ และการกำจัดของเสีย โดยให้ผู้ จัดการและลูกจ้าง/คนงานทราบขั้นตอนเหล่านี้และ นำไปปฏิบัติ	กลุ่มการรับรองมีและดำเนินการตามขั้นตอนการ ปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) การลด รีไซเคิล การนำ กลับมาใช้ใหม่ และการกำจัดของเสีย โดยให้ผู้ จัดการและลูกจ้าง/คนงานทราบขั้นตอนเหล่านี้และ นำไปปฏิบัติ	กลุ่มการรับรองมีและดำเนินการตามขั้นตอนการ ปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) การลด รีไซเคิล การนำ กลับมาใช้ใหม่ และการกำจัดของเสีย โดยให้ผู้ จัดการและลูกจ้าง/คนงานทราบขั้นตอนเหล่านี้และ นำไปปฏิบัติ
		7.3.4	กลุ่มการรับรองจะต้องไม่ใช่ไฟเผาในการกำจัด ของเสียในพื้นที่เปิด	กลุ่มการรับรองจะต้องไม่ใช่ไฟเผาในการกำจัด ของเสียในพื้นที่เปิด	กลุ่มการรับรองจะต้องไม่ใช่ไฟเผาในการกำจัด ของเสียในพื้นที่เปิด
7.4	ดำเนินการตามแนวทางปฏิบัติ เพื่อลดและควบคุมการกัด เซาะและการเสื่อมสภาพของ ดินตามการสำรวจดินและ ข้อมูลภูมิประเทศของกลุ่ม การรับรอง	7.4.1 C	มีแผนที่ระบุถึงดินที่มีความเปราะบางและด้วย คุณภาพ รวมถึงพื้นที่สูงชันของกลุ่มการรับรอง	มีแผนที่ระบุถึงดินที่มีความเปราะบางและด้วย คุณภาพ รวมถึงพื้นที่สูงชันของกลุ่มการรับรอง	มีแผนที่ระบุถึงดินที่มีความเปราะบางและด้วย คุณภาพ รวมถึงพื้นที่สูงชันของกลุ่มการรับรอง
		7.4.2	[ตัวเลือกที่ 1] ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯทดแทนบน พื้นที่ลาดชันในกลุ่มการรับรอง [ตัวเลือก 2] ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯทดแทนขนาด ใหญ่ในพื้นที่สูงชันในกลุ่มการรับรอง	[ตัวเลือกที่ 1] ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯทดแทนบน พื้นที่ลาดชันในกลุ่มการรับรอง [ตัวเลือก 2] ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯทดแทนขนาด ใหญ่ในพื้นที่สูงชันในกลุ่มการรับรอง.	[ตัวเลือกที่ 1] ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯทดแทนบน พื้นที่ลาดชันในกลุ่มการรับรอง [ตัวเลือก 2] ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯทดแทนขนาด ใหญ่ในพื้นที่สูงชันในกลุ่มการรับรอง.
		7.4.3	ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯใหม่บนพื้นที่ลาดชัน และแนวกันชนริมหน้า และหลีกเลี่ยงการปลูกใหม่ บนดินที่มีความเปราะบางและด้วยคุณภาพ หาก หลีกเลี่ยงการปลูกใหม่บนดินที่มีความเปราะบาง และด้วยคุณภาพไม่ได้ กลุ่มจะต้องดำเนินการตาม แผนแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการจัดการดิน	ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯใหม่บนพื้นที่ลาดชัน และแนวกันชนริมหน้า และหลีกเลี่ยงการปลูกใหม่ บนดินที่มีความเปราะบางและด้วยคุณภาพ หาก หลีกเลี่ยงการปลูกใหม่บนดินที่มีความเปราะบาง และด้วยคุณภาพไม่ได้ กลุ่มจะต้องดำเนินการตาม แผนแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการจัดการดิน	ไม่ให้มีการปลูกป่าล้มฯใหม่บนพื้นที่ลาดชัน และแนวกันชนริมหน้า และหลีกเลี่ยงการปลูกใหม่ บนดินที่มีความเปราะบางและด้วยคุณภาพ หาก หลีกเลี่ยงการปลูกใหม่บนดินที่มีความเปราะบาง และด้วยคุณภาพไม่ได้ กลุ่มจะต้องดำเนินการตาม แผนแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการจัดการดิน
		7.4.4	มีการสำรวจดินและข้อมูลภูมิประเทศเพื่อเป็น แนวทางในการวางแผนระบบระบายน้ำและ ชลประทาน ถนน และโครงสร้างพื้นฐานอื่นๆ ของ กลุ่มการรับรอง	มีการสำรวจดินและข้อมูลภูมิประเทศเพื่อเป็น แนวทางในการวางแผนระบบระบายน้ำและ ชลประทาน ถนน และโครงสร้างพื้นฐานอื่นๆ ของ กลุ่มการรับรอง	มีการสำรวจดินและข้อมูลภูมิประเทศเพื่อเป็น แนวทางในการวางแผนระบบระบายน้ำและ ชลประทาน ถนน และโครงสร้างพื้นฐานอื่นๆ ของ กลุ่มการรับรอง
7.5	หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 ไม่ให้มีการปลูก ป่าล้มฯใหม่บนพื้นที่ดินพรุ โดยไม่คำนึงถึงความลึกของ	7.5.1 C	หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 ไม่ให้มีการ ปลูกใหม่บนพื้นที่ดินพรุในพื้นที่การพัฒนาเดิมและ พื้นที่ใหม่ของกลุ่มการรับรอง โดยไม่คำนึงถึง ความลึกของดินไม่ว่าในระดับใดก็ตาม	หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 ไม่ให้มีการ ปลูกใหม่บนพื้นที่ดินพรุในพื้นที่การพัฒนาเดิมและ พื้นที่ใหม่ของกลุ่มการรับรอง โดยไม่คำนึงถึง ความลึกของดินไม่ว่าในระดับใดก็ตาม	หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 ไม่ให้มีการ ปลูกใหม่บนพื้นที่ดินพรุในพื้นที่การพัฒนาเดิมและ พื้นที่ใหม่ของกลุ่มการรับรอง โดยไม่คำนึงถึง ความลึกของดินไม่ว่าในระดับใดก็ตาม

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด
		โรงสกัดพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
	ดินไม่ว่าในระดับใดก็ตาม และพื้นที่พรทั้งหมดจะได้รับการจัดการอย่างมีความรับผิดชอบ ในกลุ่มการรับรอง	7.5.2 มีการจัดทำแผนที่ สรุปรายการแผนที่ดินพรภายใน <u>กลุ่มการรับรอง</u> และรายงานไปยังสำนักเลขานุการ RSPO ตามขั้นตอนของ <u>RSPO ว่าด้วยรายการสรุป (Inventory) พื้นที่ดินพรสำหรับการรายงานต่อ RSPO และแม่แบบรายการสรุปพื้นที่ดินพรของ RSPO ฉบับล่าสุด</u> การส่งรายงานถือเป็นภาคบังคับสำหรับการรับรองครั้งแรก เมื่อมีการเปลี่ยนแปลง และการส่งใหม่ในทุกๆ 5 ปี	มีการจัดทำแผนที่ สรุปรายการแผนที่ดินพรภายใน <u>กลุ่มการรับรอง</u> และรายงานไปยังสำนักเลขานุการ RSPO ตามขั้นตอนของ <u>RSPO ว่าด้วยรายการสรุป (Inventory) พื้นที่ดินพรสำหรับการรายงานต่อ RSPO และแม่แบบรายการสรุปพื้นที่ดินพรของ RSPO ฉบับล่าสุด</u> การส่งรายงานถือเป็นภาคบังคับสำหรับการรับรองครั้งแรก เมื่อมีการเปลี่ยนแปลง และการส่งใหม่ในทุกๆ 5 ปี	มีการจัดทำแผนที่ สรุปรายการแผนที่ดินพรภายใน <u>กลุ่มการรับรอง</u> และรายงานไปยังสำนักเลขานุการ RSPO ตามขั้นตอนของ <u>RSPO ว่าด้วยรายการสรุป (Inventory) พื้นที่ดินพรสำหรับการรายงานต่อ RSPO และแม่แบบรายการสรุปพื้นที่ดินพรของ RSPO ฉบับล่าสุด</u> การส่งรายงานถือเป็นภาคบังคับสำหรับการรับรองครั้งแรก เมื่อมีการเปลี่ยนแปลง และการส่งใหม่ในทุกๆ 5 ปี
		7.5.3 C พื้นที่เพาะปลูกปัจจุบันที่ปลูกบนพื้นที่ดินพรทั้งหมดใน <u>กลุ่มการรับรอง</u> จะต้องมีการทำการประเมินความสามารถในการระบายน้ำตามขั้นตอนการประเมินการระบายน้ำตามมาตรฐาน RSPO ฉบับล่าสุด เริ่มด้วยการประเมินเบื้องต้น 15 ปีหลังจากการปลูกครั้งแรก ซึ่งผู้ปลูกสามารถปรับปรุงให้ทันสมัยได้อย่างน้อยสองปี ก่อนการปลูกทดแทนตามแผน	พื้นที่เพาะปลูกปัจจุบันที่ปลูกบนพื้นที่ดินพรทั้งหมดใน <u>กลุ่มการรับรอง</u> จะต้องมีการทำการประเมินความสามารถในการระบายน้ำตามขั้นตอนการประเมินการระบายน้ำตามมาตรฐาน RSPO ฉบับล่าสุด เริ่มด้วยการประเมินเบื้องต้น 15 ปีหลังจากการปลูกครั้งแรก ซึ่งผู้ปลูกสามารถปรับปรุงให้ทันสมัยได้อย่างน้อยสองปี ก่อนการปลูกทดแทนตามแผน	พื้นที่เพาะปลูกปัจจุบันที่ปลูกบนพื้นที่ดินพรทั้งหมดใน <u>กลุ่มการรับรอง</u> จะต้องมีการทำการประเมินความสามารถในการระบายน้ำตามขั้นตอนการประเมินการระบายน้ำตามมาตรฐาน RSPO ฉบับล่าสุด เริ่มด้วยการประเมินเบื้องต้น 15 ปีหลังจากการปลูกครั้งแรก ซึ่งผู้ปลูกสามารถปรับปรุงให้ทันสมัยได้อย่างน้อยสองปี ก่อนการปลูกทดแทนตามแผน
		7.5.4 C พื้นที่ปลูกปาล์มปัจจุบันที่ปลูกบนพื้นที่ดินพรทั้งหมด ในกลุ่มการรับรอง จะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำที่มาจากคู่มือ RSPO ว่าด้วยแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด (BMPs) ในการเพาะปลูกปาล์มที่มีอยู่เดิมบนพื้นที่ดินพร ฉบับล่าสุด และจะต้องรายงานตามขั้นตอนการตรวจประเมินพรตามมาตรฐาน RSPO มีการจัดทำเอกสารแผนการจัดการ วิเคราะห์ และติดตามผลสำหรับการหลุดตัวของดินพร การจัดการน้ำ และดินปกคลุมสำหรับสวนปาล์มน้ำมันทั้งหมดบนพื้นที่ดินพร	พื้นที่ปลูกปาล์มปัจจุบันที่ปลูกบนพื้นที่ดินพรทั้งหมด ในกลุ่มการรับรอง จะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำที่มาจากคู่มือ RSPO ว่าด้วยแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด (BMPs) ในการเพาะปลูกปาล์มที่มีอยู่เดิมบนพื้นที่ดินพร ฉบับล่าสุด และจะต้องรายงานตามขั้นตอนการตรวจประเมินพรตามมาตรฐาน RSPO มีการจัดทำเอกสารแผนการจัดการ วิเคราะห์ และติดตามผลสำหรับการหลุดตัวของดินพร การจัดการน้ำ และดินปกคลุมสำหรับสวนปาล์มน้ำมันทั้งหมดบนพื้นที่ดินพร	พื้นที่ปลูกปาล์มปัจจุบันที่ปลูกบนพื้นที่ดินพรทั้งหมด ในกลุ่มการรับรอง จะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำที่มาจากคู่มือ RSPO ว่าด้วยแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด (BMPs) ในการเพาะปลูกปาล์มที่มีอยู่เดิมบนพื้นที่ดินพรสำหรับเกษตรกรรายย่อย ฉบับล่าสุด และจะต้องรายงานตามขั้นตอนการตรวจประเมินพรตามมาตรฐาน RSPO มีการจัดทำเอกสารแผนการจัดการ วิเคราะห์ และติดตามผลสำหรับการหลุดตัวของดินพร การจัดการน้ำ และดินปกคลุมสำหรับสวนปาล์มน้ำมันทั้งหมดบนพื้นที่ดินพร

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯพร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
		7.5.5 C	<p>พื้นที่ดินพรุที่ไม่มีการปลูกปาล์มและที่กันไว้ทั้งหมดใน<i>กลุ่มการรับรอง</i> (โดยไม่คำนึงถึงความลึก) จะได้รับการคุ้มครองในฐานะ 'พื้นที่อนุรักษ์ดินพรุ' และจะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำจาก<i>คู่มือ BMPs สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูสภาพของพื้นที่ดินพรุ ฉบับล่าสุด</i>และมีการรายงานตามขั้นตอนการตรวจสอบพื้นที่ดินพรุ ตามมาตรฐาน RSPO</p> <p>ห้าม<i>กลุ่มการรับรอง</i>ดำเนินการใดๆ ของที่อาจขัดขวางความสมบูรณ์หรืออุทกวิทยาบนพื้นที่ดินพรุ ซึ่งรวมถึงการก่อสร้างท่อระบายน้ำ ถนน เขื่อน กำแพงเขื่อน คันนบกั้นน้ำ และ/หรือสายไฟ</p> <p>ในกรณีที่ต้องมีมาตรการป้องกันอัคคีภัยในพื้นที่ดินพรุ ต้องจัดให้มีการสร้างบ่อน้ำ แนวกันไฟ และทางเข้าสู่การผจญเพลิง</p>	<p>พื้นที่ดินพรุที่ไม่มีการปลูกปาล์มและที่กันไว้ทั้งหมดใน<i>กลุ่มการรับรอง</i> (โดยไม่คำนึงถึงความลึก) จะได้รับการคุ้มครองในฐานะ 'พื้นที่อนุรักษ์ดินพรุ' และจะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำจาก<i>คู่มือ BMPs สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูสภาพของพื้นที่ดินพรุ ฉบับล่าสุด</i>และมีการรายงานตามขั้นตอนการตรวจสอบพื้นที่ดินพรุ ตามมาตรฐาน RSPO</p> <p>ห้าม<i>กลุ่มการรับรอง</i>ดำเนินการใดๆ ของที่อาจขัดขวางความสมบูรณ์หรืออุทกวิทยาบนพื้นที่ดินพรุ ซึ่งรวมถึงการก่อสร้างท่อระบายน้ำ ถนน เขื่อน กำแพงเขื่อน คันนบกั้นน้ำ และ/หรือสายไฟ</p> <p>ในกรณีที่ต้องมีมาตรการป้องกันอัคคีภัยในพื้นที่ดินพรุ ต้องจัดให้มีการสร้างบ่อน้ำ แนวกันไฟ และทางเข้าสู่การผจญเพลิง</p>	<p>พื้นที่ดินพรุที่ไม่มีการปลูกปาล์มและที่กันไว้ทั้งหมดใน<i>กลุ่มการรับรอง</i> (โดยไม่คำนึงถึงความลึก) จะได้รับการคุ้มครองในฐานะ 'พื้นที่อนุรักษ์ดินพรุ' และจะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำจาก<i>คู่มือ BMPs สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูสภาพของพื้นที่ดินพรุสำหรับเกษตรกรรายย่อย ฉบับล่าสุด</i> และมีการรายงานตามขั้นตอนการตรวจสอบพื้นที่ดินพรุ ตามมาตรฐาน RSPO</p> <p>ห้าม<i>กลุ่มการรับรอง</i>ดำเนินการใดๆ ของที่อาจขัดขวางความสมบูรณ์หรืออุทกวิทยาบนพื้นที่ดินพรุ ซึ่งรวมถึงการก่อสร้างท่อระบายน้ำ ถนน เขื่อน กำแพงเขื่อน คันนบกั้นน้ำ และ/หรือสายไฟ</p> <p>ในกรณีที่ต้องมีมาตรการป้องกันอัคคีภัยในพื้นที่ดินพรุ ต้องจัดให้มีการสร้างบ่อน้ำ แนวกันไฟ และทางเข้าสู่การผจญเพลิง</p> <p>หมายเหตุทางขั้นตอน RSPO ได้พัฒนา<i>คู่มือ BMPs ในการจัดการและฟื้นฟูสภาพพื้นที่ดินพรุ สำหรับเกษตรกรรายย่อย</i></p>
	7.6 มีการนำแนวทางปฏิบัติในการรักษาคุณภาพและความพร้อมใช้งานของน้ำผิวดินและน้ำใต้ดินมาใช้ การจัดการน้ำใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องบูรณาการและมีความสอดคล้องกับการจัดการน้ำในพื้นที่ HCV	7.6.1 C	<p>แผนการจัดการน้ำแบบบูรณาการได้รับการพัฒนาและดำเนินการใน<i>กลุ่มการรับรอง</i>ตามแนวทางปฏิบัติดังต่อไปนี้ (โดยสังเขป):</p> <p>i. ส่งเสริมการใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพและดำเนินการเตรียมความพร้อมของแหล่งน้ำ</p> <p>ii. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกจ้าง/คนงานและผู้ใช้รายอื่นสามารถเข้าถึงน้ำสะอาดอย่างเพียงพอ</p> <p>iii. หลีกเลี่ยงผลกระทบด้านลบต่อผู้ใช้รายอื่นในการกักเก็บน้ำ และวิธีปฏิบัติในการจัดการไม่ก่อให้เกิดมลพิษทางน้ำที่ชุมชนใช้</p> <p>iv. รวมคำแนะนำที่เกี่ยวข้องจากตัวชี้วัด 7.12.4 (หากมี)</p> <p>ก. จัดการ/บำบัดน้ำเสียในครัวเรือนจากบ้านพักคนงาน (เช่น น้ำเสีย) ก่อนปล่อยลงสู่แหล่งน้ำ (หากมี)</p>	<p>แผนการจัดการน้ำแบบบูรณาการได้รับการพัฒนาและดำเนินการใน<i>กลุ่มการรับรอง</i>ตามแนวทางปฏิบัติดังต่อไปนี้ (โดยสังเขป):</p> <p>i. ส่งเสริมการใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพและดำเนินการเตรียมความพร้อมของแหล่งน้ำ</p> <p>ii. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกจ้าง/คนงานและผู้ใช้รายอื่นสามารถเข้าถึงน้ำสะอาดอย่างเพียงพอ</p> <p>iii. หลีกเลี่ยงผลกระทบด้านลบต่อผู้ใช้รายอื่นในการกักเก็บน้ำ และวิธีปฏิบัติในการจัดการไม่ก่อให้เกิดมลพิษทางน้ำที่ชุมชนใช้</p> <p>iv. รวมคำแนะนำที่เกี่ยวข้องจากตัวชี้วัด 7.12.4 (หากมี)</p> <p>ก. จัดการ/บำบัดน้ำเสียในครัวเรือนจากบ้านพักคนงาน (เช่น น้ำเสีย) ก่อนปล่อยลงสู่แหล่งน้ำ (หากมี)</p>	<p>แผนการจัดการน้ำแบบบูรณาการได้รับการพัฒนาและดำเนินการใน<i>กลุ่มการรับรอง</i>ตามแนวทางปฏิบัติดังต่อไปนี้ (โดยสังเขป):</p> <p>i. ส่งเสริมการใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพและดำเนินการเตรียมความพร้อมของแหล่งน้ำ</p> <p>ii. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกจ้าง/คนงานและผู้ใช้รายอื่นสามารถเข้าถึงน้ำสะอาดอย่างเพียงพอ</p> <p>iii. หลีกเลี่ยงผลกระทบด้านลบต่อผู้ใช้รายอื่นในการกักเก็บน้ำ และวิธีปฏิบัติในการจัดการไม่ก่อให้เกิดมลพิษทางน้ำที่ชุมชนใช้</p> <p>iv. รวมคำแนะนำที่เกี่ยวข้องจากตัวชี้วัด 7.12.4 (หากมี)</p> <p>ก. จัดการ/บำบัดน้ำเสียในครัวเรือนจากบ้านพักคนงาน (เช่น น้ำเสีย) ก่อนปล่อยลงสู่แหล่งน้ำ (หากมี)</p>

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
		7.6.2	C ลำนำและพื้นที่ชุ่มน้ำ ใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะได้รับการคุ้มครอง รวมถึงการบำรุงรักษาและฟื้นฟูพื้นที่กันชนริมฝั่งและเขตกันชนอื่น ๆ ที่เหมาะสม ตาม <i>คู่มือ BMPs สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูสภาพของพื้นที่สวนกันชนริมฝั่ง</i> ฉบับล่าสุด ต้องมีการแก้ไข BMP โดยให้คำชี้แจงเพิ่มเติม ในกรณีที่การระบายน้ำที่มนุษย์สร้างขึ้นจำเป็นต้องใช้แนวชายฝั่งหรือไม่สามารถฉีดพ่นสารเคมีได้	ลำนำและพื้นที่ชุ่มน้ำ ใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะได้รับการคุ้มครอง รวมถึงการบำรุงรักษาและฟื้นฟูพื้นที่กันชนริมฝั่งและเขตกันชนอื่น ๆ ที่เหมาะสม ตาม <i>คู่มือ BMPs สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูสภาพของพื้นที่สวนกันชนริมฝั่ง</i> ฉบับล่าสุด ต้องมีการแก้ไข BMP โดยให้คำชี้แจงเพิ่มเติม ในกรณีที่การระบายน้ำที่มนุษย์สร้างขึ้นจำเป็นต้องใช้แนวชายฝั่งหรือไม่สามารถฉีดพ่นสารเคมีได้	ลำนำและพื้นที่ชุ่มน้ำ ใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะได้รับการคุ้มครอง รวมถึงการบำรุงรักษาและฟื้นฟูพื้นที่กันชนริมฝั่งและเขตกันชนอื่น ๆ ที่เหมาะสม ตาม <i>คู่มือ BMPs สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูสภาพของพื้นที่สวนกันชนริมฝั่ง</i> ฉบับล่าสุด ต้องมีการแก้ไข BMP โดยให้คำชี้แจงเพิ่มเติม ในกรณีที่การระบายน้ำที่มนุษย์สร้างขึ้นจำเป็นต้องใช้แนวชายฝั่งหรือไม่สามารถฉีดพ่นสารเคมีได้
		7.6.3	น้ำทิ้งจาก โรงงานสกัดฯ ใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องได้รับการบำบัดและตรวจติดตามตามระเบียบข้อบังคับของประเทศ	ไม่อยู่ในเกณฑ์	ไม่อยู่ในเกณฑ์
		7.6.4	มีการติดตามและบันทึกปริมาณการใช้น้ำในโรงสกัดฯ ต่อต้นของ FFB ใน <i>กลุ่มการรับรอง</i>	ไม่อยู่ในเกณฑ์	ไม่อยู่ในเกณฑ์
	7.7 ประสิทธิภาพการใช้เชื้อเพลิงซากพืชซากสัตว์ (fossil fuels) และการใช้พลังงานหมุนเวียนได้รับการปรับใช้ให้เหมาะสม	7.7.1	มีแผนการปรับปรุงประสิทธิภาพการใช้เชื้อเพลิงซากพืชซากสัตว์และเพิ่มประสิทธิภาพพลังงานหมุนเวียนสำหรับ <i>กลุ่มการรับรอง</i> และมีการติดตามผล	ไม่อยู่ในเกณฑ์	ไม่อยู่ในเกณฑ์
	7.8 แผนการลดและการปล่อยมลพิษสู่บรรยากาศ รวมถึงก๊าซเรือนกระจก (GHG) จะต้องได้รับการพัฒนา ดำเนินการ และตรวจติดตาม รวมถึงการพัฒนาพื้นที่ใหม่ได้รับการออกแบบเพื่อลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก	7.8.1	C <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องวัดปริมาณการปล่อย GHG โดยใช้ <i>เครื่องคำนวณ RSPO PalmGHG</i> และรายงานต่อสาธารณะ [ตัวเลือก 1] ต้องมีการวิเคราะห์แนวโน้มการปล่อยมลพิษตั้งแต่ปี 2557 โดยดำเนินการตามแผนการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก หรือเพิ่มน้อยที่สุด รวมทั้งมีติดตาม และรายงานต่อสาธารณะผ่านรายงานการตรวจประเมินตามมาตรฐาน RSPO [ตัวเลือก 2] ต้องมีการวิเคราะห์แนวโน้มการปล่อยมลพิษตั้งแต่ปี พ.ศ.2562 โดยดำเนินการตามแผนการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก หรือเพิ่มน้อยที่สุด รวมทั้งมีติดตาม และรายงานต่อสาธารณะผ่านรายงานการตรวจประเมินตามมาตรฐาน RSPO	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องวัดปริมาณการปล่อย GHG โดยใช้ <i>เครื่องคำนวณ RSPO PalmGHG</i> และรายงานต่อสาธารณะ [ตัวเลือก 1] ต้องมีการวิเคราะห์แนวโน้มการปล่อยมลพิษตั้งแต่ปี 2557 โดยดำเนินการตามแผนการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก หรือเพิ่มน้อยที่สุด รวมทั้งมีติดตาม และรายงานต่อสาธารณะผ่านรายงานการตรวจประเมินตามมาตรฐาน RSPO [ตัวเลือก 2] ต้องมีการวิเคราะห์แนวโน้มการปล่อยมลพิษตั้งแต่ปี พ.ศ.2562 โดยดำเนินการตามแผนการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก หรือเพิ่มน้อยที่สุด รวมทั้งมีติดตาม และรายงานต่อสาธารณะผ่านรายงานการตรวจประเมินตามมาตรฐาน RSPO	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องวัดปริมาณการปล่อย GHG โดยใช้ <i>เครื่องคำนวณ RSPO PalmGHG</i> และรายงานต่อสาธารณะ [ตัวเลือก 1] ต้องมีการวิเคราะห์แนวโน้มการปล่อยมลพิษตั้งแต่ปี 2557 โดยดำเนินการตามแผนการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก หรือเพิ่มน้อยที่สุด รวมทั้งมีติดตาม และรายงานต่อสาธารณะผ่านรายงานการตรวจประเมินตามมาตรฐาน RSPO [ตัวเลือก 2] ต้องมีการวิเคราะห์แนวโน้มการปล่อยมลพิษตั้งแต่ปี พ.ศ.2562 โดยดำเนินการตามแผนการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก หรือเพิ่มน้อยที่สุด รวมทั้งมีติดตาม และรายงานต่อสาธารณะผ่านรายงานการตรวจประเมินตามมาตรฐาน RSPO

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด
		โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
		7.8.2 C <i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมีประเมินล่วงหน้าก่อนการดำเนินการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ตั้งแต่ปีพ.ศ. 2557 เพื่อประเมินปริมาณคาร์บอนและแหล่งที่มาของการปล่อยก๊าซที่สำคัญที่อาจเป็นผลมาจากการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ที่วางแผนไว้ ตาม <u>ขั้นตอนของมาตรฐาน RSPO</u> เกี่ยวกับการประเมิน GHG สำหรับการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ ฉบับล่าสุด	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมีประเมินล่วงหน้าก่อนการดำเนินการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ตั้งแต่ปีพ.ศ. 2557 เพื่อประเมินปริมาณคาร์บอนและแหล่งที่มาของการปล่อยก๊าซที่สำคัญที่อาจเป็นผลมาจากการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ที่วางแผนไว้ ตาม <u>ขั้นตอนของมาตรฐาน RSPO</u> เกี่ยวกับการประเมิน GHG สำหรับการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ ฉบับล่าสุด	<i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องมีประเมินล่วงหน้าก่อนการดำเนินการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ตั้งแต่ปีพ.ศ. 2557 เพื่อประเมินปริมาณคาร์บอนและแหล่งที่มาของการปล่อยก๊าซที่สำคัญที่อาจเป็นผลมาจากการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ที่วางแผนไว้ ตาม <u>ขั้นตอนของมาตรฐาน RSPO</u> เกี่ยวกับการประเมิน GHG สำหรับการพัฒนาพื้นที่ปลูกใหม่ ฉบับล่าสุด (อ้างอิงเครื่องมือสำหรับเกษตรกรรายย่อย)
		7.8.3 C สารก่อมลพิษที่อาจเกิดขึ้นอื่น ๆ และจากการใช้งานใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> ซึ่งจะกลายเป็นความเสี่ยง (ยกเว้น GHG) จะต้องได้รับการระบุและมีการนำแผนที่จะลดหรือเพิ่มให้น้อยที่สุดไปใช้และมีการติดตาม	สารก่อมลพิษที่อาจเกิดขึ้นอื่น ๆ และจากการใช้งานใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> ซึ่งจะกลายเป็นความเสี่ยง (ยกเว้น GHG) จะต้องได้รับการระบุและมีการนำแผนที่จะลดหรือเพิ่มให้น้อยที่สุดไปใช้และมีการติดตาม	สารก่อมลพิษที่อาจเกิดขึ้นอื่น ๆ และจากการใช้งานใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> ซึ่งจะกลายเป็นความเสี่ยง (ยกเว้น GHG) จะต้องได้รับการระบุและมีการนำแผนที่จะลดหรือเพิ่มให้น้อยที่สุดไปใช้และมีการติดตาม
7.9	ไม่ใช้ไฟเผาในการเตรียมที่ดินและมีการป้องกันในพื้นที่จัดการ	7.9.1 C กิจกรรมการเตรียมดินสำหรับการปลูกใหม่ การพัฒนา และ/หรือ การปลูกทดแทนที่มีภายใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องไม่ดำเนินการโดยการ ใช้ไฟเผา	กิจกรรมการเตรียมดินสำหรับการปลูกใหม่ การพัฒนา และ/หรือ การปลูกทดแทนที่มีภายใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องไม่ดำเนินการโดยการ ใช้ไฟเผา	กิจกรรมการเตรียมดินสำหรับการปลูกใหม่ การพัฒนา และ/หรือ การปลูกทดแทนที่มีภายใน <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องไม่ดำเนินการโดยการ ใช้ไฟเผา
		7.9.2 <i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องกำหนดมาตรการป้องกันและควบคุมอัตรภัยสำหรับทุกพื้นที่ภายใต้การจัดการโดยตรง ซึ่งรวมถึงการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่อยู่ติดกัน	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องกำหนดมาตรการป้องกันและควบคุมอัตรภัยสำหรับทุกพื้นที่ภายใต้การจัดการโดยตรง ซึ่งรวมถึงการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่อยู่ติดกัน	<i>กลุ่มการรับรอง</i> จะต้องกำหนดมาตรการป้องกันและควบคุมอัตรภัยสำหรับทุกพื้นที่ภายใต้การจัดการโดยตรง ซึ่งรวมถึงการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่อยู่ติดกัน
7.10	<i>กลุ่มรับรอง</i> ดำเนินการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อมอย่างครอบคลุม (SEIA) ก่อนการปลูกหรือดำเนินการในพื้นที่ใหม่ และแผนการจัดการและตรวจติดตามทางสังคมและสิ่งแวดล้อมได้รับการดำเนินการและปรับปรุงอย่างสม่ำเสมอ ในระหว่างที่มีการดำเนินงาน	7.10.1 C ในการปลูกหรือดำเนินการในพื้นที่ใหม่รวมถึงโรงสกัดฯ <i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องดำเนินการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อมที่เป็นอิสระ (SEIA) โดยผ่านวิธีการแบบมีส่วนร่วมกับ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบ และรวมถึงผลกระทบของ <i>เกษตรกรรายย่อย/ผู้ปลูกป่า</i> ใน <i>โครงการ</i>	ในการปลูกหรือดำเนินการในพื้นที่ใหม่รวมถึงโรงสกัดฯ <i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องดำเนินการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อมที่เป็นอิสระ (SEIA) โดยผ่านวิธีการแบบมีส่วนร่วมกับ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบ และรวมถึงผลกระทบของ <i>เกษตรกรรายย่อย/ผู้ปลูกป่า</i> ใน <i>โครงการ</i>	ในการปลูกหรือดำเนินการในพื้นที่ใหม่รวมถึงโรงสกัดฯ <i>กลุ่มการรับรอง</i> ต้องดำเนินการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อมที่เป็นอิสระ (SEIA) โดยผ่านวิธีการแบบมีส่วนร่วมกับ <i>ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย</i> ที่ได้รับผลกระทบ และรวมถึงผลกระทบของ <i>เกษตรกรรายย่อย/ผู้ปลูกป่า</i> ใน <i>โครงการ</i>
		7.10.2 แผนการจัดการและการติดตามสำหรับ <i>กลุ่มการรับรอง</i> ได้พัฒนาผ่านการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจ โดยอาศัยข้อค้นพบจากผลการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) ที่ดำเนินการ	แผนการจัดการและการติดตามสำหรับ <i>กลุ่มการรับรอง</i> ได้พัฒนาผ่านการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจ โดยอาศัยข้อค้นพบจากผลการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) ที่ดำเนินการ	แผนการจัดการและการติดตามสำหรับ <i>กลุ่มการรับรอง</i> ได้พัฒนาผ่านการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สนใจ โดยอาศัยข้อค้นพบจากผลการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) ที่ดำเนินการ
		7.10.3 C ในการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ จะต้องมีการทบทวนแผนการจัดการและติดตามสังคมและสิ่งแวดล้อมทุกปีเพื่อรวบรวมข้อปรับปรุงใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการครั้งก่อน	ในการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ จะต้องมีการทบทวนแผนการจัดการและติดตามสังคมและสิ่งแวดล้อมทุกปีเพื่อรวบรวมข้อปรับปรุงใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการครั้งก่อน	ในการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ จะต้องมีการทบทวนแผนการจัดการและติดตามสังคมและสิ่งแวดล้อมทุกปีเพื่อรวบรวมข้อปรับปรุงใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการครั้งก่อน
		แนวปฏิบัติ: ต้องมีหลักฐานแสดงการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบและมาตรการที่ใช้เพื่อรวบรวมข้อมูลที่ป้อนเข้ากลุ่มแล้วหรือไม่	แนวปฏิบัติ: ต้องมีหลักฐานแสดงการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบและมาตรการที่ใช้เพื่อรวบรวมข้อมูลที่ป้อนเข้ากลุ่มแล้วหรือไม่	แนวปฏิบัติ: ต้องมีหลักฐานแสดงการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบและมาตรการที่ใช้เพื่อรวบรวมข้อมูลที่ป้อนเข้ากลุ่มแล้วหรือไม่

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด
		โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
	หมายเหตุชั้นตอนสำหรับ 7.11 RSPO มุ่งมั่นที่จะสร้างสมดุลการดำรงชีวิตที่ยั่งยืนและการลดความยากจนไปพร้อมกับความจำเป็นในการอนุรักษ์ ปกป้อง และเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์ของระบบนิเวศ ในความพยายามที่จะสนับสนุน ในการหยุดการตัดไม้ทำลายป่าอย่างมีประสิทธิผล มาตรฐาน RSPO ผ่านกระบวนการทบทวน P&C ปีพ.ศ. 2561 ได้ระบุประเทศที่มีป่าไม้ปกคลุมสูงทั้งเจ็ด (7) แห่ง [ใส่ลิงก์ไปยัง รายงาน] (HFCC): i) สาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก (DRC) ; ii) สาธารณรัฐคองโก; iii) ประเทศไลบีเรีย; iv) กาบอง; v) เมียนมาร์; vi) หมู่เกาะโซโลมอน; และ vii) ปาปัวนิวกินี (PNG) RSPO ยังรับทราบถึงต้องการ โอกาสทางเศรษฐกิจอย่างเร่งด่วนของ 'HFCCs' เหล่านี้ ซึ่งช่วยให้ชุมชนสามารถเลือกเส้นทางการพัฒนาของตนเองได้ ในขณะเดียวกันก็รักษาผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจและสังคม และการปกป้องสิ่งแวดล้อม ดังนั้นจึงต้องมีการพัฒนาขั้นตอนที่ปรับเปลี่ยนเพื่อรองรับการพัฒนาน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืน โดยชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่มีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณีใน HFCC			
7.11	การแผ้วถางที่ดินดำเนินการ โดยกลุ่มการรับรองไม่ก่อให้เกิดการตัดไม้ทำลายป่าหรือสร้างความเสียหายให้กับพื้นที่ที่มีมูลค่าการอนุรักษ์สูง (HCV) ป่าที่มีปริมาณคาร์บอนสูง (HCS) พื้นที่ดินพรุ และพื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ	7.11.1 C การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2548 ไม่ได้ทำให้ป่าดิบชื้นและ/หรือพื้นที่ HCV เสียหาย อีกทั้ง การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 ไม่ได้ทำให้ป่า HCS เสียหาย โดยความรับผิดชอบในการชดเชยที่อาจเกิดขึ้นจะได้รับการประเมินผ่านการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน (LUCA) ตามเอกสารแนวปฏิบัติ LUCA ตามมาตรฐาน RSPO ซึ่งจะได้รับสถานะ 'ผ่าน' จากสำนักเลขานุการ RSPO	การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2548 ไม่ได้ทำให้ป่าดิบชื้นและ/หรือพื้นที่ HCV เสียหาย อีกทั้ง การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 ไม่ได้ทำให้ป่า HCS เสียหาย โดยความรับผิดชอบในการชดเชยที่อาจเกิดขึ้นจะได้รับการประเมินผ่านการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน (LUCA) ตามเอกสารแนวปฏิบัติ LUCA ตามมาตรฐาน RSPO ซึ่งจะได้รับสถานะ 'ผ่าน' จากสำนักเลขานุการ RSPO	การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2548 ไม่ได้ทำให้ป่าดิบชื้นและ/หรือพื้นที่ HCV เสียหาย อีกทั้ง การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 ไม่ได้ทำให้ป่า HCS เสียหาย โดยความรับผิดชอบในการชดเชยที่อาจเกิดขึ้นจะได้รับการประเมินผ่านการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน (LUCA) ตามเอกสารแนวปฏิบัติ LUCA ตามมาตรฐาน RSPO ซึ่งจะได้รับสถานะ 'ผ่าน' จากสำนักเลขานุการ RSPO
		7.11.2 C ในกรณีที่มีการแผ้วถางที่ดิน โดยไม่มีการประเมิน HCV ก่อนตั้งแต่เดือนพฤศจิกายนพ.ศ. 2548 หรือ ไม่มีการประเมิน HCV-HCSA ก่อนตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายนพ.ศ. 2561 กลุ่มการรับรองโดยหน้าที่รับผิดชอบจะต้องนำแผนการจ่ายค่าทดแทน และหรือการแก้ไขเยียวยาไปใช้ โดยแผนนี้ได้พัฒนาขึ้นตามขั้นตอนการแก้ไขเยียวยาและการชดเชยของ RSPO (RaCP) ฉบับล่าสุด ทั้งนี้ กลไกการเฝ้าติดตามภายในแผนการจ่ายค่าทดแทนและการแก้ไขเยียวยาที่มีการลงนามรับรองจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและนำไปสู่การปฏิบัติ	ในกรณีที่มีการแผ้วถางที่ดิน โดยไม่มีการประเมิน HCV ก่อนตั้งแต่เดือนพฤศจิกายนพ.ศ. 2548 หรือ ไม่มีการประเมิน HCV-HCSA ก่อนตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายนพ.ศ. 2561 กลุ่มการรับรองโดยหน้าที่รับผิดชอบจะต้องนำแผนการจ่ายค่าทดแทน และหรือการแก้ไขเยียวยาไปใช้ โดยแผนนี้ได้พัฒนาขึ้นตามขั้นตอนการแก้ไขเยียวยาและการชดเชยของ RSPO (RaCP) ฉบับล่าสุด ทั้งนี้ กลไกการเฝ้าติดตามภายในแผนการจ่ายค่าทดแทนและการแก้ไขเยียวยาที่มีการลงนามรับรองจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและนำไปสู่การปฏิบัติ	ในกรณีที่มีการแผ้วถางที่ดิน โดยไม่มีการประเมิน HCV ก่อนตั้งแต่เดือนพฤศจิกายนพ.ศ. 2548 หรือ ไม่มีการประเมิน HCV-HCSA ก่อนตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายนพ.ศ. 2561 กลุ่มการรับรองโดยหน้าที่รับผิดชอบจะต้องนำแผนการจ่ายค่าทดแทน และหรือการแก้ไขเยียวยาไปใช้ โดยแผนนี้ได้พัฒนาขึ้นตามขั้นตอนการแก้ไขเยียวยาและการชดเชยของ RSPO (RaCP) สำหรับเกษตรกรรายย่อย ฉบับล่าสุด ทั้งนี้ กลไกการเฝ้าติดตามภายในแผนการจ่ายค่าทดแทนและการแก้ไขเยียวยาที่มีการลงนามรับรองจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและนำไปสู่การปฏิบัติ หมายเหตุชั้นตอน ในกรณีที่ไม่มี RSPO SH RaCP บังคับใช้ ตัวชี้วัดนี้ได้รับการยกเว้นจากการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนด

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
		7.11.3 C	"พื้นที่ HCV และป่า HCS และพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ของ กลุ่มการรับรองจะถูกระบุไว้ดังนี้: a) สำหรับกลุ่ม การรับรองที่ผ่านการรับรองแล้ว โดยไม่มีการแผ้ว ถางที่ดินใหม่หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 - การประเมิน HCV จะดำเนินการโดยผู้ ประเมินที่ได้รับอนุมัติจาก RSPO หรือ ผู้ประเมินที่มี ใบอนุญาตผู้ตรวจประเมินของ HCVN ที่ยังไม่หมด อายุ b) สำหรับกลุ่มการรับรองที่ได้รับการรับรอง แล้วและมีการแผ้วถางที่ดินในพื้นที่ใหม่ซึ่งจัด ประเภทว่ามีความเสี่ยงต่ำตามมาตรฐาน RSPO เกี่ยวกับแนวทางการระบุความเสี่ยง ในการใช้ที่ดิน (LURI) - การประเมิน HCV จะดำเนินการโดยผู้ ประเมินที่ได้รับอนุมัติจาก RSPO หรือผู้ประเมินที่มี ใบอนุญาตผู้ตรวจประเมินของ HCVN ที่ยังไม่หมด อายุ c) สำหรับกลุ่มการรับรองที่ผ่านการรับรอง แล้วและมีการแผ้วถางที่ดินในพื้นที่ใหม่ซึ่งจัดว่า มีความเสี่ยงสูงตามมาตรฐาน RSPO เกี่ยวกับ แนวทางการระบุความเสี่ยง ในการใช้ที่ดิน (LURI), ...ควรมีการพิจารณากำหนดต่อไป (TBD)	"พื้นที่ HCV และป่า HCS และพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ของ กลุ่มการรับรองจะถูกระบุไว้ดังนี้: a) สำหรับกลุ่ม การรับรองที่ผ่านการรับรองแล้ว โดยไม่มีการแผ้ว ถางที่ดินใหม่หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 - การประเมิน HCV จะดำเนินการโดยผู้ ประเมินที่ได้รับอนุมัติจาก RSPO หรือ ผู้ประเมินที่มี ใบอนุญาตผู้ตรวจประเมินของ HCVN ที่ยังไม่หมด อายุ b) สำหรับกลุ่มการรับรองที่ได้รับการรับรอง แล้วและมีการแผ้วถางที่ดินในพื้นที่ใหม่ซึ่งจัด ประเภทว่ามีความเสี่ยงต่ำตามมาตรฐาน RSPO เกี่ยวกับแนวทางการระบุความเสี่ยง ในการใช้ที่ดิน (LURI) - การประเมิน HCV จะดำเนินการโดยผู้ ประเมินที่ได้รับอนุมัติจาก RSPO หรือผู้ประเมินที่มี ใบอนุญาตผู้ตรวจประเมินของ HCVN ที่ยังไม่หมด อายุ c) สำหรับกลุ่มการรับรองที่ผ่านการรับรอง แล้วและมีการแผ้วถางที่ดินในพื้นที่ใหม่ซึ่งจัดว่า มีความเสี่ยงสูงตามมาตรฐาน RSPO เกี่ยวกับ แนวทางการระบุความเสี่ยง ในการใช้ที่ดิน (LURI), ...ควรมีการพิจารณากำหนดต่อไป (TBD)	"พื้นที่ HCV และป่า HCS และพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ของ กลุ่มการรับรองจะถูกระบุไว้ดังนี้: a) สำหรับกลุ่ม การรับรองที่ผ่านการรับรองแล้ว โดยไม่มีการแผ้ว ถางที่ดินใหม่หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 - การประเมิน HCV จะดำเนินการโดยผู้ ประเมินที่ได้รับอนุมัติจาก RSPO หรือ ผู้ประเมินที่มี ใบอนุญาตผู้ตรวจประเมินของ HCVN ที่ยังไม่หมด อายุ b) สำหรับกลุ่มการรับรองที่ได้รับการรับรอง แล้วและมีการแผ้วถางที่ดินในพื้นที่ใหม่ซึ่งจัด ประเภทว่ามีความเสี่ยงต่ำตามมาตรฐาน RSPO เกี่ยวกับแนวทางการระบุความเสี่ยง ในการใช้ที่ดิน (LURI) - การประเมิน HCV จะดำเนินการโดยผู้ ประเมินที่ได้รับอนุมัติจาก RSPO หรือผู้ประเมินที่มี ใบอนุญาตผู้ตรวจประเมินของ HCVN ที่ยังไม่หมด อายุ c) สำหรับกลุ่มการรับรองที่ผ่านการรับรอง แล้วและมีการแผ้วถางที่ดินในพื้นที่ใหม่ซึ่งจัดว่า มีความเสี่ยงสูงตามมาตรฐาน RSPO เกี่ยวกับ แนวทางการระบุความเสี่ยง ในการใช้ที่ดิน (LURI), ...ควรมีการพิจารณากำหนดต่อไป (TBD)
		7.11.4 C	ในภูมิภาคที่มีป่าไม้ปกคลุมสูง (HFCLs) ในประเทศ ที่มีพื้นที่ป่าปกคลุมสูง (HFCCs) จะต้องใช้ขั้นตอน เฉพาะสำหรับกรณีการสืบทอดจากบรรพบุรุษและ การพัฒนาของชนเผ่าพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่ มีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณี โดย พิจารณาจากพหุภาคีระดับภูมิภาคและระดับ ประเทศ กระบวนการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย	ในภูมิภาคที่มีป่าไม้ปกคลุมสูง (HFCLs) ในประเทศ ที่มีพื้นที่ป่าปกคลุมสูง (HFCCs) จะต้องใช้ขั้นตอน เฉพาะสำหรับกรณีการสืบทอดจากบรรพบุรุษและ การพัฒนาของชนเผ่าพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่ มีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณี โดย พิจารณาจากพหุภาคีระดับภูมิภาคและระดับ ประเทศ กระบวนการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย	ในภูมิภาคที่มีป่าไม้ปกคลุมสูง (HFCLs) ในประเทศ ที่มีพื้นที่ป่าปกคลุมสูง (HFCCs) จะต้องใช้ขั้นตอน เฉพาะสำหรับกรณีการสืบทอดจากบรรพบุรุษและ การพัฒนาของชนเผ่าพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่ มีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณี โดย พิจารณาจากพหุภาคีระดับภูมิภาคและระดับ ประเทศ กระบวนการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย
			หมายเหตุขั้นตอน ในกรณีที่ไม่มีขั้นตอนปฏิบัตินี้ ให้ใช้ตัวชี้วัด 7.12.2	หมายเหตุขั้นตอน ในกรณีที่ไม่มีขั้นตอนปฏิบัตินี้ ให้ใช้ตัวชี้วัด 7.12.2	หมายเหตุขั้นตอน ในกรณีที่ไม่มีขั้นตอนปฏิบัตินี้ ให้ใช้ตัวชี้วัด 7.12.2

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกแตร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกแตร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกแตร์)
	7.12 พื้นที่ HCV ป่า HCS พื้นที่ดินพรุ และพื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ ทั้งหมด รวมถึงชนิดพันธุ์ RTE และแหล่งที่อยู่อาศัยทั้งหมดที่ระบุในกลุ่มการรับรองได้รับการคุ้มครองและ/หรือเสริมสร้างความสมบูรณ์และมีการตรวจติดตาม	7.12.1 C	<p>จะต้องจัดทำแผนการจัดการแบบบูรณาการ (IMP) เพื่อปกป้องและ/หรือเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์ในพื้นที่ HCVs และป่า HCS ที่ระบุ รวมถึงแหล่งที่อยู่อาศัยสำหรับชนิดพันธุ์ RTE พื้นที่ดินพรุและ/หรือพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ของกลุ่มการรับรองเป็นเอกสาร และนำไปสู่การปฏิบัติ ปรับปรุงให้สอดคล้องกับขั้นตอน RSPO IMP</p> <p>หมายเหตุขั้นตอน ขั้นตอน RSPO IMP จะต้องประกอบด้วยสิ่งต่อไปนี้: i) ขอบเขตของ IMP จะครอบคลุมกลุ่มการรับรองทั้งหมด รวมถึงภูมิทัศน์ขนาดใหญ่ (ตามขอบเขตที่ตกลงกับผู้ถือสิทธิ์) ii) รวมข้อตกลงกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ iii) รวมคำแนะนำด้านการจัดการและการติดตามผลจากรายงานการประเมิน HCV-HCSA โดยมีวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่ชัดเจน iv) กลุ่มการรับรองจะต้องทบทวนและปรับปรุง IMP ทุก ๆ 5 ปี โดยเพื่อให้เห็นถึงผลการตรวจติดตามและการเปลี่ยนแปลง ในข้อตกลง v) ให้รวม IMP ใดๆ ที่พัฒนาขึ้นโดยผ่านกระบวนการระเบียบวิธีการปลูกปาล์มน้ำมันในพื้นที่ใหม่ (NPP) หากมี ในกรณีที่ไม่มีขั้นตอน IMP ของ RSPO IMP ที่พัฒนาโดยกลุ่มการรับรองจะต้องประกอบด้วยข้อมูลที่ระบุไว้ข้างต้นหมายเหตุขั้นตอน</p>	<p>จะต้องจัดทำแผนการจัดการแบบบูรณาการ (IMP) เพื่อปกป้องและ/หรือเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์ในพื้นที่ HCVs และป่า HCS ที่ระบุ รวมถึงแหล่งที่อยู่อาศัยสำหรับชนิดพันธุ์ RTE พื้นที่ดินพรุและ/หรือพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ของกลุ่มการรับรองเป็นเอกสาร และนำไปสู่การปฏิบัติ ปรับปรุงให้สอดคล้องกับขั้นตอน RSPO IMP</p> <p>หมายเหตุขั้นตอน ขั้นตอน RSPO IMP จะต้องประกอบด้วยสิ่งต่อไปนี้: i) ขอบเขตของ IMP จะครอบคลุมกลุ่มการรับรองทั้งหมด รวมถึงภูมิทัศน์ขนาดใหญ่ (ตามขอบเขตที่ตกลงกับผู้ถือสิทธิ์) ii) รวมข้อตกลงกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ iii) รวมคำแนะนำด้านการจัดการและการติดตามผลจากรายงานการประเมิน HCV-HCSA โดยมีวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่ชัดเจน iv) กลุ่มการรับรองจะต้องทบทวนและปรับปรุง IMP ทุก ๆ 5 ปี โดยเพื่อให้เห็นถึงผลการตรวจติดตามและการเปลี่ยนแปลง ในข้อตกลง v) ให้รวม IMP ใดๆ ที่พัฒนาขึ้นโดยผ่านกระบวนการระเบียบวิธีการปลูกปาล์มน้ำมันในพื้นที่ใหม่ (NPP) หากมี ในกรณีที่ไม่มีขั้นตอน IMP ของ RSPO IMP ที่พัฒนาโดยกลุ่มการรับรองจะต้องประกอบด้วยข้อมูลที่ระบุไว้ข้างต้นหมายเหตุขั้นตอน</p>	<p>จะต้องจัดทำแผนการจัดการแบบบูรณาการ (IMP) เพื่อปกป้องและ/หรือเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์ในพื้นที่ HCVs และป่า HCS ที่ระบุ รวมถึงแหล่งที่อยู่อาศัยสำหรับชนิดพันธุ์ RTE พื้นที่ดินพรุและ/หรือพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ของกลุ่มการรับรองเป็นเอกสาร และนำไปสู่การปฏิบัติ ปรับปรุงให้สอดคล้องกับขั้นตอน RSPO IMP</p> <p>หมายเหตุขั้นตอน ขั้นตอน RSPO IMP จะต้องประกอบด้วยสิ่งต่อไปนี้: i) ขอบเขตของ IMP จะครอบคลุมกลุ่มการรับรองทั้งหมด รวมถึงภูมิทัศน์ขนาดใหญ่ (ตามขอบเขตที่ตกลงกับผู้ถือสิทธิ์) ii) รวมข้อตกลงกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ iii) รวมคำแนะนำด้านการจัดการและการติดตามผลจากรายงานการประเมิน HCV-HCSA โดยมีวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่ชัดเจน iv) กลุ่มการรับรองจะต้องทบทวนและปรับปรุง IMP ทุก ๆ 5 ปี โดยเพื่อให้เห็นถึงผลการตรวจติดตามและการเปลี่ยนแปลง ในข้อตกลง v) ให้รวม IMP ใดๆ ที่พัฒนาขึ้นโดยผ่านกระบวนการระเบียบวิธีการปลูกปาล์มน้ำมันในพื้นที่ใหม่ (NPP) หากมี ในกรณีที่ไม่มีขั้นตอน IMP ของ RSPO IMP ที่พัฒนาโดยกลุ่มการรับรองจะต้องประกอบด้วยข้อมูลที่ระบุไว้ข้างต้นหมายเหตุขั้นตอน</p>

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด	ตัวชี้วัด
		โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
		<p>7.12.2</p> <p>เมื่อมีการระบุสิทธิของชุมชนที่ได้รับผลกระทบในพื้นที่ HCV, ป่า HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018, พื้นที่ดินพรุและ/หรือพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ <i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องไม่ละเมิดสิทธิเหล่านี้โดย โดยไม่มีหลักฐานข้อตกลงที่เจรจาที่ผ่าน FPIC ในการบำรุงรักษาและการจัดการพื้นที่เหล่านี้</p> <p>ในกรณีที่กิจกรรมของชุมชนที่ได้รับผลกระทบสร้างความเสียหายให้กับพื้นที่ HCV พื้นที่ดินพรุ และป่า HCS (เช่น การทำสวน) <i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องรายงานไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO และหน่วยออกใบรับรอง (CB) ในระหว่างการประเมินตรวจติดตามประจำปี</p> <p>หมายเหตุขั้นต้น แนวปฏิบัติของ RSPO เกี่ยวกับการรายงานและการจัดการสถานการณ์จำลองเหล่านี้จะได้รับการพัฒนา</p>	<p>เมื่อมีการระบุสิทธิของชุมชนที่ได้รับผลกระทบในพื้นที่ HCV, ป่า HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018, พื้นที่ดินพรุและ/หรือพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ <i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องไม่ละเมิดสิทธิเหล่านี้โดย โดยไม่มีหลักฐานข้อตกลงที่เจรจาที่ผ่าน FPIC ในการบำรุงรักษาและการจัดการพื้นที่เหล่านี้</p> <p>ในกรณีที่กิจกรรมของชุมชนที่ได้รับผลกระทบสร้างความเสียหายให้กับพื้นที่ HCV พื้นที่ดินพรุ และป่า HCS (เช่น การทำสวน) <i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องรายงานไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO และหน่วยออกใบรับรอง (CB) ในระหว่างการประเมินตรวจติดตามประจำปี</p> <p>หมายเหตุขั้นต้น แนวปฏิบัติของ RSPO เกี่ยวกับการรายงานและการจัดการสถานการณ์จำลองเหล่านี้จะได้รับการพัฒนา</p>	<p>เมื่อมีการระบุสิทธิของชุมชนที่ได้รับผลกระทบในพื้นที่ HCV, ป่า HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018, พื้นที่ดินพรุและ/หรือพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ <i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องไม่ละเมิดสิทธิเหล่านี้โดย โดยไม่มีหลักฐานข้อตกลงที่เจรจาที่ผ่าน FPIC ในการบำรุงรักษาและการจัดการพื้นที่เหล่านี้</p> <p>ในกรณีที่กิจกรรมของชุมชนที่ได้รับผลกระทบสร้างความเสียหายให้กับพื้นที่ HCV พื้นที่ดินพรุ และป่า HCS (เช่น การทำสวน) <i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องรายงานไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO และหน่วยออกใบรับรอง (CB) ในระหว่างการประเมินตรวจติดตามประจำปี</p> <p>หมายเหตุขั้นต้น แนวปฏิบัติของ RSPO เกี่ยวกับการรายงานและการจัดการสถานการณ์จำลองเหล่านี้จะได้รับการพัฒนา</p>
		<p>7.12.3</p> <p>ชนิดพันธุ์ที่หายาก ถูกคุกคาม หรือ ใกล้สูญพันธุ์ (RTE) ทั้งหมดได้รับการคุ้มครอง ไม่ว่าจะระบุไว้ใน การประเมิน HCV หรือไม่ก็ตาม ต้องมีการจัดแผนงานการให้ความรู้แก่คนงาน/ลูกจ้างของ<i>กลุ่มการรับรอง</i>เกี่ยวกับสถานะของชนิดพันธุ์ RTE อย่างสม่ำเสมอ หากพบว่าบุคคลและ/หรือกิจกรรมใดๆ ที่ดำเนินการโดย<i>กลุ่มการรับรอง</i>ส่งผลกระทบต่อสายพันธุ์และถิ่นที่อยู่ของ RTE (เช่น การจับ ทำร้าย เก็บ ค้าขาย ครอบครองหรือฆ่าสัตว์เหล่านี้ หรือการเผา การกวาดล้าง หรือสร้างมลภาวะต่อแหล่งที่อยู่อาศัยของพวกมัน) จะต้องมีการดำเนินการมาตรการทางวินัยที่เหมาะสมและจัดทำเป็นเอกสารตามกฎหมายของ<i>กลุ่มการรับรอง</i>และกฎหมายระดับประเทศ</p>	<p>ชนิดพันธุ์ที่หายาก ถูกคุกคาม หรือ ใกล้สูญพันธุ์ (RTE) ทั้งหมดได้รับการคุ้มครอง ไม่ว่าจะระบุไว้ใน การประเมิน HCV หรือไม่ก็ตาม ต้องมีการจัดแผนงานการให้ความรู้แก่คนงาน/ลูกจ้างของ<i>กลุ่มการรับรอง</i>เกี่ยวกับสถานะของชนิดพันธุ์ RTE อย่างสม่ำเสมอ หากพบว่าบุคคลและ/หรือกิจกรรมใดๆ ที่ดำเนินการโดย<i>กลุ่มการรับรอง</i>ส่งผลกระทบต่อสายพันธุ์และถิ่นที่อยู่ของ RTE (เช่น การจับ ทำร้าย เก็บ ค้าขาย ครอบครองหรือฆ่าสัตว์เหล่านี้ หรือการเผา การกวาดล้าง หรือสร้างมลภาวะต่อแหล่งที่อยู่อาศัยของพวกมัน) จะต้องมีการดำเนินการมาตรการทางวินัยที่เหมาะสมและจัดทำเป็นเอกสารตามกฎหมายของ<i>กลุ่มการรับรอง</i>และกฎหมายระดับประเทศ</p>	<p>ชนิดพันธุ์ที่หายาก ถูกคุกคาม หรือ ใกล้สูญพันธุ์ (RTE) ทั้งหมดได้รับการคุ้มครอง ไม่ว่าจะระบุไว้ใน การประเมิน HCV หรือไม่ก็ตาม ต้องมีการจัดแผนงานการให้ความรู้แก่คนงาน/ลูกจ้างของ<i>กลุ่มการรับรอง</i>เกี่ยวกับสถานะของชนิดพันธุ์ RTE อย่างสม่ำเสมอ หากพบว่าบุคคลและ/หรือกิจกรรมใดๆ ที่ดำเนินการโดย<i>กลุ่มการรับรอง</i>ส่งผลกระทบต่อสายพันธุ์และถิ่นที่อยู่ของ RTE (เช่น การจับ ทำร้าย เก็บ ค้าขาย ครอบครองหรือฆ่าสัตว์เหล่านี้ หรือการเผา การกวาดล้าง หรือสร้างมลภาวะต่อแหล่งที่อยู่อาศัยของพวกมัน) จะต้องมีการดำเนินการมาตรการทางวินัยที่เหมาะสมและจัดทำเป็นเอกสารตามกฎหมายของ<i>กลุ่มการรับรอง</i>และกฎหมายระดับประเทศ</p>

หมายเหตุ: ศัพท์เฉพาะทางมีอยู่ใน "คำนิยาม" จะทำเป็นเป็นตัวเอียง

หลักการ	เกณฑ์กำหนด		ตัวชี้วัด โรงสกัดฯ พร้อมแปลงปลูกและเจ้าของสวน (>500 เฮกตาร์)	ตัวชี้วัด ผู้ปลูกขนาดกลาง (*50-500 เฮกตาร์ หรือ กำหนดผ่าน NI)	ตัวชี้วัด เกษตรกรรายย่อย (< หรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์)
		7.12.4	<p><i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องดำเนินการตรวจติดตามสถานะ HCV ป่า HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 พื้นที่ดินพรุ พื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ และชนิดพันธุ์ RTE และตามแผนการจัดการแบบบูรณาการ</p> <p>หมายเหตุขั้นตอน จะต้องมีการพัฒนาแนวปฏิบัติการตรวจติดตามที่ปรับเปลี่ยนได้พร้อมกับขั้นตอน IMP ของ RSPO โดยคำนึงถึงความเป็นไปได้ในการตรวจติดตามและแนวทางปฏิบัติที่มีอยู่</p> <p>ในระหว่างนี้ แผนงานการเฝ้าติดตามจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการโดย<i>กลุ่มการรับรอง</i>ในการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดซึ่งครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้:</p> <p>i) ขอบเขตการตรวจสอบต้องครอบคลุมพื้นที่ HCVs ป่า HCS พื้นที่ดินพรุ พื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ และชนิดพันธุ์และแหล่งที่อยู่ อาศัยของ RTE อื่น ๆรวมอยู่ใน IMP ฉบับล่าสุด</p> <p>ii) รวมตัวชี้วัดประสิทธิภาพ (สิ่งที่ทำเพื่อปกป้องและเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์) และตัวชี้วัดผลกระทบ (เงื่อนไขของพื้นที่ HCV ป่า HCS Forest ฯลฯ คืออะไร)</p> <p>ii) สร้างผลลัพธ์ที่แจ้งการปรับปรุง IMP ในอนาคต (รวมถึงการเพิ่มสายพันธุ์ HCV ใหม่ถ้ามี)</p>	<p><i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องดำเนินการตรวจติดตามสถานะ HCV ป่า HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 พื้นที่ดินพรุ พื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ และชนิดพันธุ์ RTE และตามแผนการจัดการแบบบูรณาการ</p> <p>หมายเหตุขั้นตอน จะต้องมีการพัฒนาแนวปฏิบัติการตรวจติดตามที่ปรับเปลี่ยนได้พร้อมกับขั้นตอน IMP ของ RSPO โดยคำนึงถึงความเป็นไปได้ในการตรวจติดตามและแนวทางปฏิบัติที่มีอยู่</p> <p>ในระหว่างนี้ แผนงานการเฝ้าติดตามจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการโดย<i>กลุ่มการรับรอง</i>ในการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดซึ่งครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้:</p> <p>i) ขอบเขตการตรวจสอบต้องครอบคลุมพื้นที่ HCVs ป่า HCS พื้นที่ดินพรุ พื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ และชนิดพันธุ์และแหล่งที่อยู่ อาศัยของ RTE อื่น ๆรวมอยู่ใน IMP ฉบับล่าสุด</p> <p>ii) รวมตัวชี้วัดประสิทธิภาพ (สิ่งที่ทำเพื่อปกป้องและเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์) และตัวชี้วัดผลกระทบ (เงื่อนไขของพื้นที่ HCV ป่า HCS Forest ฯลฯ คืออะไร)</p> <p>ii) สร้างผลลัพธ์ที่แจ้งการปรับปรุง IMP ในอนาคต (รวมถึงการเพิ่มสายพันธุ์ HCV ใหม่ถ้ามี)</p>	<p><i>กลุ่มการรับรอง</i>จะต้องดำเนินการตรวจติดตามสถานะ HCV ป่า HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 พื้นที่ดินพรุ พื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ และชนิดพันธุ์ RTE และตามแผนการจัดการแบบบูรณาการ</p> <p>หมายเหตุขั้นตอน จะต้องมีการพัฒนาแนวปฏิบัติการตรวจติดตามที่ปรับเปลี่ยนได้พร้อมกับขั้นตอน IMP ของ RSPO โดยคำนึงถึงความเป็นไปได้ในการตรวจติดตามและแนวทางปฏิบัติที่มีอยู่</p> <p>ในระหว่างนี้ แผนงานการเฝ้าติดตามจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการโดย<i>กลุ่มการรับรอง</i>ในการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดซึ่งครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้:</p> <p>i) ขอบเขตการตรวจสอบต้องครอบคลุมพื้นที่ HCVs ป่า HCS พื้นที่ดินพรุ พื้นที่อนุรักษ์อื่นๆ และชนิดพันธุ์และแหล่งที่อยู่ อาศัยของ RTE อื่น ๆรวมอยู่ใน IMP ฉบับล่าสุด</p> <p>ii) รวมตัวชี้วัดประสิทธิภาพ (สิ่งที่ทำเพื่อปกป้องและเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์) และตัวชี้วัดผลกระทบ (เงื่อนไขของพื้นที่ HCV ป่า HCS Forest ฯลฯ คืออะไร)</p> <p>ii) สร้างผลลัพธ์ที่แจ้งการปรับปรุง IMP ในอนาคต (รวมถึงการเพิ่มสายพันธุ์ HCV ใหม่ถ้ามี)</p>

1 13 44 24